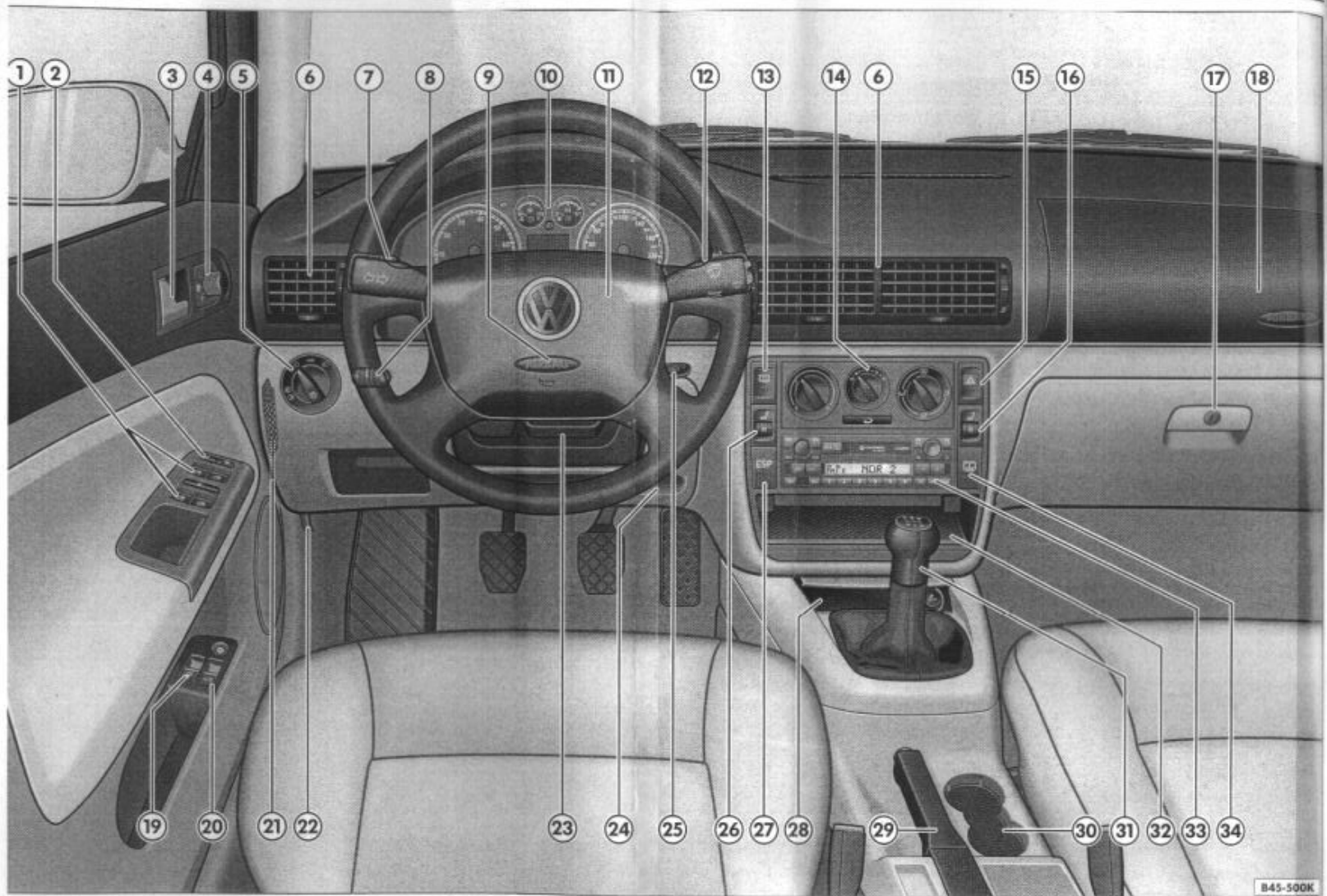


3.1 Passat
Obsluha

řehled



pozice	strana	Pozice	strana
1 – Spínač elektrického spouštění oken	33	23 – Páčka výškově nastavitelného sloupku řízení	59
2 – Tlačítko centrálního zamykání	28	24 – Přihrádka na palubní knihu	68
3 – Páčka dveří		25 – Spínací skříňka	95
4 – Vnější zrcátka nastavitelná zevnitř	48	26 – Vroubkované kolečko vyhřívání levého sedadla	56
5 – Spínač světel	40	26 – Spínač elektronického stabilizačního programu	99
6 – Přívod vzduchu	75	28 – Popelník se zapalovačem cigaret / zásuvkou	66
7 – Páčka ukazatelů směru jízdy a dálkových světel	43	29 – Páka ruční brzdy	94
Regulace rychlosti*	101	30 – Držák na nápoje	65
8 – Osvětlení přístrojů a spínačů	41	31 – Řadicí páka (ručně řazená převodovka)	85
Regulace sklonu světel	41	Volící páka (4stupňová automatická převodovka)	86
9 – Airbag řidiče	sešit 2.1	(5stupňová automatická převodovka)	90
10 – Sdružené přístroje: Přístroje	6	32 – Odkládací přihrádka	
Kontrolní světla	13	33 – Autorádio ¹⁾ nebo navigační systém ¹⁾	
11 – Houkačka (funguje jen při zapnutém zapalování)		34 – Spínač sluneční žaluzie	42
12 – Páčka stěračů a ostřikovačů	45		
Ovládání multifunkčního ukazatele	9	● Existuje mnoho možných kombinací vybavení. Proto se rozsah a uspořádání ovládacích prvků ve Vašem vozidle může odprovození na obrázku lišit.	
13 – Spínač vyhřívání zadního skla	41	● U vozidel s řízením vpravo se uspořádání ovládacích prvků částečně odlišuje. Použité symboly však odpovídají vozidlům s řízením vlevo.	
14 – Ovládací prvky ... topení / větrání	73		
... klimatizace	77		
... Climatroniku	79		
15 – Spínač varovných světel	42		
16 – Vroubkované kolečko vyhřívání pravého sedadla	56		
17 – Otevírací páčka odkládací přihrádky	68		
18 – Airbag spolujezdce	sešit 2.1		
19 – Odemykání víka palivové nádrže	104		
20 – Odemykání zadní kapoty	31		
21 – Pojistky	sešit 3.2		
22 – Odemykání kapoty motorového prostoru	38		

¹⁾ K vozidlům dodávaným z výroby s vestavným autorádiem, autorádiem s navigačním systémem, mobilním telefonem, resp. měničem CD je přiložen samostatný návod k obsluze.

Při dodatečné montáži je nutné brát v úvahu pokyny v sešitě 3.2, kapitoly "Příslušenství, změny a výměna dílů", "Montáž autorádia", resp. "Mobilní telefony a vysílačky".



OBSAH

INTERIÉR

Přehled	3	Nastavitelný sloupek řízení	58
Přístroje	6	Pedály	59
Kontrolní světla	13	Zavazadlový prostor	60
Multifunkční volant	21	Zadní sedadla	61
Hlasitý telefon a příprava pro telefon ..	22	Zavazadlový vak	62

ZAVÍRÁNÍ A OTEVÍRÁNÍ

Klíčky	23	Odkládací plocha	63
Rádiové dálkové ovládání	24	Střešní nosič zavazadel	63
Dveře, centrální zamykání	26	Držák na nápoje	65
Kapota zavazadlového prostoru	30	Zásuvky	66
Zabezpečovací zařízení proti krádeži ..	31	Zapalovač cigaret, popelníky	67
Elektrické spouštění oken	33	Odkládací přihrádky	68
Posuvná / výklopná střeška	36	Lékárnička, výstražný trojúhelník	69
Kapota motorového prostoru	38	Palubní nářadí, rezervní kolo, tažné zařízení	70
Bezpečnostní pokyny k práci v motorovém prostoru	39		

KLIMA

Topení a větrání	73
Klimatizace	77
Climatronic	79

OSVĚTLENÍ A VÝHLED

Spínače	40		
Páčka ukazatelů směru jízdy a dálkových světel	43		
Vnitřní světla	44		
Stěrače	45		
Stírací lišty	46		
Zpětná zrcátka	47		
Sluneční clony, sluneční žaluzie	49		

JÍZDA

Ručně řazená převodovka	85
4stupňová automatická převodovka ..	86
5stupňová automatická převodovka s tiptronicem	90
Ruční brzda	94
Spínací skříňka	95
Spouštění motoru	97
Vypnutí motoru	98
Elektronický stabilizační program (ESP) .	99
Kontrola vzdálenosti při parkování (PDC)	100
Regulace rychlosti	101
Čerpání pohonných hmot	104

SEZENÍ A ÚLOŽNĚ PROSTORY

Přední sedadla	50
Vyhřívání sedadel	56
Opěrky hlavy	57
Loketní opěrky	58

Přístroje



Uspořádání přístrojů závisí na provedení modelu a motoru.

	strana
1 – Otáčkoměr	6
2 – Hodiny	6
3 – Teplota chladicí kapaliny	7
4 – Zásoba pohonných hmot	7
5 – Tachometr	7
6 – Počítadlo kilometrů	8
7 – Multifunkční ukazatel*	9
8 – Zobrazovací pole polohy volící páky*	87

1 – Otáčkoměr

Ručka otáčkoměru se v žádném případě nesmí dostat do červené oblasti stupnice. Počátek červené oblasti na stupnici závisí na příslušném motoru.

✿ Včasné zařazení vyššího rychlostního stupně šetří pohonné hmoty a snižuje hlučnost vozidla!

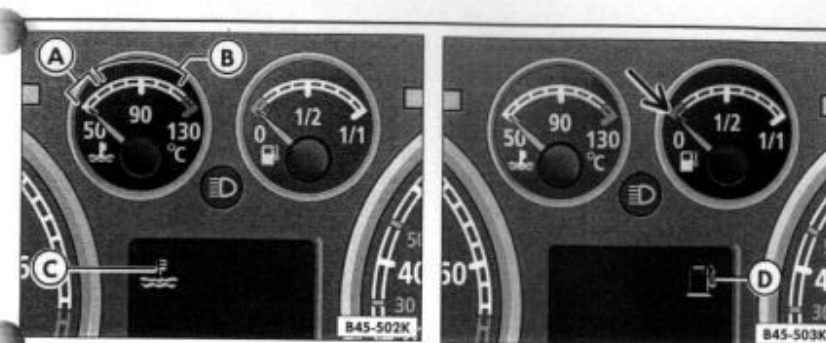
Když motor přestává běžet hladce, přefadte na nižší rychlostní stupeň.

2 – Hodiny

Hodiny se nastavují knoflíkem vpravo pod otáčkoměrem.

● Otočením **proti směru hodinových ručiček** až na doraz se nastavují hodiny. Jedním krátkým otočením knoflíku se čas posouvá o jednu hodinu. Držením otočeného knoflíku se hodiny mění průběžně.

● Otočením **ve směru hodinových ručiček** až na doraz se nastavují minuty. Jedním krátkým otočením knoflíku se čas posouvá o jednu minutu. Držením otočeného knoflíku se minuty mění průběžně.



3 – Teplota chladicí kapaliny

Ukazatel pracuje při zapnutém zapalování.

Kromě toho svítí několik sekund po zapnutí zapalování kontrolní světlo **c** v rámci funkční kontroly.

a – studená oblast

Vyhnete se vysokým otáčkám a motor silněji nenamáhejte!

b – normální oblast

Při normálním způsobu jízdy by se měla ručka ustálit v této oblasti.

Při silnějším zatížení motoru a vysokých vnějších teplotách může ručka putovat mnohem více doprava.

Toho si nemusíte všimnout, dokud se nerozsvítí kontrolní světlo c.

c – kontrolní světlo

Pokud se během jízdy rozsvítí toto kontrolní světlo, zkontrolujte nejprve teplotu chladicí kapaliny.

Pokud je teplota v normální oblasti, doplňte při nejbližší příležitosti chladicí kapalinu.

Pokud je ručka vpravo vedle oblasti **b**, pak je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká. **Zastavte, vypněte motor** a zjistěte příčinu poruchy – viz strana 18.

Pozor
Bezpodmínečně respektujte pokyny na straně 18.

Přídavné světlomety před větracími otvory zhorší chladicí účinky. Při vyšších vnějších teplotách a silnějším zatížení motoru hrozí přehřátí motoru!

4 – Zásoba pohonných hmot

Ukazatel pracuje při zapnutém zapalování.

Palivová nádrž pojme asi 62 litrů.

Pokud ručka ukazatele dosáhne červeného pole rezervy (šipka) a zároveň se rozsvítí kontrolní světlo **d**, je v nádrži ještě asi 8 litrů pohonných hmot.

5 – Tachometr

Během záběhu respektujte pokyny v sešité 3.2, kapitola "Prvních 1500 km – a potom".



6 – Počítadlo kilometrů / denní počítadlo kilometrů

Horní počítadlo zaznamenává celkovou ujetou vzdálenost, spodní zaznamenává krátké úseky.

Poslední místo spodního počítadla zobrazuje vzdálenost v krocích po 100 m.

Spodní počítadlo (denní počítadlo kilometrů) se nuluje stisknutím tlačítka pod tachometrem.

Ukazatel servisních intervalů

Po dosažení termínu servisu se na spodním počítadle tachometru (denní počítadlo kilometrů) rozsvítí jedna z těchto servisních událostí:

- Výměna olejeservice OEL, resp.service OIL
- Inspekční servisservice INSP

Asi minutu po spuštění motoru hlášení o servisu zmizí. Denní počítadlo kilometrů můžete vyvolat i dříve stisknutím nulovacího tlačítka (déle než 0,5 sekundy).

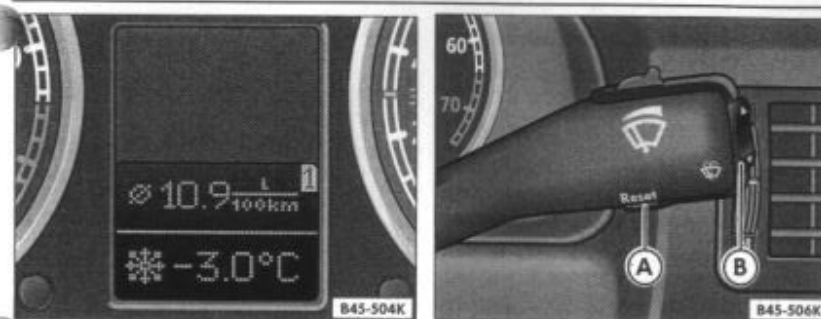
Po provedeném servisu vynuluje ukazatel servisních intervalů příslušný servis Volkswagen.

Jestliže práce nedělal servis Volkswagen, je nutné ukazatel vynulovat následujícím způsobem:

- Při vypnutém zapalování stiskněte nulovací tlačítko počítadla denních kilometrů pod tachometrem a držte ho.
- Minutový knoflík pro nastavování digitálních hodin otočte doprava. Displej se zobrazí "service ---".

Poznámky

- Vynulovat můžete pouze požadovaný typ servisu, jinak změníte termín jiného. Stisknutím nulovacího tlačítka lze volit mezi jednotlivými typy servisů.
- Mezi servisními intervaly údaje nenulujete, jinak získáte chybné informace.
- Pokud po opravě měníte tachometr, je nutné ukazatel servisních intervalů nově naprogramovat. Tuto práci by měl provést servis Volkswagen. Pokud se ukazatel nově nenaprogramuje, je třeba nejbližší servisní práce provést podle servisního plánu, nikoli podle údaje ukazatele servisních intervalů.



7 – Multifunkční ukazatel*

Multifunkční ukazatel (MFA) poskytuje tyto informace:

- dobu jízdy;
- ujetou vzdálenost;
- okamžitou spotřebu pohonných hmot;
- spotřebu při kombinovaném provozu;
- průměrnou rychlost;
- dojezd;
- vnější teplotu.

Opakovaným krátkým stisknutím kolébkového spínače **B** v páčce stěračů můžete při zapnutém zapalování přepínat mezi jednotlivými zobrazeními.

Kromě toho se jako **doplňkové informace** zobrazuje celá řada textů a symbolů – viz strana 11.

Paměti

Zařízení používá dvě samočinně pracující paměti:

- 1** – paměť pro jednotlivou jízdu;
- 2** – paměť pro celkovou jízdu.

V multifunkčním ukazateli vpravo nahoře je číslicí **1**, resp. **2** znázorněno, v jaké jste paměti.

Abyste se při zapnutém zapalování z jedné paměti dostali do druhé, krátce stiskněte tlačítko **A**.

Paměť pro jednotlivou jízdu - 1 shromažďuje od zapnutí do vypnutí zapalování následující údaje: dobu jízdy, ujetou vzdálenost a spotřebované množství pohonných hmot. Z těchto údajů se počítá průměrná rychlost a okamžitá a průměrná spotřeba pohonných hmot.

Při přerušení jízdy delším než dvě hodiny se paměť automaticky vynuluje.

Paměť pro celkovou jízdu - 2 shromažďuje jízdní údaje z libovolného počtu jednotlivých jízd až do celkové doby 99 hodin a 59 minut, ujeté vzdálenosti 9999 km a spotřeby pohonných hmot 999 litrů. Tyto údaje slouží k výpočtu průměrných hodnot spotřeby a rychlosti dosažených během všech jednotlivých jízd.

Po překročení kterékoli z uvedených hodnot se paměť nuluje a výpočet se provádí od začátku. Na rozdíl od paměti pro jednotlivou jízdu se tato paměť po přerušení jízdy nad dvě hodiny nenuluje.

Nulování paměti

Pokud nulovací tlačítko **A** podržíte déle než dvě sekundy, zvolená paměť se vymaže.

Po odpojení akumulátoru se obě paměti vynulují.

Údaje

°C – vnější teplota

Měřicí rozsah je -40 °C až $+50\text{ °C}$. Udávaná teplota stojícího vozidla nebo za velmi pomalé jízdy může být díky tepelnému sálání motoru nebo díky provozu přídavného topení o něco vyšší než skutečná vnější teplota.

Při vnějších teplotách mezi $+4\text{ °C}$ a -7 °C se na displeji zobrazí vedle vnější teploty také ledový krystal (výstraha náledí).

Symbol nejprve asi pět sekund bliká a pak svítí tak dlouho, dokud vnější teplota nevystoupí nad $+4\text{ °C}$, nebo neklesne pod -7 °C .

Pozor

Pokud údaje o vnější teplotě používáte jako varovný signál pro náledí, uvědomte si, že náledí vzniká i při teplotách okolo $+4\text{ °C}$.

min – doba jízdy

Paměť **1** zobrazuje dobu jízdy od zapnutí zapalování, resp. od vynulování paměti – viz "Paměť pro jednotlivou jízdu".

Paměť **2** zobrazuje celkovou dobu jízdy během všech jednotlivých jízd – viz "Paměť pro celkovou jízdu".

Maximální zobrazená hodnota je u obou pamětí 99 hodin a 59 minut. Při překročení této hodnoty začíná údaj opět od nuly.

km – ujetá vzdálenost

Pro ujetou vzdálenost platí stejné zásady jako pro dobu jízdy. Maximální zobrazitelná vzdálenost je 9999 km.

l/100 km – okamžitá spotřeba pohonných hmot

Zobrazuje se okamžitá spotřeba pohonných hmot v l/100 km.

Spotřeba se vypočítává v krocích po 30 metrech. U stojícího vozidla se zobrazuje spotřeba v l/h.

Za pomoci tohoto zobrazení můžete přizpůsobit styl jízdy požadované spotřebě.

Øl/100 km – průměrná spotřeba pohonných hmot

Zobrazuje se průměrná spotřeba pohonných hmot, nikoli spotřeba v okamžiku odečtu.

Průměrná spotřeba pohonných hmot se po vynulování paměti zobrazuje po ujetí asi 300 m. Do té doby se zobrazují čárky. Během jízdy se hodnota aktualizuje každých 5 sekund.

Paměť **1** zobrazuje průměrnou spotřebu pohonných hmot během jednotlivé jízdy.

Paměť **2** zobrazuje průměrnou spotřebu pohonných hmot dosaženou během všech jednotlivých jízd – viz "Paměť pro celkovou jízdu".

Poznámka

Celkové množství spotřebovaných pohonných hmot se nezobrazuje.

Ø km/h – průměrná rychlost jízdy

Zde platí totéž jako u průměrné spotřeby pohonných hmot.

km – dojezd

Dojezd je vypočítáván z obsahu palivové nádrže a okamžité spotřeby pohonných hmot. Udává, kolik kilometrů může vozidlo při stejném způsobu jízdy ještě ujet.



Doplňkové informace

Při zapnutí zapalování se automaticky kontrolují určité funkce a stav některých součástí vozidla.

Funkční poruchy, resp. nutné opravy nebo servisní zásahy se řadí podle priorit a zobrazují se v multifunkčním ukazateli s **informačními texty a červenými a žlutými světelnými symboly**.

Další pokyny k informačním textům najdete na straně 13 v kapitole "Kontrolní světla".

Pro všechna vozidla platí:

Vyskytla-li se závada, zazní kromě zobrazení i zvukový varovný signál:

– Priorita 1 – tři varovné tóny.

Tyto symboly priority 1 signalizují nebezpečí. Proto zastavte a vypněte motor!

Závadu odstraňte. Případně si vyžádejte odbornou pomoc.

Pokud existuje více funkčních závad priority 1, zobrazují se jejich symboly postupně a jsou vidět vždy asi 2 sekundy. Symboly blikají tak dlouho, dokud závadu neodstraníte.

– Priorita 2 – jeden varovný tón.

Tyto symboly signalizují **varování**. Zobrazenou funkci nechte co nejdříve zkontrolovat. Existuje-li několik varování současně, zobrazují se symboly postupně – každý je vidět asi 2 sekundy.

Poznámka

Závady **priority 2** se zobrazí teprve po odstranění, resp. vypnutí závady **priority 1!**

Při současném výskytu závad priority 1 a 2 zazní tři varovné tóny.

Proměnlivý ukazatel servisních intervalů*

Proměnlivý ukazatel servisních intervalů Vás ve správný čas automaticky upozorní na nejbližší termín servisu. Na prohlídku musíte se svým vozidlem nejpozději po dvou letech.

Zvláštností tohoto ukazatele je, že při určování servisních intervalů respektuje individuální podmínky provozu a osobní styl jízdy.

3000 km před aktuálním servisem se na displeji zobrazí:

"service in 3000 km".

Údaj kilometrů do aktuálního servisu se snižuje v krocích po 100 km.

Po dosažení servisního intervalu se na displeji zobrazí přerušovaně "service jetzt".

Asi 20 sekund po zapnutí zapalování hlášení o servisu zmizí. Normální zobrazení můžete vyvolat i dříve stisknutím nulovacího tlačítka, resp. tlačítka v páčce stěračů (déle než 0,5 sekundy).

Po provedených pracích servis Volkswagen ukazatel vynuluje. Jako potvrzení najdete v zadu v palubní knize výtisk protokolu.

Jestliže práce nedělal servis Volkswagen, je nutné ukazatel vynulovat následujícím způsobem:

- Při vypnutém zapalování stisknete nulovací tlačítko denního počítadla kilometrů a držte ho.

- Minutový knoflík pro nastavování digitálních hodin otočte doprava. Displej se vrátí do normálního zobrazení.

Mějte na paměti, že sami servis nemůžete úplně vynulovat až do servisu 15 000 km.

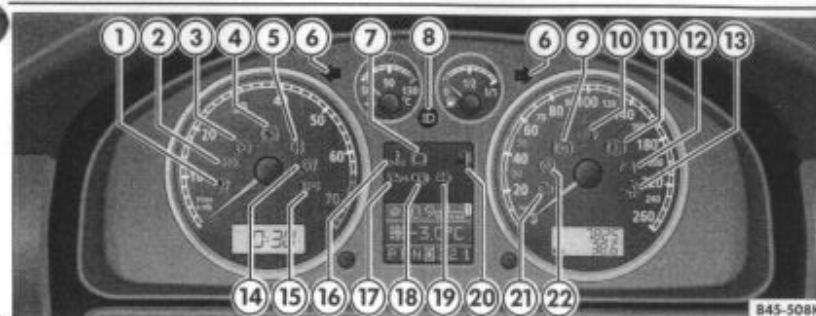
Poznámka

- Mezi servisními intervaly údaje nenujete, jinak získáte chybné informace.

8 – Zobrazovací pole polohy volicí páky*

Zařazené polohy volicí páky automatické převodovky se udávají v zobrazovacím poli – viz strana 87.

Kontrolní světla



Rozmístění kontrolních světel závisí na provedení modelu a motoru. Symboly na kontrolních světlech jsou vidět jen tehdy, když se tato světla rozsvítí.

Při tom musí být zapnuté zapalování.

Poz.	strana
1 – Systém airbag	13
2 – Ukazatele směru jízdy na přívěsu	13
3 – Regulace rychlosti*	14
4 – Sešlápněte brzdový pedál*	14
5 – Mlhové koncové světlo	14
6 – Ukazatele směru jízdy	14
7 – Opatřebení brzdového obložení	14
8 – Dálková světla	14
9 – Protiblokovací systém ABS	15
10 – Elektronický immobilizér	16
11 – Brzdový systém	16
12 – Dobíjení	17
13 – Kontrolní světlo bezpečnostních pásů*	17
14 – Předžhavení (vznětový motor)	17
15 – Porucha motoru*	18
16 – Teplota / hladina chladicí kapaliny	18
17 – Tlak / hladina motorového oleje	19
18 – Otevřené dveře, resp. zadní kapota	20
19 – Hladina vody v ostřikovačích	20

Poz.	strana
20 – Zásoba paliva	20
21 – Kontrolní světlo emise*	20
22 – Elektronický stabilizační program*	20

1 – Systém airbag*

Kontrolní světlo se po zapnutí zapalování rozsvítí na několik sekund. Světlo **vozidel s vypnutým airbagem spolujezdce** bliká asi 12 sekund – viz sešit 2.1, kapitola "Vypnutí airbagu".

Pokud potom světlo nezhasne, nebo se rozsvítí, resp. bliká nebo poblikává za jízdy, došlo k závadě na systému airbag. Systém nechte neprodleně zkontrolovat v některém ze servisů Volkswagen.

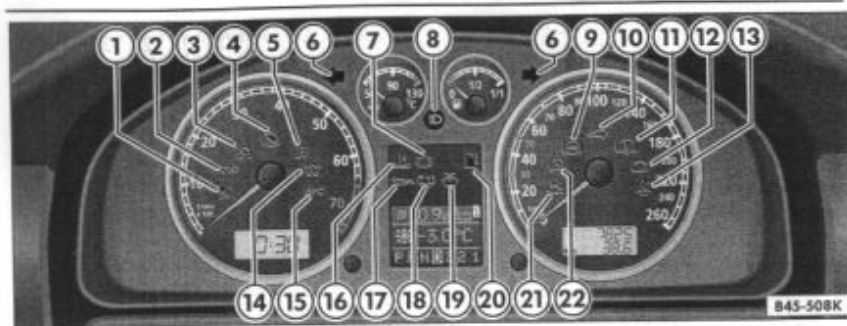
Informační text v multifunkčním ukazateli hlásí:

"ZÁVADA NA AIRBAGU"

2 – Ukazatele směru jízdy na přívěsu

Kontrolní světlo* bliká při zapnutých ukazatelích směru jízdy při jízdě s přívěsem.

Pokud je na přívěsu nebo na taženém vozidle některý ukazatel směru nefunkční, kontrolní světlo neblíká.



3 – Regulace rychlosti*

Kontrolní světlo se rozsvítí po zapnutí regulace rychlosti. Další pokyny – viz strana 101.

4 – Sešlápněte brzdový pedál*

(jen u automatické převodovky)

Při zapnutém zapalování je volicí páka zablokována v poloze **P** a **N**. Abyste volicí páku mohli z těchto poloh vyndat, musíte sešlápnout brzdový pedál a stisknout tlačítko ve volicí páce. Další pokyny – viz strana 86.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

“BEIM EINLEGEN EINER FAHRSTUFE IM STAND FUSSBREMSE BETÄTIGEN”
(Při zařazení jízdní polohy u stojícího vozidla sešlápněte brzdový pedál)

5 – Mlhové koncové světlo*

Kontrolní světlo se rozsvítí po zapnutí mlhového koncového světla. Další pokyny – viz strana 40.

6 – Ukazatele směru jízdy

Při zapnutých ukazatelích směru jízdy bliká pravé nebo levé kontrolní světlo. Pokud je jeden ukazatel směru nefunkční, bliká kontrolní světlo asi dvakrát rychleji. To však neplatí při provozu s přívěsem.

7 – Ukazatel opotřebení brzdového obložení*

Kontrolní světlo svítí, když přední brzdové obložení dosáhlo hranice opotřebení.

Vyhleďte servis Volkswagen a nechte brzdové obložení zkontrolovat.

Protože ukazatel opotřebení kontroluje pouze přední brzdové obložení, doporučujeme, abyste si nechali zkontrolovat i **zadní brzdové obložení**.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

“KONT. BRZD. OBLOŽENÍ”

8 – Dálková světla

Kontrolní světlo se rozsvítí při zapnutí dálkových světel nebo při použití světelné houkačky.

9 – Protiblokovací systém ABS*

Kontrolní světlo hlídá systémy **ABS*** a **EDS***.

Protiblokovací systém ABS*

Kontrolní světlo svítí několik sekund po zapnutí zapalování, resp. při spouštění motoru. Po skončení automatické kontroly světlo opět zhasne.

Pokud se světlo po zapnutí zapalování neozsvítí, nezhasne, nebo se rozsvítí za jízdy, není zařazení v pořádku.

Závada na systému ABS je signalizována následujícím způsobem:

● **Pokud se rozsvítí pouze kontrolní světlo ABS**, je vozidlo brzděno jen normálním brzdovým systémem – tedy bez ABS. Co nejdříve vyhleďte servis Volkswagen.

● **Pokud se rozsvítí kontrolní světlo ABS společně s kontrolním světlem brzdového systému**, není závada pouze v systému ABS, ale i v brzdovém systému. Musíte počítat se změněným chováním při brzdění.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

“STOP! ZÁVADA NA BRZDÁCH
NÁVOD K OBSLUZE”

Pozor

Po rozsvícení obou kontrolních světel (ABS a brzdového systému) ihned zastavte a zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v zásobní nádržce. Poklesne-li hladina kapaliny pod značku **MIN**, nepokračujte v jízdě a vyžádejte si odbornou pomoc.

Je-li hladina brzdové kapaliny v pořádku, může být závada způsobena systémem ABS. Při výpadku regulační funkce ABS se zadní kola mohou při brzdění poměrně rychle zablokovat. To může vést za určitých okolností k vybočení zadní části vozu.

Opatrně dojeďte k nejbližšímu servisu Volkswagen a nechte závadu odstranit.

Další pokyny k ABS najdete v sešitě 3.2, kapitola “Brzdění”.

Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS)*

Systém EDS spolupracuje se systémem ABS. Výpadek systému EDS signalizuje kontrolní světlo ABS. Co nejdříve vyhleďte některý ze servisů Volkswagen.

Další pokyny k EDS najdete v sešitě 3.2, kapitola “Elektronická uzávěrka diferenciálu”.

10 – Elektronický imobilizér



Při zapnutí zapalování se automaticky načítají data z klíčku vozidla. Porovnávání se potvrzuje zablikáním kontrolního světla.

Pokud byl použit neoprávněný klíček k vozidlu, kontrolní světlo přechází do režimu trvalého blikání. Vozidlo pak nelze uvést do provozu. Viz též strana 96.

U vozidel s protiblokovacím systémem ABS* se kontrolní světlo rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování, resp. po nastartování motoru. Při výpadku systému ABS* svítí kontrolní světlo ABS společně s kontrolním světlem brzdového systému.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

“STOP! ZÁVADA NA BRZDÁCH
NÁVOD K OBSLUZE”

11 – Brzdový systém (1)

Kontrolní světlo svítí při:

- zatažené ruční brzdě;

Pokud při zatažené ruční brzdě jedete rychlostí nad 6 km/h, zazní varovný signál.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

“RUČ. BRZDA ZATAŽENÁ”

- příliš nízké hladině brzdové kapaliny.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

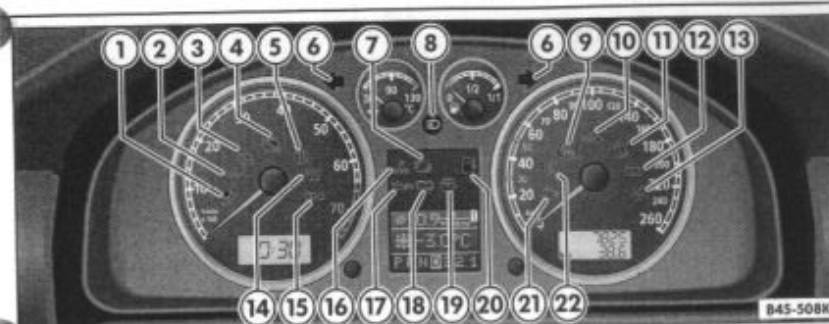
“STOP! ZÁVADA NA BRZDÁCH
NÁVOD K OBSLUZE”

Pozor

Pokud světlo nezhasne, nebo se rozsvítí během jízdy, je hladina brzdové kapaliny v zásobní nádrže příliš nízká. Neprodleně zastavte, nepokračujte v jízdě a vyžádejte si odbornou pomoc.

Pokud se brzdové kontrolní světlo rozsvítí společně s kontrolním světlem ABS, mohlo dojít k výpadku regulace ABS. Zadní kola se pak mohou při brzdění zablokovat. To může vést za určitých okolností k vybočení zadní části vozu.

Opatrně dojeďte k nejbližšímu servisu Volkswagen a nechte závadu odstranit.



12 – Dobíjení



Kontrolní světlo se rozsvítí při zapnutí zapalování. Po nastartování motoru musí zhasnout.

Pokud se kontrolní světlo rozsvítí za jízdy, lze běžně dojet k nejbližšímu servisu Volkswagen.

Protože se však akumulátor neustále vybíjí, vypněte všechny elektrické spotřebiče, které bezpodmínečně nepotřebujete.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

“DOBÍJENÍ – DO DÍLNY!”

13 – Kontrolní světlo bezpečnostních pásů*



Kontrolní světlo se rozsvítí po zapnutí zapalování. Po nastartování motoru musí zhasnout.

Pokud si bezpečnostní pásy nepřipnete, po zapnutí zapalování zazní zvukový signál. Tento signál dozní po připnutí pásů nebo po asi 6 sekundách.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

“PŘIPNĚTE BEZP. PÁS”

Respektujte pokyny v kapitole “Bezpečnostní pásy” v sešitě 2.1.

14 – Předžhavení



(pouze vznětové motory)

U **studeného** motoru se toto kontrolní světlo rozsvítí při zapnutí do jízdni polohy (zapnuté zapalování).

Pokud se kontrolní světlo nerozsvítí, spouští závadu v předžhavicím zařízení – vyžádejte si odbornou pomoc.

Po zhasnutí světla motor okamžitě spouštějte – viz strana 97.

U **zahřátého** motoru toto kontrolní světlo **nesvítí**. Motor lze spouštět okamžitě.

Porucha motoru

Pokud se u vznětového motoru za jízdy vyskytne závada na řízení motoru, signalizuje ji blikání kontrolního světla předžhavení – motor nechte neprodleně zkontrolovat v servisu Volkswagen.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

“MOTOR – DO DÍLNY!”

15 – Porucha motoru* EPC

Pokud se u zážehového motoru za jízdy vyskytne závada na řízení motoru, signalizuje ji rozsvícení kontrolního světla – motor nechte neprodleně zkontrolovat v servisu Volkswagen.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

“MOTOR – DO DÍLNY!”

16 – Teplota / hladina chladicí kapaliny

Kontrolní světlo svítí několik sekund po zapnutí zapalování pro funkční kontrolu.

Pokud světlo potom nezhasne, nebo se během jízdy rozsvítí, nebo začne blikat, může být teplota chladicí kapaliny příliš vysoká, nebo hladina kapaliny příliš nízká. Jako varování zazní tři zvukové signály.

Zastavte, vypněte motor a překontrolujte hladinu chladicí kapaliny, případně kapalinu doplňte. Kterou chladicí kapalinu máte doplnit, zjistíte v sešitě 3.2, kapitola “Chladicí systém”.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

“STOP! CHL. KAPAL. KONTROLA!
NÁVOD K OBSLUZE”

Při každé práci na motoru nebo v motorovém prostoru respektujte pokyny od strany 39.

Pokud je hladina chladicí kapaliny v pořádku, mohlo dojít k poruše ventilátoru chlazení. Zkontrolujte pojistku ventilátoru, případně ji vyměňte.

Pokud kontrolní světlo nezhasne, ačkoli je hladina chladicí kapaliny i pojistka ventilátoru v pořádku, **nepokračujte v jízdě**. Vyžádejte si odbornou pomoc.

Pokud závada spočívá ve ventilátoru chlazení, je možné za předpokladu, že hladina chladicí kapaliny je v pořádku a kontrolní světlo zhaslo, dojet k nejbližšímu servisu Volkswagen. Protože se k chlazení využívá proudící vzduch, vyhněte se stání s běžícím motorem a pomalé jízdě.

Varovné pokyny

- Nikdy neotevírejte kapotu motorového prostoru, jestliže vidíte unikát páru nebo chladicí kapalinu – nebezpečí opaření! Vyčkejte, až pára nebo chladicí kapalina přestane unikat.

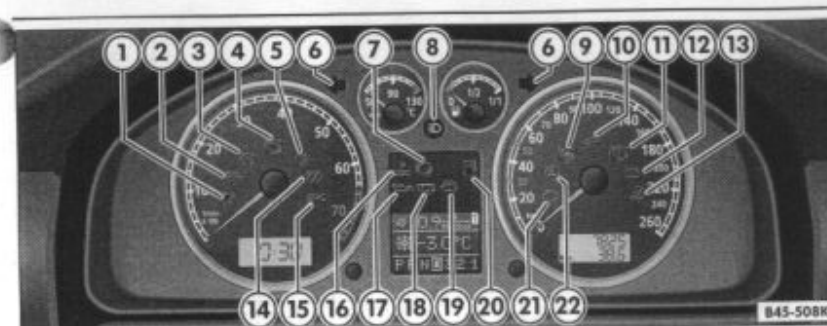
- Nesahejte na ventilátor chladiče! Ventilátor se může náhle sám zapnout – a to i při vypnutém zapalování!

- Abyste předešli opaření horkou chladicí kapalinou, respektujte následující body:

- Vyrovnávací nádržku chladicí kapaliny otevírejte opatrně! Chladicí systém horkého motoru je pod tlakem! Proto před odšroubováním víčka nechte motor vychladnout.

- Abyste si chránili obličej, ruce a paže před párou i před horkou kapalinou, při otevírání chladiče zakryjte uzávěr velkým hadrem.

- Dejte pozor, aby se chladicí kapalina nedostala na horký výfuk nebo na jiné horké části motoru. Nemrznoucí přísada v chladicí kapalině by se mohla vznítit.



17 – Tlak / hladina motorového oleje*

Pro funkční kontrolu se po zapnutí zapalování na několik sekund rozsvítí kontrolní světlo tlaku / hladiny motorového oleje.

Pokud kontrolní světlo nezhasne, zazní jako další varování 3 zvukové signály. **Nestartujte motor!** Zkontrolujte hladinu oleje a případně olej doplňte.

Kontrolní světlo bliká červeně (příliš nízký tlak motorového oleje)

Pokud kontrolní světlo za jízdy bliká, zazní při otáčkách motoru nad 1500/min jako dodatečné varování 3 zvukové signály. **Zastavte, vypněte motor!** Zkontrolujte hladinu oleje a případně olej doplňte – viz sešit 3.2, kapitola “Motorový olej”.

Pokud světlo bliká, ačkoli je hladina oleje v pořádku, **nepokračujte v jízdě**. Motor pak nesmí běžet ani na volnoběh. Vyžádejte si odbornou pomoc.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

“STOP! TLAK OLEJE VYP. MOTOR!
NÁVOD K OBSLUZE”

Kontrolní světlo svítí žlutě (příliš nízká hladina motorového oleje*)

Nejpozději při nejbližším čerpání pohonných hmot zkontrolujte hladinu motorového oleje a příp. olej doplňte – viz sešit 3.2, kapitola “Motorový olej”.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

“ZKONTROL. HLAD. OLEJE”

Při každé práci na motoru nebo v motorovém prostoru respektujte pokyny od strany 39.

Při otevření kapoty motorového prostoru se varovná signalizace hladiny oleje vynuluje. Pokud motorový olej nedoplníte, po ujetí asi 100 km se varovná signalizace hlásí znovu.

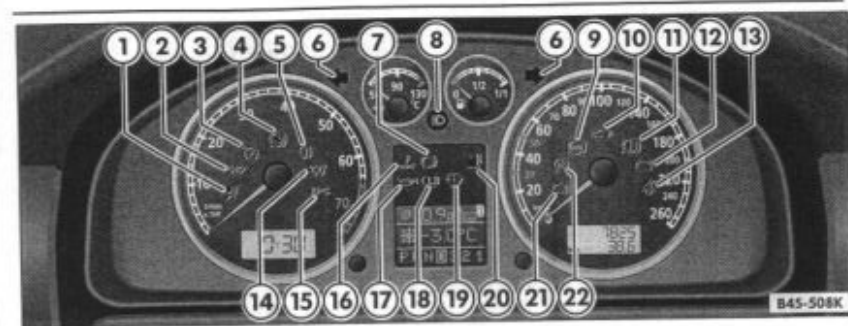
Kontrolní světlo bliká žlutě (měřič hladiny motorového oleje vadný)

Závada na měřiči hladiny motorového oleje se hlásí zvukovým signálem a blikáním kontrolního světla.

V době od výskytu závady do kontroly motoru **je nutné** hladinu oleje kontrolovat pravidelně, nejlépe při každém čerpání pohonných hmot.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

“SNÍM. OLEJE – DO DÍLNY!”



18 – Otevřené* dveře, resp. zadní kapota

Toto kontrolní světlo zhasne až po úplném zavření všech dveří a kapoty zavazadlového prostoru.

Ve vozidlech s navigačním systémem* jsou místo toho v multifunkčním ukazateli* zobrazené všechny otevřené dveře i otevřená kapota zavazadlového prostoru.

Toto zobrazení pracuje i bez zapnutého zapalování a asi 15 sekund po zamčení vozidla musí zhasnout.

19 – Hladina vody v ostřikovačích*

Kontrolní světlo svítí při příliš nízké hladině vody v zásobní nádržce ostřikovačů.

Doplňte vodu v nádržce ostřikovačů čelního skla a světlometů* – viz sešit 3.2, kapitola "Ostřikovače".

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

"DOPLŇTE VODU OSTŘ."*

20 – Zásoba paliva*

Kontrolní světlo se rozsvítí, když je v palivové nádrži již pouze asi 8 litrů. Navíc zazní **jeden** varovný signál.

Informační text v multifunkčním ukazateli* hlásí:

"NAČERPEJTE PALIVO"

21 – Kontrolní světlo emisí*

Bliká, pokud by vynechávání zapalování mohlo způsobit poškození katalyzátoru.

Svítí, pokud se během jízdy vyskytla závada, která zhoršuje kvalitu výfukových plynů (např. je vadná sonda lambda).

Uvolněte plynový pedál, opatrně dojeďte k nejbližšímu servisu Volkswagen a nechte zkontrolovat motor.

22 – Elektronický stab. program (ESP)*

Kontrolní světlo se rozsvítí po zapnutí zapalování a po asi 2 sekundách musí opět zhasnout.

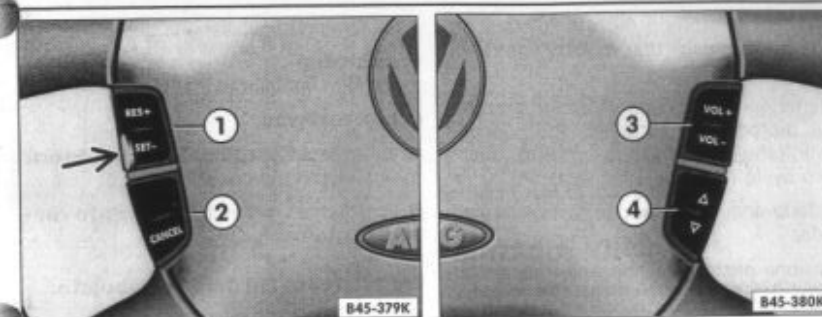
Kontrolní světlo za jízdy bliká, když systém reguluje.

Při vypnutém zařízení nebo při závadě na systému svítí kontrolní světlo nepřerušovaně.

Protože zařízení ESP spolupracuje s ABS, při výpadku ABS svítí i kontrolní světlo ESP.

Další pokyny – viz strana 99.

Multifunkční volant*



Regulace rychlosti*

Spínač 1

Dolní ploška **SET -**:

Jedno stisknutí – uloží se momentální rychlost.

Dvě stisknutí – zpomalení.

Přidržíte-li plošku, rychlost se snižuje. Při uvolnění plošky se příslušná rychlost uloží.

Horní ploška **RES +**:

Jedno stisknutí – znovu se nastaví uložená rychlost.

Dvě stisknutí – zrychlení.

Přidržíte-li plošku, rychlost se zvyšuje. Při uvolnění plošky se příslušná rychlost uloží.

Spínač 2

Dolní ploška **CANCEL**:

Jedno stisknutí – regulace rychlosti* se přechodně vypne, uložená rychlost se však nemaže. Pro opětovné nastavení uložené rychlosti stiskněte tlačítko **RES +**.

Další pokyny – viz strana 101.

Autorádio*

Spínač 3

Horní ploška **VOL +** – zvýšení hlasitosti

Dolní ploška **VOL -** – snížení hlasitosti

Spínač 4

△ Stisknutí horní plošky:

– vyhledávání vysílače směrem dopředu (rozhlas);

– hlášení TIM (uložená hlášení) směrem dopředu (navigace* / autorádio Gamma);

– rychlé převíjení dopředu (kasetový přehrávač*);

– následující skladba (přehrávání CD*).

▽ Stisknutí dolní plošky:

– vyhledávání vysílače směrem zpět (rozhlas);

– hlášení TIM (uložená hlášení) směrem zpět (navigace* / autorádio Gamma);

– rychlé převíjení zpět (kasetový přehrávač*);

– předchozí skladba (přehrávání CD*).

Osvětlení

Na levé straně je tlačítko pro zapínání a vypínání osvětlení tlačítek multifunkčního volantu* – viz šipka na obrázku vlevo.

Hlasitý telefon*

Hlasitým telefonem můžete telefonovat, aniž byste museli brát mobilní telefon do ruky.

Přijmete-li hovor, hlas volajícího reprodukuje reproduktory autorádia. Pro odpověď nepotřebujete nic jiného, můžete mluvit, jako byste mluvili se spolujezdcem.

Požadovanou **hlasitost** lze nastavit na autorádiu.

Obsluha přístroje je popsána v samostatném návodu.

Při opouštění vozidla si berte mobilní telefon s sebou, nebo vypněte automatické přijímání hovorů, abyste při vypnutém autorádiu nezmeškali důležitý hovor.

Vyjmutí mobilního telefonu

Posuňte třmen nahoře na úchytu nahoru, uchopte mobilní telefon po straně a vyjměte ho.

Nasazení mobilního telefonu

Mobilní telefon zasadte do držáku nejprve dole, potom ho nahoře zamáčkněte, dokud nezaklesne.

Chcete-li telefonovat **bez hlasitého telefonu**, můžete **telefon vyjmout společně s adaptérem** z držáku:

Telefonní adaptér uchopte za spodní konec a mobilní telefon s adaptérem vytáhněte směrem nahoru.

Pokud jste vyjmuli mobilní telefon společně s adaptérem, **nemluvejte jako obvykle do mobilního telefonu, nýbrž do mikrofonu na zadní straně telefonního adaptéru!** Jinak může dojít ke zpětné vazbě.

Příprava pro telefon*

K telefonnímu příslušenství patří:

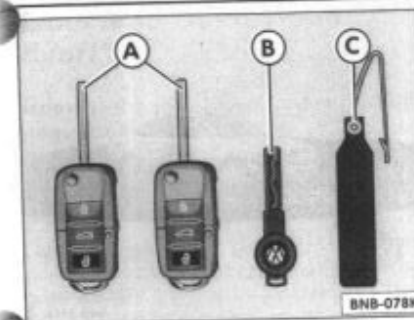
- **mikrofon** (v předním vnitřním světle);
- **box rozhraní;**
- **automatické přepínání reproduktorů autorádia** (pro reprodukci hovorů);
- **kombinovaná střešní anténa pro rozhlas a telefon.**

Pro telefonování dále potřebujete:

- **držák mobilního telefonu;**
- **spojovací kabel.**

Pokud máte dotazy k používání přípravy pro telefon nebo k instalaci držáku, obraťte se na Váš servis Volkswagen.

Klíčky



S vozidlem se dodávají dva¹⁾ rádiové klíčky **A** a jeden nouzový klíček **B**. Tyto klíčky lze použít ke všem zámkům vozidla.

Doporučujeme uschovat nouzový klíček odděleně od dokladů k vozidlu. Používejte ho pouze dočasně.

Klíčky obsahují elektronické součástky! Proto je chráňte před vlhkostí a silnými nárazy.

Pozor

● Pokud vůz třeba jenom na okamžik opouštíte, vždycky vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte ho s sebou.

To platí zejména v případě, když ve vozidle zůstávají děti. Ty by mohly nastartovat motor, nebo zapnout elektrické příslušenství – nebezpečí úrazu!

● Klíček vytáhněte ze zámku zapalování, až když se vozidlo zastaví! Zámek volantu by jinak mohl neočekávaně zaklesnout.

¹⁾ Na některých exportních trzích se dodávají i čtyři hlavní klíčky.

Vysílač s bateriemi je umístěn v držátku klíčků k vozidlu, přijímač je v interiéru vozidla.

Při poruše centrálního zamykání lze obecně všechny zámky ovládat klíčkem. Bezpečnostní pojistku a zabezpečovací zařízení proti krádeži* však při výpadku centrálního zamykání **nelze** aktivovat.

Náhradní klíčky

Z bezpečnostních důvodů dostanete náhradní klíčky pouze v servisech Volkswagen.

Přívěsek

Na plastovém přívěsku **C** je uvedené číslo klíčků potřebné pro zhotovení náhradního klíčku.

Plastový přívěsek pečlivě uschovejte zvlášť, protože jen s tímto číslem lze obstarat náhradní klíčky.

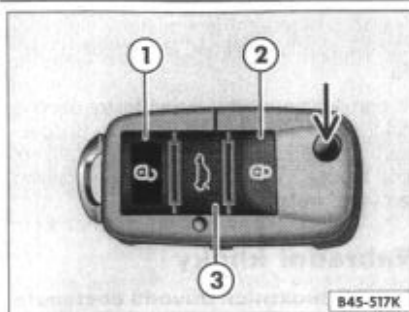
Proto při prodeji vozidla předejte kupujícímu i tento přívěsek.

Výměna baterií

Doporučujeme Vám nechat baterie v rádiovém klíčku měnit v servisech Volkswagen.

 **Vybitou baterii odstraňte ekologicky.**

Rádiové dálkové ovládání*



Rádiové dálkové ovládání umožňuje i bez použití mechanického klíčku tyto funkce:

Pomocí tlačítek 1 a 2:

- odemykání a zamykání centrálního zamykání;
- zapnutí a vypnutí bezpečnostní pojistky a zabezpečovacího zařízení proti krádeži*;
- oddělené odemykání* pouze dveří řidiče.

Pomocí tlačítka 3:

- odemykání kapoty zavazadlového prostoru.

Rádiový vysílač s bateriemi je umístěn v držátku klíčků k vozidlu, přijímač je v interiéru vozidla.

Učinný dosah (modrá plocha) dálkového ovládání je znázorněn na obrázku. Maximální dosah závisí na různých okolnostech. Se slábnoucími bateriemi se dosah snižuje.

Odemykání a zamykání dveří

Při **odemykání** dveří namiřte klíček v účinném dosahu na vozidlo a krátce stiskněte odemykací tlačítko **1**.

Při **zamykání** vozidla jednou krátce stiskněte zamykací tlačítko **2**.

Při dvojnásobném stisknutí zamykacího tlačítka 2 se deaktivují zabezpečovací zařízení proti krádeži* a bezpečnostní pojistka.

Chcete-li vozidlo odemknout nebo zamknout mechanicky, musíte nejprve vyklopit těleso klíčku. Stiskněte odjišťovací tlačítko (šipka). Při zaklápění klíčku musíte stisknout rovněž toto tlačítko.

U **aktivované** bezpečnostní pojistky a zabezpečovacího zařízení proti krádeži* platí:

Odemykáte-li dveře odemykacím tlačítkem **1** rádiového dálkového ovládání, opět se automaticky uzamknou, pokud do 30 sekund neotevřete žádné, ani zadní výklopné dveře. Bezpečnostní pojistka a zabezpečovací zařízení proti krádeži* jsou během těchto 30 sekund nefunkční. Tato funkce brání **neúmyslnému odemčení** dveří v účinném dosahu rádiového dálkového ovládání.

Oddělené odemykání dveří*

Odemykání při aktivovaném odděleném odemykání dveří

Při **odemykání** vozidla namiřte klíček v účinném dosahu na vozidlo a **jednou** krátce stiskněte odemykací tlačítko **1**:

Odemykají se pouze dveře řidiče. Bezpečnostní pojistka a zabezpečovací zařízení proti krádeži* se okamžitě deaktivují. Deaktivace se hlásí krátkým rozsvícením všech kontrolních světel.

Při **dvojnásobném** stisknutí odemykacího tlačítka **1** se odemykají všechny oblasti vozidla.

Bezpečnostní pojistka a zabezpečovací zařízení proti krádeži* jsou i nadále neaktivní.

Odemykání kapoty zavazadlového prostoru

Namiřte dálkové ovládání v účinném dosahu na vozidlo a asi na 3 sekundy stiskněte tlačítko **3**. Kapota zavazadlového prostoru je odemčena.

Dejte pozor, abyste kapotu neodemkli neúmyslně. Jednou odemčenou kapotu lze uzamknout pouze ručně, nikoli automaticky.

Schválení vysílače

Dálkové ovládání splňuje všechna schvalovací kritéria a bylo schváleno pro provoz Spolkovým úřadem pro schvalování telekomunikačních zařízení ve Spolkové republice Německo.

Všechny součásti jsou označené podle platných předpisů.

Stávající schválení je základem pro schválení v dalších zemích.

Synchronizace

Jestliže vozidlo nelze při stisknutí tlačítka rádiového dálkového ovládání odemknout, je možné, že kód klíčku a řídicí jednotky ve vozidle nesouhlasí. K tomu může dojít, když vícekrát stisknete vysílací tlačítko klíčku mimo účinný dosah zařízení.

Rádiový klíček je nutné nově synchronizovat. Synchronizace nesmí trvat déle než **minutu**.

1 – Jednou stiskněte odemykací tlačítko **1** nebo zamykací tlačítko **2** Vašeho rádiového klíčku asi na 1 sekundu. Vozidlo zůstává uzavřené. Řídicí jednotka však rozpozná platný pevný kód.

2 – Nyní jednou mechanicky uzamkněte nebo odemkněte vozidlo rádiovým klíčkem.

3 – Profil klíčku se rozpozná jako platný mechanický kód. Mezi klíčkem a řídicí jednotkou se dohodne nový proměnlivý kód. Synchronizace je ukončena.

Další rádiové klíčky získáte v servisech Volkswagen. Tyto klíčky je však nutné synchronizovat v servisu, protože se musí inicializovat i kód imobilizéru v hlavičce klíčků.

V zásadě lze používat čtyři rádiové klíčky.

Dveře, centrální zamykání

Zároveň s mechanickým odemykáním či zamykáním dveří řidiče jsou centrálním zamykáním odemýkány či zamykány všechny dveře a kapota zavazadlového prostoru.

Centrální zamykání je vybavené **bezpečnostní pojistkou**: Po zamčení vozidla zvenčí seablokují vnitřní pojistná tlačítka. Tím je ztížena možnost nežádoucího vniknutí do vozidla.

Odemykání

Při **odemykání** vozidla otočte klíčkem v zámku dveří řidiče do odemykací polohy. Všechny pojistné kuličky ve dveřích se pohybují nahoru.

Bezpečnostní pojistka, hlídání vnitřního prostoru* a zabezpečovací zařízení proti krádeži* se okamžitě dezaktivují. Dezaktivace se hlásí krátkým rozsvícením varovných světel.

Při odemykání vozidla se vnitřní světla, která jsou v poloze spínání dveřním kontaktem, asi na 20 sekund rozsvítí.

Podržte-li klíček vozidel s elektrickým spouštěním oken v odemykací poloze, otevírají se všechna okna.

Poznámka

Při poruše centrálního zamykání lze odemknout a otevřít jen dveře řidiče a kapotu zavazadlového prostoru. Bezpečnostní pojistku a zabezpečovací zařízení proti krádeži* však při výpadku centrálního zamykání nelze aktivovat.

Zamykání

Při **zamykání** vozidla otočte klíčkem v zámku dveří řidiče **jednou** ve směru zamykání. Všechny dveře a kapota zavazadlového prostoru se zamknou. Bezpečnostní pojistka, hlídání vnitřního prostoru* a zabezpečovací zařízení proti krádeži* se **okamžitě** aktivují. Aktivace se hlásí krátkým rozsvícením varovných světel.

Při zamykání vozidla se všechna vnitřní světla, která jsou zapnutá do polohy spínání dveřním kontaktem, vypnou.

Funkční pohotovost bezpečnostní pojistky se hlásí blikajícím kontrolním světlem v blízkosti pojistného kuličky ve dveřích řidiče.

Kontrolní světlo po 28 dnech zhasne, aby se akumulátor při delším stání nevybil. Zařízení je i nadále aktivní.

Pozor

● **Ve vozidle zamčeném zvenčí nesmí nikdo zůstat – především ne malé děti, protože dveře již nelze zevnitř otevřít. To platí zejména pro vozy s elektrickým spouštěním oken, neboť pak nelze otevřít ani okna – viz strana 34.**

● **Aktivujete-li tlačítko centrálního zamykání v loketní opěrce ve dveřích řidiče, automaticky se uzamknou všechny dveře a kapota zavazadlového prostoru. Protože zamčené dveře brání v nouzi přístupu pomoci do vozidla, nikdy nenechte děti ve vozidle bez dozoru.**

Jestliže otočíte klíčkem v zámku během jedné sekundy **dvakrát po sobě**, jsou sice všechny dveře a kapota zavazadlového prostoru zamčené, ale bezpečnostní pojistka a zabezpečovací zařízení proti krádeži* se **neaktivují** – viz strana 31.

Při neaktivované bezpečnostní pojistce lze vozidlo odemknout **zevnitř**. Zatáhněte za otevírací páčku v příslušných dveřích, až se pojistné tlačítko vysune nahoru. Opakovaným zatažením za páčku se dveře otevírají.

Dveře lze zamknout i **zatlačením pojistných tlačítek**. Potom se však bezpečnostní pojistka neaktivuje.

Otevřené dveře řidiče nelze zamknout pojistným tlačítkem. Tím se zabrání jejich svévolnému či náhodnému uzamčení.

Komfortní zavírání

Ve vozidlech s elektrickým spouštěním oken, resp. elektrickou posuvnou střešou se mohou okna, resp. posuvná střeš, které zůstaly otevřené, automaticky zavírat. Klíček podržte v zamykací poloze, dokud se všechna okna a posuvná střeš úplně nezavřou.

Oddělené odemykání dveří*

Centrální zamykání je upravené pro možnost odemknout pouze dveře řidiče bez odemykání ostatních oblastí.

Další informace o aktivaci této možnosti Vám rádi sdělí v servisech Volkswagen.

Odemykání při aktivovaném odděleném odemykání dveří

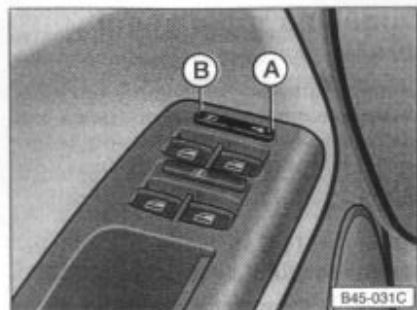
● Otočte klíčkem v zámku **jednou**:

Dveře řidiče jsou odemčené.

Bezpečnostní pojistka a zabezpečovací zařízení proti krádeži* se okamžitě dezaktivují. Dezaktivace se hlásí krátkým rozsvícením všech ukazatelů směru jízdy.

● Otočte klíčkem v zámku **dvakrát po sobě**:

Všechny dveře a kapota zavazadlového prostoru jsou odemčené. Bezpečnostní pojistka a zabezpečovací zařízení proti krádeži* se okamžitě dezaktivují. Dezaktivace se hlásí krátkým rozsvícením varovných světel.



Tlačítko centrálního zamykání

Tlačítko centrálního zamykání umožňuje uzamčení, resp. odemčení celého vozidla zevnitř. Tlačítko je umístěné v madle dveří řidiče – viz obrázek.

Tlačítko funguje i při vypnutém zapalování.

Zamčení

Stisknutím pravé plošky **A** spínače se zamykají všechny dveře a kapota zavazadlového prostoru. Otevírání dveří a kapoty zavazadlového prostoru, resp. nežádoucí vniknutí **zvenčí** (např. při zastavení na dopravních světlech), není možné.

Když jste vozidlo uzamkli tlačítkem, máte možnost odděleného otevírání dveří. Zatáhnete otevírací páčku příslušných dveří, až se pojistné tlačítko vysune nahoru. Dalším zatažením páčky se dveře otevrou.

Otevřené dveře řidiče nelze zamknout, abyste se případně sami ve vozidle nezamkli.

Bezpečnostní pojistka a zabezpečovací zařízení proti krádeži* se při stisknutí tlačítka **neaktivují**.

Pozor

● Když stisknete tlačítko centrálního zamykání v madle dveří řidiče, automaticky se zamknou všechny ostatní dveře a kapota zavazadlového prostoru.

Protože zamčení dveří brání v nouzi přístupu pomoci, nikdy nenechte děti ve vozidle bez dozoru.

● Zamčení dveří včetně zadních výklopných dveří zabrání nežádoucímu vniknutí **zvenčí** – např. při zastavení na dopravních světlech.

Odemčení

Stisknutím levé plošky **B** spínače se odemkají všechny dveře a – podle polohy zámku kapoty zavazadlového prostoru – i tato kapota.

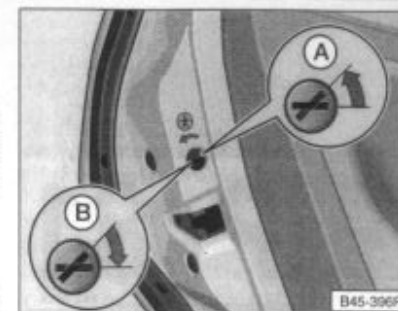
Dětská pojistka

Aktivace dětské pojistky

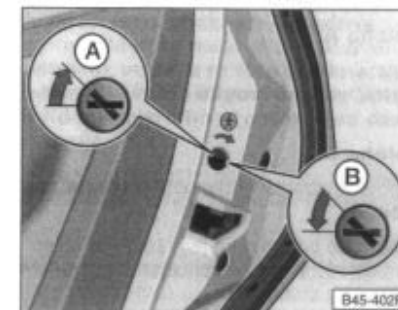
Otočte závez dětské pojistky klíčkem ve směru šipky **A** – viz obrázek. Otevírací páčka uvnitř je nyní zablokována, dveře lze otevřít pouze zvenčí. Pojistný kolíček ve dveřích musí být při tom nahore.

Dezaktivace dětské pojistky

Otočte závez dětské pojistky klíčkem ve směru šipky **B** – viz obrázek. Dveře lze opět otevřít zevnitř. Pojistný kolíček ve dveřích musí být při tom nahore.

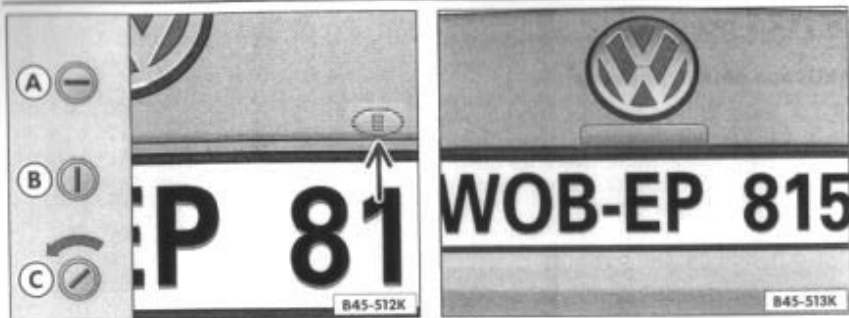


Levé zadní dveře



Pravé zadní dveře

Kapota zavazadlového prostoru



Polohy zámku

Poloha A:

Kapota zavazadlového prostoru se **odemyká, resp. zamyká** centrálním zamýkáním.

Poloha B:

Kapota zavazadlového prostoru **trvale zamčená**.

Kapotu lze odemknout jen rádiovým dálkovým ovládním nebo spínačem ve dveřích řidiče – viz strana 31.

Poloha C:

Pokud je zařízení vadné nebo je vybitý akumulátor, lze v této poloze mechanicky otevřít kapotu zavazadlového prostoru.

Otevírání

Stiskněte otevírací páčku (viz obrázek) za spodní hranou odemčené kapoty zavazadlového prostoru a kapotu otevřete.

Zavírání

Sáhněte do jedné z prohlubní madla ve vnitřním obložení kapoty, kapotu stáhněte dolů a lehce ji zaklapněte.

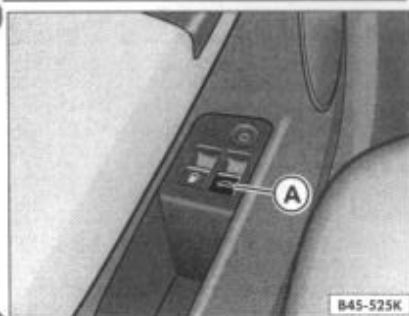
Pozor

● **Po zavření kapoty zavazadlového prostoru vždy zatažením zkontrolujte, zda západka zaskočila. Kapota zavazadlového prostoru se totiž může za jízdy náhle otevřít, a to i tehdy, je-li zámek zamčený.**

● **Nikdy nejezděte s pootevřenou nebo zcela otevřenou kapotou zavazadlového prostoru, neboť by se do vozidla mohly dostat výfukové plyny.**

Nebezpečí otravy!

Zabezpečovací zařízení proti krádeži*



Zabezpečovací zařízení proti krádeži má ztižit násilné vniknutí do vozidla a jeho odcizení. Při neoprávněném vniknutí do vozidla vydává zařízení akustické* i optické varovné signály.

Zabezpečovací zařízení proti krádeži **včetně hlídání vnitřního prostoru*** se automaticky zapíná po zamčení vozidla. Klíčkem otočte **jednou** ve směru zamýkání, resp. stiskněte zamykací tlačítko rádiového dálkového ovládní. Zařízení je pak okamžitě aktivováno, což potvrdí krátké rozsvícení varovných světel.

Odemykání kapoty zavazadlového prostoru

Dejte pozor, abyste kapotu neúmyslně neodemkli. Jednou odemčenou kapotu lze uzamknout pouze ručně, nikoli automaticky.

Odemykání zevnitř

Kapota zavazadlového prostoru se odemkne zatažením za spínač **A** ve dveřích řidiče.

Spínač funguje i při vypnutém zapalování.

Při zapnutém zapalování svítí při odemčené kapotě kontrolní světlo ve sdružených přístrojích

Zámek v příhradce ve dveřích řidiče můžete spínač **A** zablokovat.

Odemykání rádiovým dálkovým ovládním

Namiřte dálkové ovládní v účinném dosahu na vozidlo a asi na 3 sekundy stiskněte tlačítko **3**. Kapota zavazadlového prostoru je odemčená.

Otočíte-li klíčkem ve směru zamýkání dvakrát, resp. stisknete-li dvakrát zamykací tlačítko rádiového dálkového ovládní, vozidlo se sice zamkne, ale zabezpečovací zařízení proti krádeži / hlídání vnitřního prostoru* se deaktivuje.

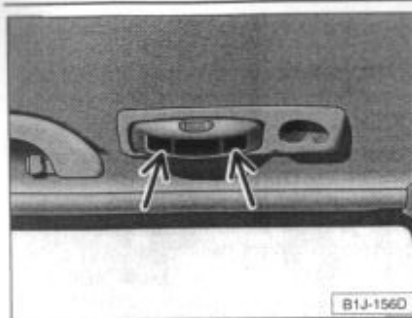
Zařízení se spouští, pokud u zamčeného vozidla dojde k neoprávněnému otevření

- dveří,
- kapoty motoru nebo kapoty zavazadlového prostoru,
- bylo zapnuto zapalování nebo
- hlídání vnitřního prostoru* zaregistrovalo pohyb uvnitř vozidla.

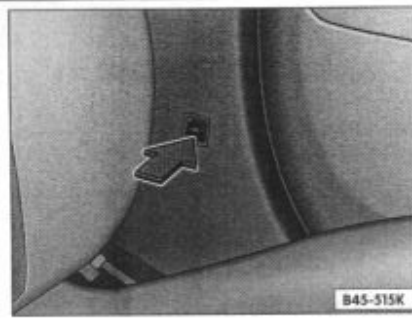
Vůz při tom vydává asi po 30 sekund přerušované zvukové a světelné signály.

Vypnutí

Alarm lze vypnout odemknutím vozidla.



B1J-156D



B4S-515K

Poznámky

● Pokud dojde po doznění varovných signálů k vniknutí do dalších hlídaných oblastí (např. po otevření dveří dojde k otevření kapoty zavazadlového prostoru), varovný signál se spouští znovu.

● Alarm se spustí rovněž po mechanickém odemčení kapoty zavazadlového prostoru klíčkem!

Hlídaní vnitřního prostoru*

Snímače

Snímače pro hlídání vnitřního prostoru jsou vedle zadního stropního madla – viz šipky. Abyste funkci hlídání vnitřního prostoru neomezili, nesmíte tyto snímače zakrýt!

Vypnutí hlídání vnitřního prostoru*

Při aktivaci zabezpečovacího zařízení se zároveň zapíná hlídání vnitřního prostoru.

Pohyb ve vozidle při aktivovaném hlídání vnitřního prostoru spustí zabezpečovací zařízení.

Hlídaní vnitřního prostoru vypnete, když **krátkodobě** necháte v zamčeném vozidle zviřata, protože by svým pohybem mohla aktivovat alarm.

Bezpodmínečně respektujte varovné pokyny na straně 26.

Vypnutí

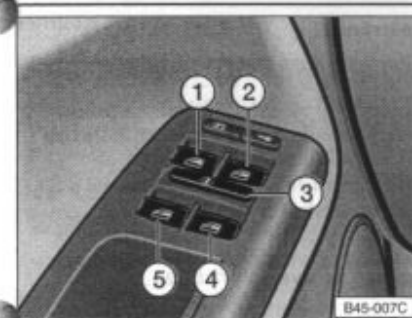
● Stiskněte tlačítko ve sloupku dveří (viz šipka).

● Zamkněte vozidlo. Zabezpečovací zařízení proti krádeži je aktivované **bez** hlídání vnitřního prostoru.

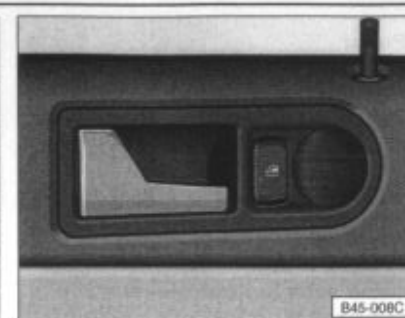
Zapnutí

Při příštím odemčení, resp. uzamčení vozidla se hlídání vnitřního prostoru opět automaticky aktivuje.

Elektrické spouštění oken*



B4S-007C



B4S-008C

Spínače jsou umístěny na loketní opěrce ve dveřích řidiče – viz obrázek.

- 1 – Dveře řidiče
- 2 – Dveře spolujezdce
- 3 – Bezpečnostní spínač*
- 4 – Pravé zadní dveře*
- 5 – Levé zadní dveře*

Spínače oken ve dveřích řidiče a spolujezdce jsou vybavené "dvoustupňovou funkcí".

Když zatlačíte nebo zatáhnete spínač **do prvního stupně**, přední okno se otevírá, resp. zavírá **ručně**.

Když krátce zatlačíte nebo zatáhnete spínač úplně až **do druhého stupně**, přední okno se otevírá, resp. zavírá **automaticky**.

Spínače ve **dveřích spolujezdce a v zadních dveřích** jsou v blízkosti otevírací páčky dveří – viz obrázek.

Bezpečnostním spínačem **3** ve dveřích řidiče lze vyfadin z provozu spouštění zadních oken.

- Bezpečnostní spínač **vymáčknutý**: Spínače v zadních dveřích jsou funkční.
- Bezpečnostní spínač **zamáčknutý**: Spínače v zadních dveřích jsou opět nefunkční.

Elektrické spouštěče oken jsou vybavené **omezovačem síly**.

Pokud okno při zavírání zablokuje nějaká překážka, zavírání se okamžitě přeruší. **To však neplatí při zavírání oken zvenčí klíčkem, kdy se omezovač síly neuplatní.**

Bezpodmínečně respektujte varovné pokyny na následující straně.

Pozor

● Pokud vozidlo třeba jen na chvíli opouštíte, v každém případě vytáhněte klíček ze zapalování. Dbejte, aby děti nikdy nezůstaly ve vozidle bez dozoru.

Spouštění oken je nefunkční až do otevření dveří řidiče nebo spolujezdce.

● Okna zavírejte opatrně! Nepozorné nebo nekontrolované zavírání oken může způsobit pohmožděniny.

● Pokud vozidlo uzamknete zvenčí, nesmí uvnitř nikdo zůstat, protože v nouzi nelze okna otevřít.

Funkce spouštění oken při zapnutém zapalování

Otevírání

Spínač ve dveřích řidiče

- Přední okna:
Zatlačte spínač vpředu do **prvního** stupně. Okno se otevírá ručně. Krátce zatlačte spínač vpředu až do **druhého** stupně. Okno se otevírá automaticky (otevírací automatika). Při opětovném stisknutí spínače se okno okamžitě zastaví.
- Zadní okna:
Zatlačte spínač dopředu. Okno se otevírá ručně.

Spínače ve dveřích spolujezdce a v zadních dveřích

Zatlačte na spodní plošku spínače. Okno se otevírá ručně.

Zavírání

Pozor

Nepozorné nebo nekontrolované zavírání oken může způsobit vážné pohmožděniny!

Respektujte pokyny k omezení síly na následující straně.

Spínač ve dveřích řidiče

- Přední okna:
Zatáhněte spínač vpředu do **prvního** stupně. Okno se zavírá ručně. Krátce zatáhněte spínač vpředu až do **druhého** stupně. Okno se zavírá automaticky (zavírací automatika). Při opětovném stisknutí spínače se okno okamžitě zastaví.
- Zadní okna:
Zatáhněte spínač dopředu. Okno se otevírá ručně.

Spínač ve dveřích spolujezdce a v zadních dveřích

Zatlačte na horní plošku spínače. Okno se zavírá ručně.

Funkce omezovače síly

- 1 - Pokud těžký chod nebo nějaká překážka brání zavírání okna ve dveřích řidiče, spolujezdce nebo v zadních dveřích (omezení síly), okno se okamžitě znovu otevře.
- 2 - Po otevření okna je nutné během 10 sekund znovu stisknout spínač příslušného okna a držet ho. Pokud nelze ani nyní okno kvůli těžkému chodu nebo nějaké překážce zavřít, okno se zastaví.

- 3 - Po zastavení okna je nutné během 5 sekund ještě jednou stisknout spínač a držet ho, dokud se okno nezavře.

Okno se nyní zavírá bez omezovače síly.

Pozor

Nepozorné nebo nekontrolované zavírání oken může způsobit vážné pohmožděniny!

Poznámka

Pokud mezi jednotlivými kroky uplyne více než 10, resp. 5 sekund, okno se při opětovném stisknutí spínače znovu úplně otevře.

Funkce spouštění oken při vypnutém zapalování

Spouštění oken lze používat ještě asi 10 minut po vypnutí zapalování, pokud do té doby neotevřete dveře řidiče nebo spolujezdce.

Při zavírání předních oken se automatické zavírání neuplatní.

Je-li zavírání okna ve dveřích řidiče, spolujezdce nebo v zadních dveřích omezené těžkým chodem nebo překážkou (omezení síly), okno se okamžitě znovu otevře.

V takovém případě lze okno zavřít až po zapnutí zapalování.

Okna lze zavírat nebo otevírat i zvenčí. V tom případě podržte klíček v zámku dveří řidiče v poloze zamykání nebo odemykání.

Poznámky

Po odpojení a opětovném připojení akumulátoru vozidla je automatické zavírání a spouštění* oken ve dveřích řidiče a spolujezdce nefunkční.

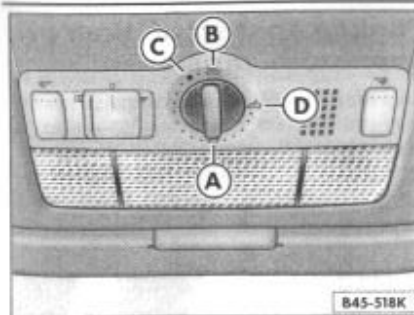
Funkci lze po připojení akumulátoru obnovit tímto postupem:

Uzamkněte vozidlo zvenčí ve dveřích řidiče. Dejte pozor, aby byly všechny dveře a okna úplně zavřené.

Odemkněte vozidlo a znovu ho zamkněte ve dveřích řidiče. Klíček držte alespoň sekundu v poloze zamykání.

Automatické zavírání a otevírání oken ve dveřích řidiče a spolujezdce je opět aktivováno.

Posuvná / výklopná střecha*



Posuvná / výklopná střecha se otevírá a zavírá při zapnutém zapalování otočným spínačem.

Střechu vozidel s centrálním zamykáním lze po vypnutí zapalování otevírat nebo zavírat ještě asi 10 minut, dokud neotevřete dveře řidiče nebo spolujezdce.

Pozor

Střechu zavírejte opatrně! Nepozorné nebo nekontrolované zavírání střechy může způsobit poškození. Proto vždy při opouštění vozidla vytáhněte klíček ze zapalování.

Zavírání A

Otočte spínač do polohy **A** – střecha se uzavře.

Posuvná střecha je vybavena **omezovačem síly**. Pokud těžký chod nebo nějaká překážka brání zavírání, střecha se okamžitě znovu otevírá.

Střechu můžete zavřít, jestliže držíte otočný spínač vpředu v poloze **A** tak dlouho, dokud se střecha zcela nezavře.

Posuvná střecha se zavírá bez omezení síly.

Poznámka

Po odpojení nebo připojení akumulátoru vozidla se může stát, že se střecha nezavře úplně. Stiskněte proto otočný spínač vpředu na 10 sekund.

Odsunutí B

Otočte spínač do požadované polohy ve směru hodinových ručiček. V poloze **C** je střecha otevřena do **komfortní polohy**.

Chcete-li střechu otevřít úplně, otočte spínač až do polohy **B**. V této poloze však může proudící vzduch vytvářet hluk.

Poznámka

Při odsouvání skleněné střechy se zároveň otevírá posuvná clona proti intenzivnímu slunečnímu záření. Podle přání lze tuto clonu při zavřené střeše zatáhnout ručně.

Vyklopení D

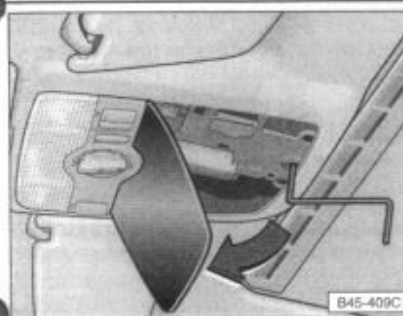
Otočte spínač do požadované polohy. V poloze **D** je střecha úplně vyklopená.

Vyklopená střecha se zavírá **vždy bez omezení síly**.

Komfortní zamykání

Posuvnou střechu lze kromě spínačem zavírat i zvenčí ve dvou řidičích:

Při tom držíte klíček v zamykací poloze tak dlouho, dokud se střecha nezavře.



Solární větrák / solární střecha*

Při dostatečném slunečním záření se větrák po vypnutí zapalování ve vozidlech se solární střeškou automaticky přepne na solární režim. Motor větráku je pak poháněn solárním proudem a zásobuje vnitřní prostor čerstvým vzduchem.

Ovládání střechy odpovídá výše uvedenému popisu. Solární články ve střeše dodávají proud pro pohon větráku klimatizace.

Vnitřní obložení je pevně spojené se solární střeškou a nelze ho posouvat samostatně.

Nouzové ovládání

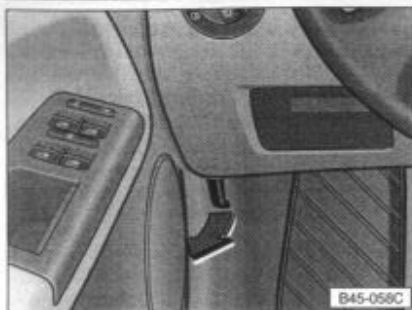
Při závadě na zařízení lze střechu zavřít ručně.

- Šroubovákem sejměte plastové víčko na zadní straně.
- Z úchyty ve víčku vyjměte klíčku, zasuňte ji až na doraz (překonejte sílu pružiny) do otvoru a posuvnou střechu zavřete.
- Klíčku vraťte do úchyty a opět nasadte víčko.

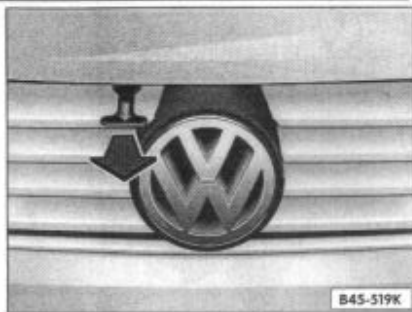
Poznámky

- Odvětrávání pracuje jen při **zavřené, resp. vyklopené posuvné střeše**.
- Aby bylo odvětrávání optimální, otevřete přívody 3 a 4 a **vypněte režim recirkulace vzduchu** – viz strana 73.

Kapota motorového prostoru



B45-058C



B45-519K

Odemykání

Kapota se odemyká zatažením páčky vlevo na boku pod přístrojovou deskou – díky pružině povyskočí z aretace.

Zároveň se objeví táhlo v mřížce chladiče – viz obrázek vpravo.

Poznámka

Před otevřením kapoty motorového prostoru se přesvědčte, zda nejsou stěrače odklopené, mohly by poškodit lak.

Otevírání

Nadzvedněte kapotu motorového prostoru a zatáhněte za táhlo ve směru šipky – viz obrázek vpravo. Zajišťovací hák se odjistí.

Kapotu nadzvedněte a otevřete až na doraz. V otevřené poloze ji udržuje plynová vzpěra.

Zavírání

Uchopte kapotu na straně, na které je namontovaná plynová vzpěra. Táhněte ji dolů, až překonáte sílu vzpěry. Pak ji nechte spadnout do aretace – nezatlačujte ji!

Pozor

- Z bezpečnostních důvodů musí být kapota za jízdy stále zavřená. Proto vždy po jejím zavření zkontrolujte, zda správně zapadla. To znamená, že kapota musí být v zákrutu s okolními díly karosérie.
- Pokud během jízdy zjistíte, že kapota není správně zavřená, okamžitě zastavte a zavřete ji.

Bezpečnostní pokyny k práci v motorovém prostoru

Při všech pracích na motoru nebo v motorovém prostoru, např. při kontrole a doplňování kapalin, může dojít k opaření, úrazu nebo požáru.

Pozor

Při každé práci na motoru nebo v motorovém prostoru postupujte zvlášť opatrně!

- Vystupuje-li z motorového prostoru pára nebo vytéká-li chladicí kapalina, zásadně neotevírejte kapotu motorového prostoru ani nepracujte na motoru – nebezpečí opaření!

Počkejte, až přestane pára vystupovat a chladicí kapalina vytékat a až motor vychladne.

- Vypněte motor a vytáhněte klíček ze zapalování.
- Pevně zatáhněte ruční brzdu.
- Řadící páku zařaďte do neutrální polohy, resp. do polohy P.
- Motor nechte vychladnout.
- Zabraňte přístupu dětí do blízkosti motorového prostoru.
- Dokud má motor provozní teplotu:
 - nesahejte na ventilátor chladiče, mohl by náhle sepnout;
 - neotevírejte uzávěr nádržky s chladicí kapalinou, systém je pod tlakem.

- Nerozlijte kapaliny na horký motor. Mohly by se vznítit.


- Vyvarujte se zkratů na elektrickém zařízení – zejména na akumulátoru.

- Pokud provádíte údržbu, zkušební práce, opravy nebo nastavení s běžícím motorem, vzniká nebezpečí i ze strany dalších rotujících dílů, například klínového řemenu, alternátoru, ventilátoru chladiče atd., a ze strany vysokonapěťového zapalování.

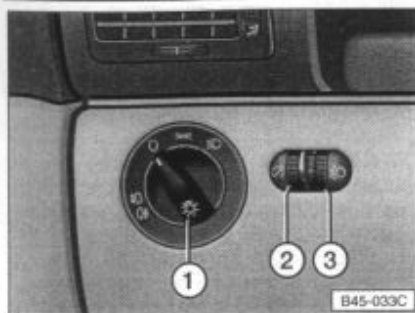
- Pokud potřebujete provádět nějaké práce na palivovém systému nebo na elektrickém zařízení:

- Vždy odpojte akumulátor od palubní sítě.
- Nekuřte.
- Nikdy nepracujte v blízkosti otevřeného ohně.
- Vždy mějte po ruce připravený hasicí přístroj.

Při doplňování kapalin dávejte pozor, abyste je v žádném případě nezaměnili, protože by mohlo dojít k velmi vážným funkčním závadám.

 Pravidelně kontrolujte plochu pod vozidlem, abyste včas odhalili netěsnosti. Pokud tam zjistíte skvrny od oleje nebo od jiné kapaliny, nechte vozidlo zkontrolovat v dílně.

Spínače



Poznámka

Pokud po vyjmutí klíčku ze zapalování ne vypnete světla nebo ukazatele směru jízdy, při otevření dveří řidiče zní bzučák.

Mlhové světlomety*

Při obrysových nebo tlumených / dálkových světlech vytáhněte spínač světel do 1. polohy.

Při zapnutých mlhových světlometech svítí symbol mlhových světlometů zeleně.

Poznámky

● Uspřádání spínačů vozidel s řízením vpravo je odlišné. Symboly na spínačích však odpovídají symbolům vozidel s řízením vlevo.

● Při použití popsaných světel je třeba respektovat zákonná ustanovení.

1 – Zapnutí světel



☐ – Vypnuto

☞ – Obrysová světla¹⁾

☞ – Tlumená nebo dálková světla

Světlomety svítí pouze při zapnutém zapalování. Během spouštění motoru a po vypnutí zapalování se automaticky přepínají na obrysová světla.

Přepínání mezi tlumenými a dálkovými světly a použití světelné houkačky je popsáno na straně 43.

¹⁾ Pokud jsou u vozidel pro některé exportní země při zapnutém zapalování zapnutá obrysová světla, pak svítí i tlumená světla s omezeným jasnem.

Mlhové koncové světlo*

Vozidla bez mlhových světlometů

Spínač světel otočte na tlumená / dálková světla a vytáhněte až na doraz.

Vozidla s mlhovými světlomety

Spínač světel vytáhněte při obrysových nebo tlumených / dálkových světlech do 2. polohy.

Poznámky

● Při zapnutém mlhovém koncovém světle se ve sdružených přístrojích rozsvítí kontrolní světlo.

● Pro silné oslňující účinky se smí mlhové koncové světlo používat pouze za špatné viditelnosti (např. v Německu za viditelnosti pod 50 m).

Elektrické zapojení tažného zařízení* instalovaného ve výrobě je provedené tak, že při provozu s přívěsem s mlhovým koncovým světlem se toto světlo na vlečném vozidle automaticky vypíná.

2 – Osvětlení přístrojů



Při zapnutých světlech lze intenzitu osvětlení přístrojů plynule regulovat vroubkovaným kolečkem vedle spínače světel.

3 – Regulace sklonu světel*



Elektrickou regulací sklonu světel lze světlomety plynule přizpůsobit zatížení vozidla, aby protijedoucí vozy nebyly oslňované více, než je nevyhnutelné. Správné nastavení světlometů zároveň řidiči vytváří nejlepší možné podmínky viditelnosti.

Světlomety lze nastavovat pouze při zapnutých tlumených světlech.

Světelný kužel se sklápí otáčením vroubkovaného kolečka ze základní polohy (→) dolů.

Dynamická regulace sklonu světel

Vozidla s **plynovými výbojkami** mají **dynamickou regulaci sklonu světel**. To znamená, že sklon světel se po zapnutí zapalování přizpůsobí stavu naložení a při rozjíždění a brzdění se automaticky vyrovnává.



4 – Vyhřívání zadního skla



Vyhřívání pracuje pouze při zapnutém zapalování. Pokud je vyhřívání zapnuté, svítí ve spínači kontrolní světlo.

Jakmile se zadní sklo odmlží, je vhodné vyhřívání vypnout. Snížená spotřeba proudu působí příznivě na spotřebu pohonných hmot – viz též sešit 3.2, kapitola "Hospodárná a ekologická jízda".

5 – Varovná světla



Zařízení funguje i při vypnutém zapalování.

Zařízení zapnete např. v těchto situacích:

- dojedete na konec dopravní zácpy;
- měli jste nehodu;
- vozidlo má technickou poruchu.

Při zapnutých varovných světlech blikají všechny ukazatele směru jízdy na vozidle současně. Zároveň blikají i kontrolní světla ukazatelů směru jízdy a kontrolní světlo ve spínači.

Respektujte zákonná ustanovení.

6 – Elektrická sluneční žaluzie*

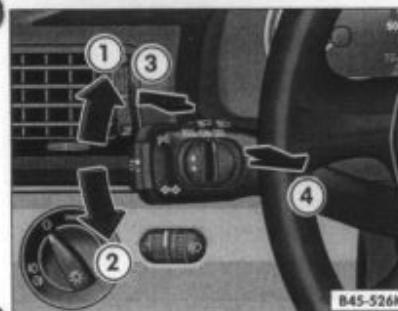
Sluneční žaluzii před zadním sklem lze elektricky vysunout, aby chránila vnitřek vozidla proti intenzivnímu slunečnímu záření.

Žaluzie se vysunuje, resp. zasunuje krátkým stisknutím tlačítka. Žaluzie se vysune, resp. zasune do své koncové polohy.

Pozor

Při vysunutí žaluzii je výhled vnitřním zrcátkem dozadu omezen.

Páčka ukazatelů směru jízdy a dálkových světel



Ukazatele směru jízdy pracují pouze při zapnutém zapalování.

Pravé ukazatele – páčka nahoru **1**

Levé ukazatele – páčka dolů **2**

Při zapnutých ukazatelích směru jízdy bliká zároveň příslušné kontrolní světlo – viz též strana 14.

Po průjezdu zatáčky se ukazatele směru automaticky vypínají.

Použití ukazatelů směru jízdy při změně jízdních pruhů

Páčku lehce přitlačte nahoru **1** nebo dolů **2** a podržte – příslušné kontrolní světlo musí blikat.

Zapnutí a vypnutí dálkových světel

Zapnutí

Při zapnutých tlumených světlech zatlačte páčku dopředu **3**. Dálková světla signalizuje vlastní kontrolní světlo.

Při zapnutých dálkových světlech zůstávají zapnutá i tlumená světla.

Vypnutí

Při zapnutých dálkových světlech zatlačte páčku proti směru šipky **3** dozadu.

Světelná houkačka

Páčku přitáhněte k volantu **4** – rozsvítí se kontrolní světlo dálkových světel.

Parkovací světla

Parkovací světla svítí pouze při vypnutém zapalování.

Parkovací světla vpravo – páčka nahoru **1**

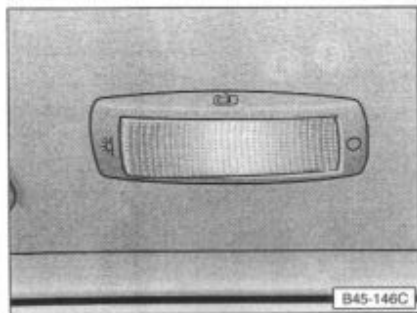
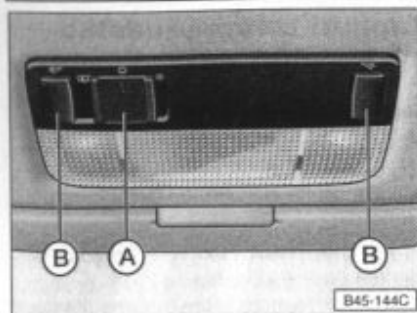
Parkovací světla vlevo – páčka dolů **2**

Po vyjmutí klíčku ze zapalování zní při otevření dveří řidiče bzučák.

Poznámka

Při použití popsaných signálních zařízení a světel je třeba respektovat zákonná ustanovení.

Vnitřní světla



Vnitřní světlo vpředu

Spínač A

Tímto spínačem se ovládá vnitřní světlo vpředu a obě světla pro čtení.

Polohy spínače:

- Střední poloha – vypnuto.....
- Doprava – dveřní kontaktní spínač
- Doleva – vnitřní světlo svítí trvale

Světla pro čtení vpředu

Světlo pro čtení se zapíná a vypíná stisknutím příslušného spínače **B**.

Vnitřní světlo vzadu

Polohy spínače:

- Zapnuto.....
- Dveřní kontaktní spínač
- Vypnuto.....

Ovládání vnitřního světla

Vnitřní světlo se při otevřených dveřích vypne nejdříve po 10 minutách samo, aby se nevybijel akumulátor vozidla.

Vnitřní světlo vozidel s centrálním zamykáním se rozsvítí asi na 20 sekund po odemčení vozidla, po otevření dveří nebo po vytažení klíčku ze zapalování (pokud je spínač příslušného vnitřního světla v poloze spínání dveřním kontaktem).

Při uzamčení vozidla nebo při zapnutí zapalování světlo okamžitě zhasne.

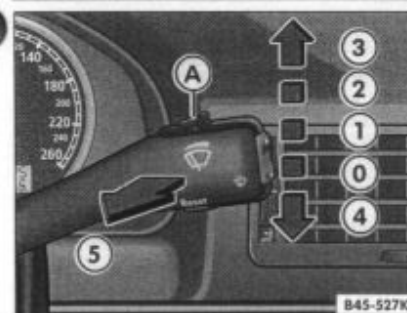
Osvětlení zavazadlového prostoru

Světlo svítí při otevření kapoty zavazadlového prostoru (i když je osvětlení a zapalování vypnuté). Je proto nutné dát pozor, aby byla kapota zavazadlového prostoru zavřena i u odstaveného vozidla.

Osvětlení odkládací přihrádky

Světlo v odkládací přihrádce na straně spolujezdce svítí pouze při zapnutých světlech a otevřené přihrádce.

Stěrače a ostřikovače



● Jednorázové setření skla

Páčka v poloze **4**.

● Omývací automatika

Páčku přitáhněte k volantu **5** – stěrače i ostřikovače pracují.

Páčku uvolněte – ostřikovače přestanou pracovat, stěrače pokračují ještě asi 4 sekundy.

Topný výkon **vyhřívavých trysek ostřikovačů*** se po zapnutí zapalování automaticky reguluje podle vnější teploty.

Pozor

Pro dobrý výhled jsou bezpodmínečně nutné bezvadné stírací lišty – viz strana 46.

Stěrače a ostřikovače pracují jen při zapnutém zapalování.

Za mrazu se před prvním spuštěním stěračů přesvědčte, zda nepřimrzly!

● Vypnutí stěračů

Páčka v poloze **0**.

● Stírání v cyklech

Páčka v poloze **1**.

Spínačem **A** lze měnit délku cyklů ve 4 stupních.

Spínač doprava – krátké pauzy

Spínač doleva – dlouhé pauzy

Kromě toho se prodlevy mezi cykly stírání v jednotlivých stupních řídí podle rychlosti vozidla.

● Pomalé stírání

Páčka v poloze **2**.

● Rychlé stírání

Páčka v poloze **3**.

Snímač deště*

Snímač deště řídí prodlevy mezi jednotlivými stíráními v cyklech automaticky podle hustoty deště.

Spínačem **A** v páčce stěračů lze citlivost snímače deště nastavovat individuálně.

Po vypnutí zapalování je nutné snímač deště znovu aktivovat. Proto stírání v cyklech zapněte a opět vypněte.

Ostřikovače světlometů*

Při zapnutých tlumených nebo dálkových světlech se při každém omývání čelního skla omývají rovněž skla světlometů.

V pravidelných odstupech, například při čerpání pohonných hmot, je vhodné odstranit ze skel nalepenou nečistotu (například hmyz).

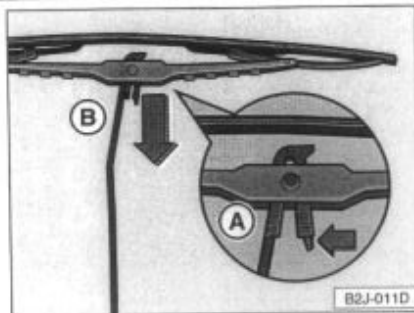
Poznámky

- Doplnění vody do ostřikovačů – viz sešit 3.2.
- Výměna stíracích lišt – viz strana 46.

Stírací lišty

Pozor

- Pro dokonalý výhled jsou bezpodmínečně nutné bezvadné stírací lišty.
- Aby lišty správně stíraly, je třeba je pravidelně čistit čisticím prostředkem na okna. Při silnějším znečištění (například zbytky hmyzu) je možné lišty čistit houbou nebo hadrem.
- Z bezpečnostních důvodů je vhodné stírací lišty měnit jednou až dvakrát do roka. Náhradní lišty lze získat v servisech Volkswagen.



Výměna stíracích lišt

Sejmutí lišty

- Odklopte raménko stěrače od skla a postavte lištu kolmo k raménku.
- Stiskněte pojistné péro ve směru šipky **A**.
- Odareťte lištu ve směru šipky **B**, potom ji sejměte z raménka v opačném směru.

Připevnění lišty

Pojistné péro musí slyšitelně zaklapnout do raménka stěrače.

Při montáži stíracích lišt dejte pozor na následující:

- Lopatka stírací lišty na straně řidiče musí být dole.
- Stírací lišta na straně spolujezdce musí ukazovat vyklenutím dolů.

Drhnutí stěračů může mít tyto příčiny:

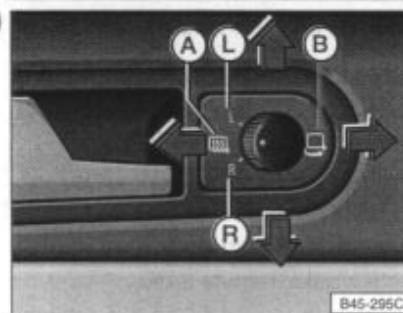
- Po mytí vozidla v automatických myčkách se na skle mohou usazovat zbytky vosku. Tyto částice lze odstranit pouze speciálním čisticím. Bližší informace se dozvíte ve Vašem servisu Volkswagen.

Drhnutí lze odstranit přidáním látek rozpouštějících vosk do ostřikovačů. Látky rozpouštějící tuk nemohou usazeniny odstranit.

- Také poškozené stírací lišty mohou způsobovat drhnutí. Lišty vyměňte.
- Nesprávný úhel nastavení ramének stěračů.

Nechte zkontrolovat, příp. zkorrigovat úhel nastavení v servisu Volkswagen.

Zpětná zrcátka



Poznámka

Pokud došlo k posunutí krytů zrcátek vnějším působením (např. nárazem při parkování), je nutné zrcátka **elektricky** přiklopit až na doraz. Kryty v žádném případě nevracejte rukou, jinak nevhodně ovlivníte jejich funkci.

Synchronní nastavování zrcátek

Nejprve musí být obě zrcátka v základní poloze. Proto nastavte odděleně nejprve zrcátko řidiče, potom zrcátko spolujezdce tak, jak je popsáno výše.

Potom můžete nastavovat obě zrcátka zároveň s nastavováním levého.

Zpětná zrcátka je třeba před vyjetím správně nastavit, aby byl vždy zaručen výhled dozadu.

Nastavení vnějšího zrcátka

Vnější zrcátka nastavitelná elektricky*

Vnější zrcátka lze nastavit otočným tlačítkem.

L – Levé vnější zrcátko

A – Vyhřívání vnějších zrcátek

R – Pravé vnější zrcátko

Pokud dojde k závadě elektrického nastavování, lze zrcátka nastavit rukou zatlačením na jejich okraj.

B – Přiklopení obou vnějších zrcátek*

V této poloze se obě vnější zrcátka elektricky přiklápějí. Otočíte-li spínač do jiné polohy, obě zrcátka se opět odklopí.

Poznámka k použití konvexních nebo asférických vnějších zrcátek*

Konvexní (vypouklá) vnější zrcátka zvětšují výhled, objekty se však zobrazují zmenšené. **Proto jsou tato zrcátka vhodná k odhadu vzdálenosti vozidel jedoucích za Vámi jen omezeně.**

Asférická vnější zrcátka mají odraznou plochu s nestejným zakřivením. Tato širokoúhlá zrcátka zvětšují výhled ještě více než konvexní. **Širokoúhlá zrcátka jsou jen málo vhodná k odhadu vzdálenosti vozidel jedoucích za Vámi.**

Přiklopení vnějších zrcátek

Vnější zrcátka lze přiklopit. Přitáhněte zrcátko za kryt k vozu.

Při průjezdu automatickou myčkou vnější zrcátka přiklopte, aby se nepoškodila.

Vyhřívání zrcátek*

Vnější zrcátka se vyhřívají v poloze spínače **A**, a to nezávisle na vyhřívání zadního skla.

Paměť pro nastavení vnějších zrcátek*

Vozidla s **pamětí pro nastavení sedadla řidiče*** mají i paměť pro nastavení vnějších zrcátek.

Při ukládání polohy sedadla řidiče se zároveň automaticky ukládá aktuální nastavení **vnějších zrcátek** – viz strana 53.

Nejprve nastavte sedadlo řidiče. Potom přizpůsobte vnější zrcátka nastavené poloze sezení.

Automatické nastavení pravého vnějšího zrcátka pro couvání

Při zařazení zpětného chodu se pravé vnější zrcátko automaticky přestaví do **předem nastavené** polohy, pokud je otočné tlačítko přepnuté na pravé vnější zrcátko.

Tak je při parkování zajištěn výhled na hranu chodníku. Jakmile zpětný chod vyřadíte, zrcátko se vrátí do původní polohy.

Předem nastavenou polohu pravého vnějšího zrcátka pro couvání lze měnit podle individuálních požadavků a ukládat – viz strana 53.

Nastavení vnitřního zrcátka

Ručně zastínitelné zrcátko

V základní poloze zrcátka musí páčka na jeho spodní hraně ukazovat dopředu.

Zrcátko lze zastínit tak, že páčku zatáhnete dozadu.

Automaticky zastínitelné zrcátko*

Vnitřní zrcátko nastavte rukou.

Při zapnutí zapalování zrcátko automaticky ztmavne v závislosti na dopadu světla zezadu (např. světlomety).

Při zařazení zpětného chodu, resp. při zařazení volicí páky do polohy **R** se zrcátko přepne zpět do výchozí polohy (nezastíněné).

Sluneční clony

Sluneční clony lze vyjmout z bočních úchytů a přiklonit ke dveřím.

Kosmetická zrcátka jsou opatřena krycím víčkem. Po odklopení víčka se zapne světlo ve stropě.

Sklopením malé sluneční clony pod vnitřním světlem můžete zakrýt mezeru nad vnitřním zrcátkem.

Sluneční žaluzie*

Sluneční žaluzii před zadním sklem můžete vytáhnout, aby chránila vnitřek vozidla proti intenzivnímu slunečnímu záření.

Žaluzii vytáhněte a zavěste do bočních úchytů.

Pozor

Při vysunutí žaluzii je výhled vnitřním zrcátkem dozadu omezen.

Při navijení vyjměte žaluzii z úchytů a pomalu ji vedte dolů.

Další pokyny k "Elektrické sluneční žaluzii*" najdete na straně 42.

Přední sedadla

Správné nastavení sedadel je důležité pro:

- bezpečné a rychlé dosažení ovládacích prvků;
- uvolněné, neunavující držení těla;
- **maximální ochranný účinek bezpečnostních pásů a systému air-bag.**

Pozor

● Přední sedadla se proto nesmějí posunout příliš blízko k volantu, resp. k přístrojové desce.

● Za jízdy mějte nohy vždy v prostoru nohou – nikdy ne na přístrojové desce nebo na sedadlech.

Nastavte sedadlo tak, jak je popsáno na následujících stranách. Dbejte i na základní nastavení sedadla řidiče a spolujezdce na této straně.

Sedadlo řidiče

Sedadlo doporučujeme nastavovat následujícím způsobem:

- V podélném směru nastavte sedadlo tak, abyste mohli lehce pokrčenýma nohama zcela prošlápnout pedály.
- Sklon opěradla nastavte tak, aby Vám úplně doléhalo na záda a abyste při tom dosáhli na nejvyšší bod volantu lehce pokrčenými pažemi.

Pozor

V prostoru nohou nesmějí být uloženy žádné předměty, protože při náhlé změně směru nebo při brzdění by se mohly dostat mezi pedály.

Pak byste nebyli schopni zabrzdit, vyšlápnout spojku ani přidat plyn.

Sedadlo spolujezdce

Sedadlo doporučujeme nastavovat následujícím způsobem:

- Nastavte opěradlo do vzpřímené polohy.
- Nohy položte pohodlně do prostoru nohou.
- Sedadlo posuňte co nejdál dozadu.



1 - Nastavení sedadla v podélném směru

Zatáhněte páčku směrem nahoru a sedadlo posuňte. Potom páčku uvolněte a posouvejte sedadlem, dokud západka nezaklesne.

Pozor

Z bezpečnostních důvodů se nesmí sedadlo řidiče nastavovat v podélném směru za jízdy!

2 - Nastavení bederní opěrky*

Otáčením ovládacího kolečka lze polstrovanou partii v bederní oblasti více či méně vyklenout. Tím lze účinně podporovat přirozené zakřivení bederní páteře, aby sezení zejména na dlouhých úsecích neunavovalo.

3 - Nastavení sklonu opěradla

Odehčete opěradlo a otáčejte ovládacím kolečkem.

Pozor

Za jízdy nesmějí být opěradla skloněna příliš daleko dozadu, aby nebyl omezen účinek bezpečnostních pásů.

4 - Nastavení výšky sedadla*

"Pumpováním" páčky na vnější straně sedadla lze sedadlo zvyšovat a snižovat.

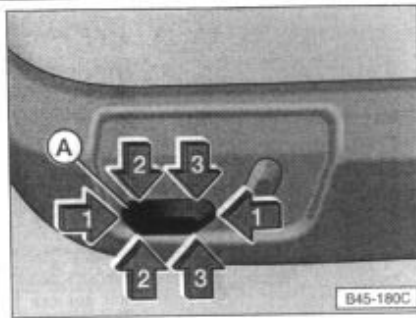
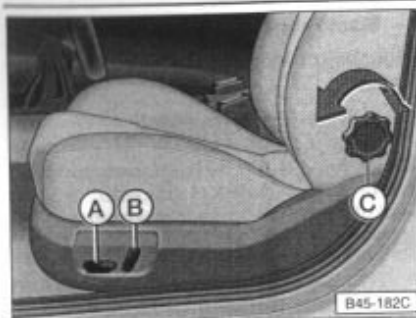
Zvýšení: páčku zatáhněte ze základní polohy nahoru, resp. pumpujte.

Snížení: páčku zatlačte ze základní polohy dolů, resp. pumpujte.

Pozor

● Z bezpečnostních důvodů se výška sedadla řidiče nesmí nastavovat za jízdy!

● Pozor při nastavování výšky sedadla! Nepozorné nebo nekontrolované nastavování může způsobit pohmožděniný.



Sedadlo řidiče a spolujezdce (elektrické nastavení)

Sedadla se nastavují elektricky spínači **A** a **B**.

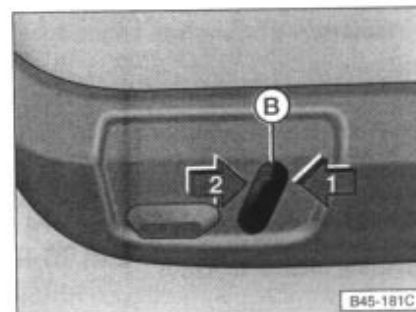
Nastavování funguje i při vypnutém zapalování.

Ručním kolečkem **C** se mechanicky nastavuje **bederní opěrka**. Viz též popis (pohla 3) ručního nastavování.

Pozor

● Z bezpečnostních důvodů se sedadla nesmějí nastavovat za jízdy!
● Pozor při nastavování sedadel! Nepozorné nebo nekontrolované nastavování může způsobit poškození.

● Elektrické nastavování sedadel funguje i při vypnutém zapalování, resp. při vytazeném klíčku ze zapalování.
Proto nikdy nenechte děti ve vozidle bez dozoru.



Spínač A

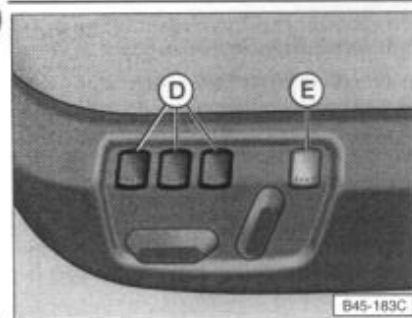
- 1 – Sedadlo dopředu / dozadu
- 2 – Sedák vpředu nahoru / dolů
- 3 – Sedák vzadu nahoru / dolů
- 2 a 3 zároveň – Nastavení výšky sedáku

Spínač B

- Směr šipky **1**: opěradlo se zvedá.
- Směr šipky **2**: opěradlo se sklápí.

Pozor

Za jízdy nesmějí být opěradla sklopena příliš daleko dozadu, aby nebyl omezen účinek bezpečnostních pásů.



Uložení nastavení sedadla řidiče a vnějších zrcátek pro dopřednou jízdu

- Zapněte zapalování.
- Nastavte sedadlo – viz strana 52.
- Nastavte obě vnější zrcátka – viz strana 47.
- Stiskněte jedno z paměťových tlačítek **D** a držte ho asi tři sekundy, dokud zvukový signál nepotvrdí uložení.

Nastavení jsou uložena pod zvoleným paměťovým tlačítkem.

Paměť pro nastavení sedadla řidiče*

Paměť pro nastavení sedadla řidiče poskytuje možnost uložit individuální nastavení sedadla a vnějších zrcátek. Pod jednotlivá paměťová tlačítka **D** lze uložit individuální nastavení nejvýše tří osob. Při změně řidiče lze pak stisknutím tlačítka automaticky vyvolat požadované nastavení sedadla i vnějších zrcátek.

Pod každým tlačítkem lze vždy uložit a vyvolat:

- nastavení sedadla řidiče;
- nastavení vnějších zrcátek (vlevo a vpravo) pro **dopřednou jízdu**;
- nastavení vnějších zrcátek (pouze vpravo) pro **couvání**.

Kromě toho můžete vyvolat nastavení uložená pod příslušným paměťovým tlačítkem i rádiovým klíčkem dálkového ovládní*.

Spínačem **E** lze systém paměti kdykoli vypnout. Sedadlo řidiče a vnější zrcátka pak lze nastavovat pouze ručně.

Poznámky

- Doporučujeme začít obsazovat paměťová tlačítka levým tlačítkem a každému dalšímu řidiči přiřadit další tlačítko.
- Každé nové uložení pod již použité tlačítko maže dosavadní nastavení.
- Po odpojení akumulátoru vozidla se všechna uložena nastavení sedadla a zrcátek mažou. Systém paměti je nutné nově inicializovat. Postupujte podle informací v kapitole "Inicializace systému paměti" na straně 56.

Uložení nastavení zrcátka pro couvání

Máte možnost změnit a uložit **předem nastavenou** polohu zrcátka pro couvání (viz strana 48) podle Vašich individuálních požadavků.

- Přepněte ovládní na pravé vnější zrcátko – viz strana 47.
- Zařadte zpětný chod.
- Nastavte pravé vnější zrcátko – viz strana 47.

● Stiskněte paměťové tlačítko **D** pro nastavení sedadla řidiče a vnějších zrcátek pro dopřednou jízdu a držte ho asi tři sekundy, dokud zvukový signál nepotvrdí uložení.

Nastavení je uloženo pod zvoleným tlačítkem.

Poznámky

● Po zařazení zpětného chodu se pravé vnější zrcátko přestaví do uložené polohy. Tento postup se přeruší, když nastavíte zrcátko ručně do nové polohy.

● Jakmile zpětný chod vyřadíte, vrací se pravé vnější zrcátko zpět do uložené polohy pro dopřednou jízdu.

● Při každém novém ukládání nastavení sedadla a zrcátek pro dopřednou jízdu je nutné také nově uložit **individuální** nastavení pravého vnějšího zrcátka pro couvání.

Přirazení rádiových klíčků dálkového ovládání* paměťovým tlačítkům

Aby bylo možné vyvolat nastavení uložené v paměti i dálkovým ovládáním, je nutné rádiové klíčky přiřadit příslušným paměťovým tlačítkům.

Doporučujeme přiřadit jeden ze dvou rádiových klíčků dodávaných z výroby levému paměťovému tlačítku, druhý klíček střednímu tlačítku.

V případě potřeby si můžete obstarat další rádiový klíček prostřednictvím servisu Volkswagen a tento klíček přiřadit pravému paměťovému tlačítku.

Přirazování rádiových klíčků se provádí následujícím způsobem:

Po uložení nastavení sedadla a zrcátek máte **10 sekund** čas přiřadit rádiový klíček příslušnému paměťovému tlačítku.

● Vyjměte rádiový klíček ze zámku zapalování.

● Stiskněte odemykací tlačítko rádiového klíčku (viz strana 24) a asi sekundu ho podržte, dokud zvukový signál nepotvrdí přiřazení.

Nastavení je uloženo pod příslušným paměťovým tlačítkem.

Poznámky

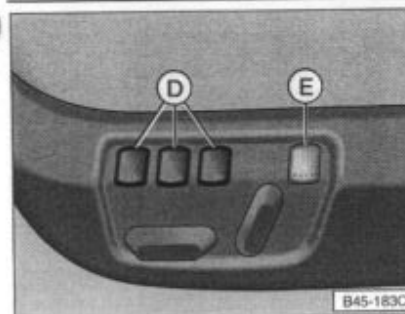
● Pokud byl rádiový klíček dříve přiřazen jinému paměťovému tlačítku, staré přiřazení se maže.

● Jestliže rádiový klíček přiřadíte paměťovému tlačítku, kterému byl přiřazen jiný klíček, staré přiřazení se rovněž maže.

● Přiřazení rádiového klíčku určitému paměťovému tlačítku zůstává zachované, i když pod toto tlačítko uložíte nové nastavení sedadla a zrcátek.

● Po odpojení akumulátoru vozidla se všechna uložena nastavení sedadla a zrcátek mažou.

Systém paměti je nutné nově inicializovat. Postupujte podle informací v kapitole "Inicializace systému paměti" na straně 56.



Vyvolání nastavení sedadla a zrcátek pro dopřednou jízdu

Uložena nastavení lze vyvolat paměťovými tlačítky **D** i rádiovým dálkovým ovládáním*.

Vyvolání paměťovými tlačítky

Nastavení sedadla a zrcátek lze z bezpečnostních důvodů vyvolat pouze při **vypnutém** zapalování. Můžete volit mezi dvěma možnostmi vyvolání:

Paměť s dotykovou automatikou: Při **otevřených** dveřích řidiče krátce stiskněte paměťové tlačítko **D**. Sedadlo a vnější zrcátka automaticky zaujmou uložené polohy.

Paměť s držením: Při **otevřených nebo zavřených** dveřích řidiče držte paměťové tlačítko **D** stisknuté tak dlouho, dokud sedadlo a vnější zrcátka nezaujmou uložené polohy.

Poznámka

Stisknete-li během automatického přestavování sedadla a zrcátek ještě jednou některé z paměťových tlačítek, právě probíhající proces se přeruší. Jestliže pak toto tlačítko znovu stisknete, přerušený proces pokračuje. Jestliže naopak stisknete některé z obou dalších tlačítek, zaujmou se polohy uložené pod těmito tlačítky.

Vyvolání rádiovým dálkovým ovládáním*

Při **vypnutém** zapalování a při **zavřených** dveřích řidiče lze vyvolat uložena nastavení sedadla a zrcátek:

Krátce stiskněte otevírací tlačítko na rádiovém klíčku (viz strana 24) a otevřete dveře řidiče.

Sedadlo a vnější zrcátka automaticky zaujmou uložené polohy.

Vyvolání nastavení zrcátka pro couvání

● Přepněte ovládání na pravé vnější zrcátko – viz strana 47.

● Zařadte zpětný chod.

Pravé vnější zrcátko se automaticky přestaví do uložené polohy.

Poznámka

Jakmile zpětný chod vyřadíte, vrací se pravé vnější zrcátko zpět do uložené polohy pro dopřednou jízdu.

Poznámky k použití spínače E

● Po stisknutí (zaaretování) spínače **E** se systém paměti pro nastavení sedadla a zrcátek trvale vypíná. Sedadlo a vnější zrcátka pak lze nastavovat pouze ručně. Dalším stisknutím spínače **E** lze systém paměti opět zapnout. Případně přerušené vyvolání nastavení však **nepokračuje**.

● Když vozidlo dočasně používá řidič, pro kterého nastavení sedadla a zrcátek nechcete ukládat, doporučujeme systém paměti pro nastavení sedadla a zrcátek vypnout spínačem **E**.

Vyhřívání sedadel*

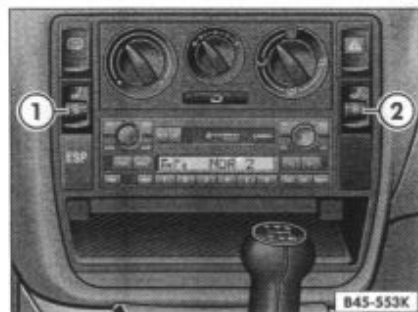
Nouzové přerušení

V případě nouze můžete proces automatického nastavování přerušit stisknutím spínače E (vypnutí), stisknutím některého z paměťových tlačítek nebo některého spínače pro nastavení sedadla.

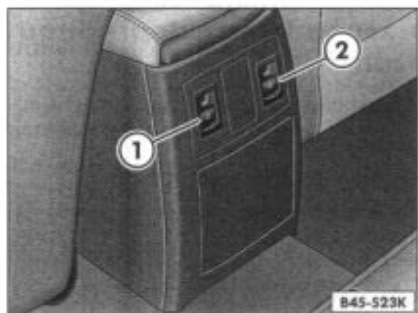
Inicializace systému paměti

- Otevřete dveře řidiče.
- Zapněte zapalování.
- Nastavte sedák až na doraz dopředu a nahoru – viz strana 52.
- Nastavte opěradlo až na doraz dopředu – viz strana 52.

Systém paměti je nyní nově inicializován a je tedy opět plně funkční.



vpředu



vzadu

1 – Vyhřívání* levého sedadla 

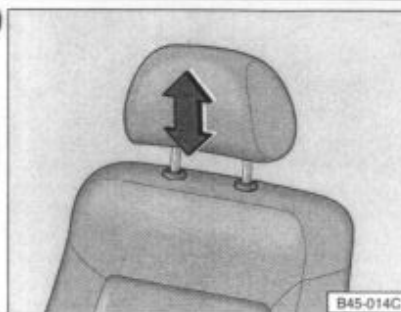
2 – Vyhřívání* pravého sedadla 

Plochy sedadla a opěradla mohou být při zapnutém zapalování elektricky vyhřívány.

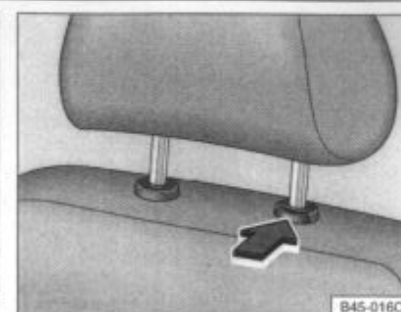
Topení lze zapnout, nebo podle přání plynule regulovat vroubkovaným kolečkem.

Vyhřívání se vypíná otočením kolečka do klidové polohy **0**.

Opěrky hlavy*



B45-014C



B45-016C

Výšku opěrek hlavy lze nastavit podle velikosti těla. Správně nastavené opěrky tvoří spolu s bezpečnostními pásy účinnou ochranu.

Nastavení výšky

- Uchopte opěrku oběma rukama po stranách a posuňte ji nahoru nebo dolů.
- Nejúčinnější ochrany dosáhnete, bude-li horní hrana opěrky **alespoň** ve výši očí nebo i výše.

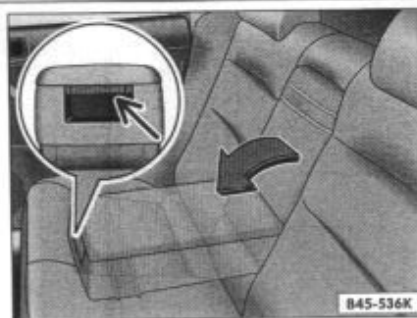
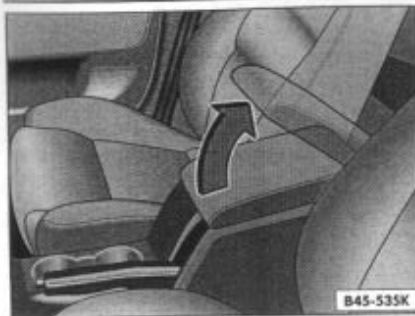
Demontáž a montáž

Při demontáži zatáhněte opěrku až na doraz nahoru, stiskněte tlačítko (šipka) a zároveň opěrku vytáhněte.

Zadní opěrky můžete vytáhnout jen při naklopení opěradla dopředu.

Při montáži zasuňte tyče opěrky co nejdál do drážek, až je slyšet zaklapnutí.

Loketní opěrky*



Loketní opěrka vpředu*

V loketní opěrce je odkládací přihrádka. Přihrádku otevřete zvednutím víka.

Loketní opěrku lze nastavovat v několika stupních.

Při nastavování zvedejte postupně víko, dokud nedosáhnete požadované polohy. Překročíte-li nejvyšší bod, můžete víko opět sklopit dolů.

Kromě toho můžete měnit délku loketní opěrky tak, že posunete víko dopředu, resp. dozadu.

Loketní opěrka vzadu*

Loketní opěrku lze pro zvýšení pohodlí sklopit dolů.

V loketní opěrce je odkládací přihrádka. Přihrádku otevřete stisknutím tlačítka na čelní straně a zvednutím víka.

Nastavitelný sloupek řízení



Sloupek řízení lze plynule nastavovat do délky a výšky. Páčku **A** pod sloupkem řízení stlačte dolů a sloupek upravte do požadované polohy. Nakonec zatlačte páčku silně nahoru.

Pozor

- Sloupek řízení se nesmí nastavovat za jízdy.
- Z bezpečnostních důvodů je nutné páčku zatlačit nahoru na doraz, aby sloupek řízení za jízdy neočekávaně nezměnil polohu.

Pedály

Ovládání pedálů nesmí být nijak omezeno!

V prostoru nohou proto nesmějí být uloženy žádné předměty, které by mohly zapadnout pod pedály.

V oblasti pedálů nesmějí ležet žádné podložky nohou ani přídavné koberečky:

- Při závadě na brzdovém systému se pedál může pohybovat po delší dráze.
- Pedály spojky a plynu musí být možné kdykoli plně prošlápnout.
- Všechny pedály se musejí volně vracet do výchozí polohy.

Proto se smějí používat jenom takové podložky pod nohy, které nezasahují do oblasti pedálů a které jsou zajištěny proti posunutí.

Pozor

V prostoru nohou nesmějí být uloženy žádné předměty, protože při náhlé změně směru nebo brzdění by se mohly dostat mezi pedály. Pak byste nebyli schopni zabrzdít, sešlápnout spojku či přidat plyn.

Zavazadlový prostor

Pozor

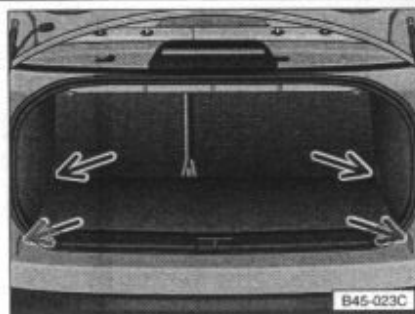
● V žádném případě nesmíte překročit přípustné zatížení na nápravu ani celkovou hmotnost – viz sešit 3.3.

● Pamatujte, že se při přepravě těžkých předmětů mění poloha těžiště a tedy i jízdní vlastnosti. Styl a rychlost jízdy je třeba odpovídajícím způsobem přizpůsobit.

● Náklad musí být zajištěn tak, aby při náhlém zabrzdění nepadaly jednotlivé předměty dopředu – případně použijte upevňovací očka*.

● Za jízdy nesmějí být v zavazadlovém prostoru ani na ložné ploše žádné osoby, ani děti. Všichni cestující musí být připoutáni bezpečnostními pásy – viz sešit 2.1.

● Nikdy nejezděte s pootevřenou nebo zcela otevřenou kapotou zavazadlového prostoru, neboť by se do vozidla mohly dostat výfukové plyny!



V zájmu dobrých jízdních vlastností věnujte pozornost rovnoměrnému rozložení zátěže (osob a zavazadel / nákladu). Těžké předměty přepravujte co nejbližší zadní nápravě nebo ještě lépe mezi nápravami.

● **Dávejte pozor i na to, aby ostré předměty nepoškodily vlákna vyhřívání zadního skla.**

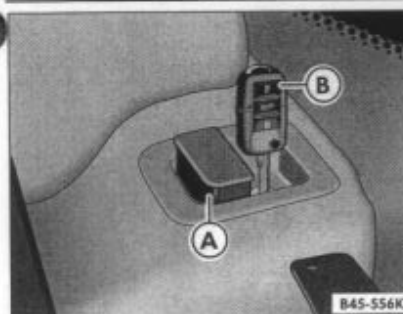
● Spotřebovaný vzduch uniká větracími otvory pod zadním sklem. Tyto otvory proto nesmíte zakrýt.

Upevňovací očka*

V zavazadlovém prostoru jsou čtyři očka (viz šipky) pro upevnění zavazadel. Vpravo a vlevo na bocích v přední části zavazadlového prostoru jsou dvě očka, dvě další očka jsou v zadní části zavazadlového prostoru – viz obrázky.

Upevňovací očka odpovídají normě DIN 75410.

Zadní sedadla



Zavazadlový prostor lze zvětšit tak, že se zadní opěradla sklopí dopředu. Ve vozidlech s dělenými opěradly lze opěradla sklápět i odděleně.

Uzamykatelné opěradlo*

Pokud nelze aretační tlačítko **A** zatáhnout nahoru, je nutné klíčkem **B** odemknout zámek na tlačítku.



Sklopení opěradla*

Zatáhněte tlačítko **A** nahoru a zároveň sklopte opěradlo – viz obrázek. Na tlačítku je vidět červená značka.

Opěrky hlavy* mohou zůstat namontované, pokud nejsou přední opěradla příliš vzadu.

Pás nesmí vést přes sklopené opěradlo, protože se pak zadní napínače při nehodě aktivují.

Zvednutí opěradla

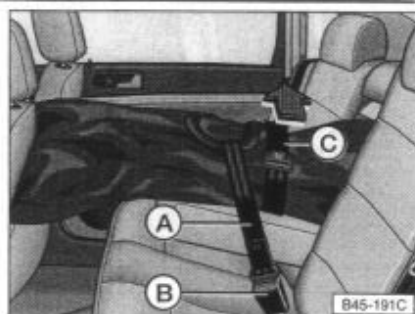
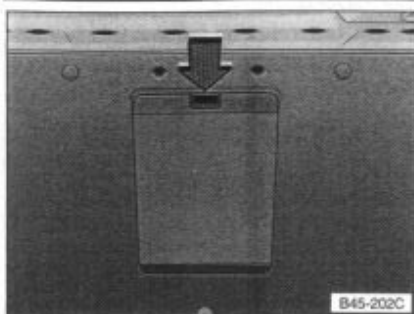
Zvedněte opěradlo a bezpečně ho zajistěte. Na tlačítku **A** nesmí být vidět červená značka.

Dávejte pozor, aby se při zvedání opěradla nevzpřičily a nepoškodily se bezpečnostní pásy.

Pozor

Zadní opěradlo musí být bezpečně zajištěné, aby se při zabrzdění nemohly ze zavazadlového prostoru dostat dopředu žádné předměty.

Zavazadlový vak*



Za pomoci zavazadlového vaku lze v interiéru čistě a bez rizika poškození přepravovat lyže nebo jiné dlouhé předměty.

Nakládání zavazadlového vaku

Zavazadlový vak se nakládá ze zavazadlového prostoru.

- Otevřete kapotu zavazadlového prostoru a uvolněte zavazadla ze středu.
- Stiskněte odjišťovací tlačítko víka zavazadlového otvoru (viz šipku na obrázku) a víko odklopte dolů.
- Zadní loketní opěrku vyklopte dopředu.
- Zatlačte odjišťovací tlačítko víka zavazadlového otvoru v interiéru vozidla dolů a víko vyklopte.
- Vytáhněte zavazadlový vak a rozložte ho.
- Vytáhněte jazýček zajišťovacího pásu z úchytu na víku.
- Zasuňte lyže nebo podobné předměty zavazadlovým prostorem do interiéru vozidla.

Zajištění zavazadlového vaku

Po naložení je nutné zavazadlový vak zajistit.

Je-li vozidlo vybavené **středním tříbodovým pásem**, je na zavazadlovém vaku upevňovací popruh. Vak je nutné zajistit, jak je znázorněno na obrázku:

- Zasuňte zajišťovací pásek **A** zavazadlového vaku do středního zámku **B**.
- Pásek napněte zatažením za volný konec **C**.

Zavazadlový vak **vozidel s pánevním pásem** se zajišťuje takto:

- Pás vytáhněte a omotejte jednou okolo vaku.
- Jazýček pásu zasuňte do příslušného zámku. Pás za volný konec napněte a nadbytečnou délku nechte navinout.

Uložení zavazadlového vaku

Zavazadlový vak **neukládejte ve vlhkém stavu**.

- Zavřete víko zavazadlového otvoru v zavazadlovém prostoru.
- Vak pečlivě složte a uložte.
- Zasuňte jazýček zajišťovacího pásu do úchytu na víku.
- Zavřete víko v interiéru vozidla.

Odkládací plocha

Odkládací plocha za zadním opěradlem slouží k odkládání částí oděvů.

Mějte na paměti, že odložené oděvy mohou omezit výhled vnitřním zrcátkem dozadu.

- **Dejte pozor, aby ostré předměty nepoškodily vlákna vyhřívání zadního skla.**
- Spotřebovaný vzduch uniká větracími otvory pod zadním sklem. Tyto otvory proto nesmíte zakrýt.

Pozor
Na odkládací ploše nesmějí být za jízdy žádné těžké, tvrdé předměty ani zvířata – při náhlém brzdění nebo při nehodě ohrožují cestující ve vozidle!

Střešní nosič zavazadel

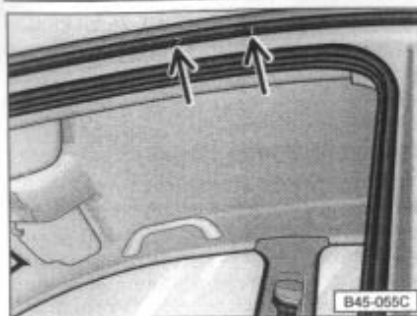
Převážíte-li na střeše náklad, respektujte následující:

- Protože žlábký pro odvod vody jsou aerodynamicky začleněné do střechy, nelze použít běžné střešní nosiče. Doporučujeme používat pouze nosiče speciálně určené pro Vaše vozidlo.
- Tyto nosiče jsou základem kompletního systému nosičů zavazadel. Pro přepravu zavazadel, jízdních kol, plováku windsurfingu, lyží a lodí jsou potřebné speciální nástavce.

Všechny součásti tohoto systému získáte v servisech Volkswagen.

● **Při použití jiných střešních systémů, nebo při nesprávné montáži se na takto způsobené škody na vozidle nevztahuje záruka.**

Pokud chcete použít střešní nosič předcházejícího modelu, je třeba použít příslušný adaptér. Jinak může dojít k poškození Vašeho vozu. Adaptér obdržíte ve Vašem servisu Volkswagen.



Zatížení střechy

Přípustné zatížení střechy, celkem 100 kg (včetně střešního nosiče), ani přípustnou celkovou hmotnost vozidla nesmíte překročit.

● Náklad ukládejte rovnoměrně. Při použití systému s nižším mezním zatížením nesmíte maximální přípustné zatížení střechy využít. **Střešní nosič lze zatížit jenom hmotností uvedenou v montážním návodu.**

Pozor

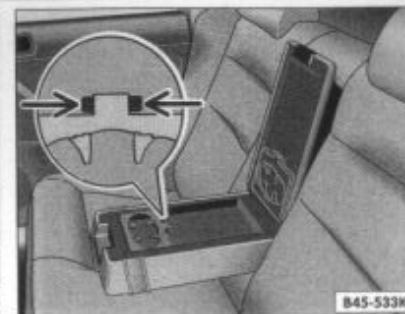
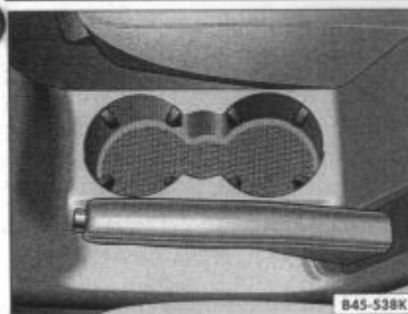
- Při použití systému střešních nosičů bezpodmínečně respektujte dodaný návod k montáži.
- Šroubová spojení a upevňovací prvky po krátké jízdě zkontrolujte, příp. je dotáhněte a v přiměřených intervalech je opakovaně zkontrolujte.
- Systém se smí připevňovat u Limousiny pouze mezi značky znázorněné na obrázku. Tyto značky jsou umístěné ve výřezech dveří – viz šipky.

Pozor

Při přepravě těžkých, resp. rozměrných předmětů na střeše mějte na paměti, že změnou těžiště, resp. zvětšením aerodynamického odporu se mění jízdní vlastnosti. Těmto změnám vlastností přizpůsobte styl i rychlost jízdy.

● Kromě toho dbejte, aby zadní výklopné dveře nenarážely na náklad na střeše.

Držák na nápoje



Držáky na nápoje vpředu

Vedle páky ruční brzdý jsou dva držáky na nápoje.

Pozor

Neukládejte do držáků horké nápoje, např. horkou kávu nebo čaj, dokud se vozidlo pohybuje. Při nehodě nebo při náhlém brzdění se může horký nápoj rozlít a způsobit popáleniny.

Držák na nápoje vzadu*

V loketní opěrce je odkládací přihrádka. Přihrádku otevřete stisknutím tlačítka na čelní straně a zvednutím víka.

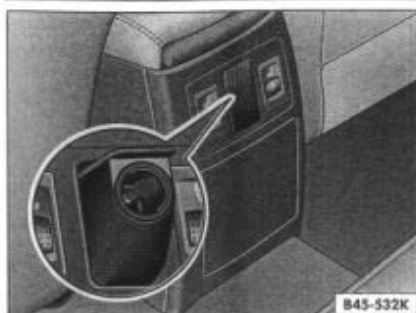
V odkládací přihrádce je držák na nápoje.

Držák na nápoje můžete demontovat. Odaretuje ho (viz šipky) a umístíte například do víka loketní opěrky.

Pozor

Neukládejte do držáku horké nápoje, např. horkou kávu nebo čaj, dokud se vozidlo pohybuje. Při nehodě nebo při náhlém brzdění se může horký nápoj rozlít a způsobit popáleniny.

Zásuvky



Zásuvka vzadu ve středové konzole*

Jedna zásuvka je vzadu ve středové konzole nad popelníkem.

Při vyklápění poklepte na kryt dole, zásuvka se sama vyklopí.

Zásuvku 12 V lze použít pro elektrické příslušenství s příkonem do 120 W. U stojícího motoru se při tom vybíjí akumulátor vozidla. Další pokyny – viz kapitola "Příslušenství" v sešitě 3.2.



Zásuvka v zavazadlovém prostoru*

Jedna zásuvka je vpravo pod bočním obložení zavazadlového prostoru.

Zásuvku 12 V v zavazadlovém prostoru lze použít pro elektrické příslušenství s příkonem do 120 W. U stojícího motoru se při tom vybíjí akumulátor vozidla. Další pokyny viz sešit 3.2, kapitola "Příslušenství".

Poznámka

Mějte na paměti, že celkový příkon všech elektrických spotřebičů zapojených do zásuvek ve středové konzole a zavazadlovém prostoru nesmí překročit 120 W.

Zapalovač cigaret

Zamáčkněte tlačítko zapalovače. Když je topná spirála nažhavená, knoflík povyskočí.

Zapalovač cigaret vyjměte a topnou spirálou si zapalte cigaretu.

Zásuvku 12 V zapalovače cigaret lze použít i pro jiné elektrické příslušenství s příkonem do 120 W. U stojícího motoru se při tom vybíjí akumulátor vozidla. Další pokyny – viz kapitola "Příslušenství" v sešitě 3.2.

Pozor

Zapalovač cigaret používejte opatrně!

Nepozorné nebo nekontrolované použití zapalovače může způsobit popáleniny.

Zapalovač cigaret a objímka fungují i při vypnutém zapalování, resp. při vyjmutém klíčku.

Proto by děti nikdy neměly zůstat ve vozidle bez dozoru.

Popelníky

Vpředu

Vyjmutí

Vysuňte popelník dopředu, až zaaretuje. Potom vložku popelníku vyjměte.

Zasazení

Vložku zasadte do vodítka a zasuňte.

Pozor

Nikdy nepoužívejte popelník jako koš na papír.

Nebezpečí požáru!

Vzadu

Vyjmutí

Poklepte shora na kryt popelníku. Otevřete popelník a vložku vyjměte.

Zasazení

Vložku zasadte do vodítka a zasuňte.

Pozor

Nikdy nepoužívejte popelník jako koš na papír.

Nebezpečí požáru!

Odkládací přihrádky



Pozor

Na přístrojovou desku nepokládejte žádné předměty, mohly by za jízdy (zrychlení, jízda do zatáčky) spadnout do vozidla.

Odkládací přihrádka

Uzamykatelné víko se otevírá zatažením za úchyt.

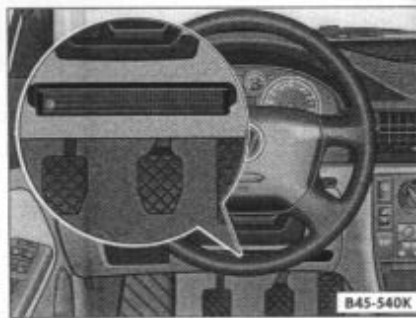
Pozor

Z bezpečnostních důvodů musí být víko přihrádky za jízdy vždy zavřené.

Chlazená odkládací přihrádka*

U vozidel s klimatizací* nebo Climatronicem* je v odkládací přihrádce přívod vzduchu, ze kterého proudí chlazený vzduch (pouze při zapnutém chlazení).

Množství vzduchu lze regulovat otočným přívodem.



Přihrádka na palubní knihu

Tato přihrádka je určena pro uložení palubní knihy.

Přihrádka na brýle*

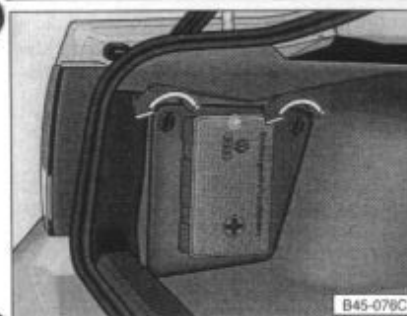
Přihrádka na brýle je nahoře ve střeše na straně řidiče.

Umístění vestavěného měniče CD*

Měnič CD instalovaný již při výrobě je v zavazadlovém prostoru za levým obložením odkládací přihrádky. Při otvírání krytu otočte oba uzávěry proti směru hodinových ručiček.

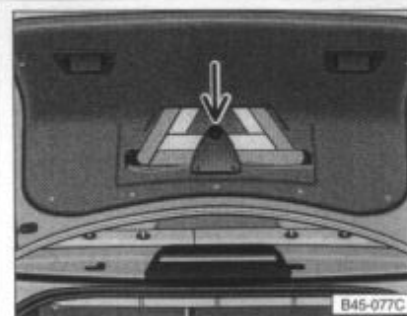
Další odkládací přihrádky jsou mimo jiné pod přístrojovou deskou, ve středové konzole a v zavazadlovém prostoru.

Lékárnička, výstražný trojúhelník



Lékárnička*

Lékárničku lze uložit v zavazadlovém prostoru za kryt vlevo. Při otvírání krytu otočte oba rychlouzávěry a kryt odklopte dolů.



Výstražný trojúhelník*

Výstražný trojúhelník dodávaný z výroby je uložen v držáku v kapotě zavazadlového prostoru.

Při vyjímání trojúhelníku povolte šroub (šipka) a držák sklopte dolů. Potom trojúhelník vytáhněte dolů.

Chcete-li své vozidlo dodatečně vybavit výstražným trojúhelníkem, obraťte se na Váš servis Volkswagen.

Poznámky

- Lékárnička a výstražný trojúhelník **nejsou** na některých trzích zahrnuté v dodávce vozidla!
- **Lékárnička a výstražný trojúhelník musejí splňovat zákonné požadavky.**
- **Řiďte se rovněž datem použitelnosti obsahu lékárničky.**

Palubní nářadí, rezervní kolo, tažné zařízení*

Palubní nářadí a zvedák

Pozor

● **Palubní zvedák dodávaný s vozidlem je určený pouze pro Váš typ vozu. V žádném případě s ním nezvedejte těžší vozidla nebo jiné náklady!**

● **Nikdy nespouštějte motor zvednutého vozu – nebezpečí úrazu!**

● **Pokud pod vozidlem pracujete, musíte ho bezpečně podepřít vhodnými podpěrami.**

K vozidlu může být přiloženo:

- Klíč na kola
- Drátěné očko* pro stahování krytek šroubů kol
- Plochý klíč 10 x 13
- Montážní kuliček* pro výměnu kola
- Zvedák
Před uložením zvedáku do přihrádky je nutné složit ho do původní polohy. Kličku přitiskněte k boku zvedáku.
- Adaptér pro uzamykatelné šrouby kol* (ve zvláštním sáčku v palubním nářadí)
- Šroubovák s šestihranem v držadle pro šrouby kol
Čepel šroubováku je výměnná.

Poznámka

V žádném případě nepoužívejte vnitřní šestihran šroubováku k povolání a dotahování šroubů kol.

Palubní nářadí a zvedák leží vlevo v podlaze zavazadlového prostoru v přihrádce pod krytem podlahy. Nářadí je připevněné plastovým držákem.

Při vyjímání nářadí odklopte plastový držák dopředu a sejměte ho.

Při ukládání položte nejprve nářadí do přihrádky a potom zasaďte plastový držák do štěrbin bočního obložení. Nakonec zasuňte horní část držáku pod kryt podlahy.

Vozidla s náhonem na všechna kola (4MOTION)

Ve vozidlech s tažným zařízením je palubní nářadí, rezervní kolo a odnímatelná kulová hlava tažného zařízení* v prohlubni pod krytem podlahy zavazadlového prostoru.

Pozor

Kontrolujte, zda jsou palubní nářadí a rezervní kolo bezpečně připevněné, aby při nehodě nebo prudkém brzdění nemohly zranit cestující.

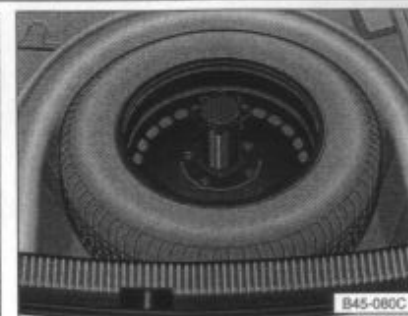
Tažné zařízení*

Tažné zařízení dodávané z výroby se skládá z těchto dílů:

- odnímatelná kulová hlava;
- plastová krytka kulové hlavy.

Návod k montáži a demontáži kulové hlavy je přiložen u palubního nářadí.

Odnímatelná kulová hlava vozidel s tažným zařízením* je uložena v pěnové části*, upevněné páskem v prohlubni rezervního kola.



Rezervní kolo

Vyjmutí rezervního kola

Kolo leží v prohlubni pod krytem podlahy zavazadlového prostoru. Je zajištěné ručním kolečkem.

Abyste při vyjímání rezervního kola nebo tažného zařízení* mohli mít obě ruce volné, kryt podlahy zavěste za horní okraj zavazadlového prostoru – viz obrázek.

Upevnění vyměněného kola

- Potom položte vadné kolo do prohlubně pro rezervní kolo a zajistěte ho křídlovou maticí.
- Vyvěste kryt podlahy a položte ho na podlahu zavazadlového prostoru.

Pozor

Zkontrolujte, zda jsou rezervní kolo, tažné zařízení* a palubní nářadí bezpečně zajištěné, aby nemohly při nehodě nebo při náhlém brzdění zranit cestující.

Některá provedení modelu mohou být vybavena úsporným nouzovým kolem*. Toto kolo nejen vyžaduje podstatně menší prostor v zavazadlovém prostoru než normální kolo, ale je také výrazně lehčí.

Při použití úsporného nouzového kola* respektujte následující:

- Nouzové kolo je menší než normální kolo. Proto se snižuje světlá výška příslušné nápravy asi o 30 mm. Aby se nepoškodily níže položené části vozidla, nejezděte přes větší překážky nebo prohlubně. S nouzovým kolem nejezděte ani do automatických myček – vůz by mohl zavadit o zařízení.
- Nouzová kola byla vyvinuta speciálně pro jednotlivé modely Passat. Proto se nesmějí zaměňovat, ani používat pro jiný typ vozidla. Rovněž je nepřípustné používat nouzová kola jiných typů vozidel.
- Na ráfek nouzového kola se nesmějí montovat žádné normální, ani zimní pneumatiky.

Pozor

● **Nouzové kolo je určeno pouze pro přechodné a krátkodobé použití. Proto ho vyměňte co nejdříve za normální kolo.**

● **Po montáži nouzového kola co nejdříve zkontrolujte, zda má tlak 4,2 baru.**

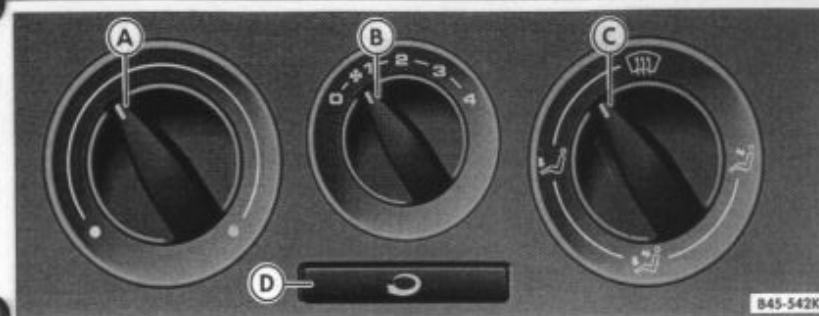
● **Nejezděte rychleji než 80 km/h! Vyhněte se akceleraci na plný plyn, prudkému brzdění a razantnímu projíždění zatáček!**

● **Nikdy nejezděte s více než jedním nouzovým kolem.**

Použití sněhových řetězů na úsporném nouzovém kole je z technických důvodů nepřípustné.

Pokud jedete se sněhovými řetězy, je třeba při závadě na předním kole osadit nouzové kolo na zadní nápravu. Uvolněné zadní kolo potom namontujte na místo poškozeného předního kola. Doporučujeme nasadit sněhové řetězy již před montáží kola.

Topení a větrání



Topením a větráním si můžete nastavit teplotu ve voze, jaká je Vám příjemná. Vnitřek vozu můžete větrat nebo vyhřívat tak, jak je popsáno v následujícím textu.

Mějte na paměti, že požadovaná vnitřní teplota nemůže být nižší než je vnější teplota.

Maximální topný výkon a rychlé odmrazování skel funguje až po dosažení provozní teploty motoru.

Pozor

Pro dopravní bezpečnost je důležité, aby byla všechna okna bez ledu a sněhu a aby nebyla zamížená. Jen tak je zaručen dobrý výhled.

Proto se důkladně seznamte se správným ovládním topení a větrání, stejně jako s odmíčováním a odmrazováním skel.

Ovládací prvky

Otočný regulátor A – volba teploty

Doprava – vyšší topný výkon
Doleva – nižší topný výkon

Otočný regulátor můžete nastavovat plynule.

Otočný spínač B – větrák

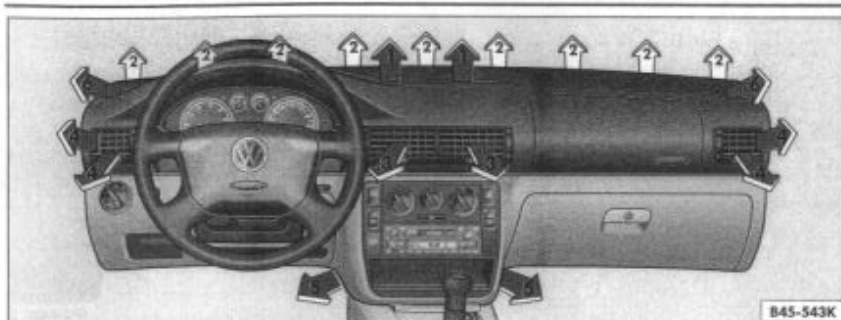
Průtok vzduchu je nastavitelný ve čtyřech stupních. Při pomalé jízdě by měl větrák vždy běžet na nízký stupeň.

Prachový a pylový filtr* v každé poloze spínače větráku B zadržuje prach, pyl, saze atd.

Otočný regulátor C – rozdělení vzduchu

Otočný regulátor lze nastavovat plynule.

Zadní přívody vzduchu do prostoru nohou se ovládají společně s přívody 5.



Regulátor na symbolu	Výstup proudu vzduchu	Velké množství vzduchu z přívodů	Malé množství vzduchu z přívodů
	k přednímu sklu	1, 2, 6	4
	do prostoru nohou	5	1, 2, 4, 6
	na horní část těla a do prostoru nohou	3, 4, 5	1, 2, 6
	na horní část těla	3, 4	—

Tlačítko D – recirkulace vzduchu

Stisknutím tlačítka se zapíná, resp. vypíná režim recirkulace vzduchu. Ve spínači se rozsvítí kontrolní světlo.

V tomto provozním stavu se nasává vzduch z vnitřku vozidla a cirkuluje.

Režim recirkulace vzduchu zamezuje tomu, aby se do vozidla nedostaly zápachy z vnějšku, např. při průjezdu tunelem nebo v dopravní zácpě.

Pokud potřebujete vozidlo zahřát zvlášť rychle, můžete zvolit režim recirkulace vzduchu. V tomto režimu se nasává a ohřívá vzduch z vnitřku vozidla.

Pozor
Režim recirkulace vzduchu však nepoužívejte po delší dobu, neboť se zvenčí nepřivádí čerstvý vzduch a mohou se zamlít skla.

Z bezpečnostních důvodů **není** režim recirkulace vzduchu možný, když je otočný regulátor **C** v této poloze:

Přívody vzduchu

Ze všech otevřených přívodů proudí podle polohy regulátoru **A** ohřátý nebo neohřátý čerstvý vzduch.

Přívody se ovládají otočným regulátorem **C**. Přívody 3 a 4 lze navíc zavírat a otevírat jednotlivě:

Přívod otevřen:
 boční vroubkované kolečko na

Přívod uzavřen:
 boční vroubkované kolečko na

Vychýlením žebrování u přívodů 3 a 4 lze měnit výšku proudění vzduchu.

Otáčením vroubkovaného kolečka v žebrování doleva nebo doprava lze ovládat proud vzduchu v bočním směru.

Přívody 2 se udržuje spodní část čelního skla nezamřížená.

Přívody do prostoru nohou vzadu se ovládají společně s přívodem 5.

Větrání

Při následujícím nastavení proudí z přívodů 3 a 4 neohřátý čerstvý vzduch:

- Otočný regulátor **A** na doraz doleva.
- Otočný spínač **B** do požadované polohy.
- Otočný regulátor **C** do polohy
- Pokud se čelní sklo zamřzuje, otočte regulátor **C** do polohy
- Otevřete přívody 3 a 4.

Podle potřeby lze otočný regulátor **C** nastavit i do jiné polohy.

Udržování čelního skla a bočních skel v nezamříženém stavu

Pokud se při zvýšené vlhkosti vzduchu, např. za deště, skla zamřzuje, doporučujeme následující nastavení:

- Otočný regulátor **A** na požadovaný topný výkon.
- Otočný spínač **B** do polohy 2 nebo 3.
- Otočný regulátor **C** do polohy
- Zavřete přívody 3.
- Přívody 4 lze navíc k bočním sklům přivádět teplý vzduch.


Rozmrazování čelního skla a bočních skel

Doporučujeme Vám následující nastavení:

- Otočný regulátor **A** na doraz doprava.
- Otočný spínač **B** do polohy 3.
- Otočný regulátor **C** do polohy
- Zavřete přívody 3.
- Přívody 4 nastavte tak, aby se vzduch přiváděl k bočním sklům.

Co nejrychlejší zahřátí vozu **Pohodlné vytápění vozu**


Doporučujeme následující nastavení:

- Otočný regulátor **A** na doraz doprava.
- Otočný spínač **B** do polohy 3.
- Otočný regulátor **C** do polohy 
- Zavřete přívody 3.
- Přívody 4 otevřete podle pění zcela nebo částečně vroubkovaným kolečkem.
- Tlačítkem **D** zapněte režim recirkulace vzduchu.

Pozor


Režim recirkulace vzduchu však používejte pouze krátkodobě, neboť se do vozu nepřivádí čerstvý vzduch a skla se mohou zamížit.

Respektujte pokyny k režimu recirkulace vzduchu na straně 74.


- Pokud se čelní sklo zamízuje, otočte regulátor **C** do polohy 

V této poloze regulátoru **C** není režim recirkulace vzduchu možný.

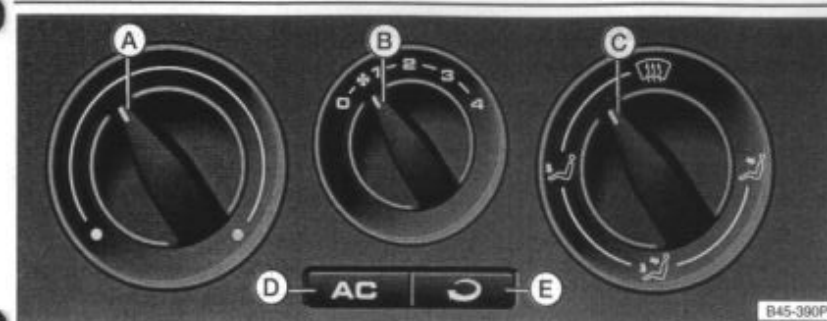
Nejsou-li skla již zamížená a byla-li již dosažena požadovaná vnitřní teplota, doporučujeme následující nastavení:

- Otočný regulátor **A** na požadovaný topný výkon.
- Otočný spínač **B** na požadovaný stupeň.
- Otočný regulátor **C** otočte do oblasti mezi rozdělením vzduchu "prostor nohou" a "odmrazování" – viz obrázek.
- Pokud se čelní sklo zamízuje, otočte regulátor **C** do polohy 
- Zavřete přívody 3.
- U přívodů 4 lze nastavit požadované množství teplého vzduchu a směr jeho proudění.

Všeobecné pokyny

- Aby topení a větrání správně fungovalo, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.
- Pouze ovládací prvky **A** a **C** lze nastavit do libovolné mezipolohy.
- Abyste zabránili zamížení skel, mějte za nižších rychlostí jízdy otočný regulátor **B** zapnutý na nízký stupeň a regulátor **C** otočený do polohy: 
- Použitý vzduch uniká větracími otvory pod zadním sklem. Proto nesmíte tyto otvory zakrýt.

Klimatizace*



Klimatizace doplňuje topení a větrání o možnost ochlazování vzduchu ve vozidle.

Chlazení pracuje pouze při běžícím motoru, při vnější teplotě nad asi +5 °C a při zapnutém větráku na stupeň 1 až 4 otočného spínače **B**.

Při zapnutém chlazení klesá ve vozidle nejen teplota, ale i vlhkost vzduchu. Proto se při vysoké vnější vlhkosti zvyšuje ve vozidle pocit pohodlí a zamezuje se zamížení skel i v chladných ročních obdobích.

Obsluha

Seznamte se s obsluhou topení a větrání od strany 73.

Zapnutí klimatizace

- Stiskněte tlačítko **D**.

Symbol AC ve stisknutém tlačítku se rozsvítí.

Nastavení teploty

- Otočte regulátor teploty **A**.

Doprava – tepleji
Doleva – chladněji

Vypnutí klimatizace

- Stiskněte tlačítko **D**.

Symbol AC v tlačítku zhasne.

Poznámka

V této poloze regulátoru **C** musí být alespoň jeden přívod stále otevřený, jinak by mohla klimatizace zamrznout.

Pro zesílení ochlazování můžete krátce zapnout **režim recirkulace vzduchu**.

- Stiskněte tlačítko **E**.

V režimu recirkulace vzduchu se do vozidla nedostává horký vnější vzduch.

Pozor

Režim recirkulace vzduchu však nepoužívejte po delší dobu, neboť se zvenčí nepřivádí čerstvý vzduch.

Respektujte pokyny k režimu recirkulace vzduchu na straně 74.

Hospodárné zacházení s klimatizací

V režimu ochlazování spotřebovává kompresor klimatizace výkon motoru a tím ovlivňuje spotřebu pohonných hmot. Aby mohlo být zařízení zapnuté po co nejkratší dobu, respektujte následující rady:

- Pokud je vnitřek stojícího vozu silně rozeřhátý sluncem, doporučujeme krátce otevřít dveře a okna, aby mohl horký vzduch uniknout.
- Při chlazení dbejte na to, aby se do vozidla nedostával horký vzduch zvenčí – např. otevřeným oknem.
- Jestliže můžete dosáhnout požadované teploty ve vnitřním prostoru bez zapnutí chlazení, zvolte režim čerstvého vzduchu.

Provozní závady

- Pokud se chladicí výkon snižuje, zařízení vypněte a nechte zkontrolovat.
 - Pokud chladicí zařízení nepracuje, může to mít tyto důvody:
 - Vnější teplota je nižší než +5 °C.
 - Přepálila se pojistka.
- Zkontrolujte pojistku, případně ji vyměňte. Pokud závada nespočívá v pojistce, zařízení vypněte a nechte zkontrolovat.
- Kompresor klimatizace se dočasně vypnul, protože chladicí kapalina motoru měla příliš vysokou teplotu.

Všeobecné pokyny

- Pokud klimatizace nebyla po delší dobu zapnutá, mohou se v důsledku usazenin na výparníku tvořit, v závislosti na prostředí, různé zápachy. Abyste tyto zápachy odstranili, zapněte klimatizaci alespoň jednou za měsíc na nejvyšší stupeň větráku – i ve studených ročních obdobích. Zároveň krátce otevřete jedno okno.
- V režimu recirkulace vzduchu ve vozidle nekuřte, protože se nasávaný kouř ukládá ve výparníku klimatizace. To vede k trvalému zápachu při provozu klimatizace, který lze odstranit pouze s velkým úsilím a s vysokými náklady výměnou výparníku.
- Za vysokých vnějších teplot a vysoké vlhkosti vzduchu může kondenzovaná voda z výparníku odkapávat a tvořit pod vozidlem louže. To je normální a není to projevem netěsnosti.
- Aby topení, větrání a klimatizace správně fungovaly, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.

Climatronic*

Climatronic samočinně udržuje zvolenou teplotu ve vozidle.

Za tím účelem se mění jak teplota přiváděného vzduchu, tak i otáčky větráku (množství vzduchu) a rozvod vzduchu.

Zařízení bere v úvahu i silné sluneční záření. Proto je dodatečná ruční regulace topení zbytečná.

Doporučené standardní nastavení pro všechna roční období:

Nastavte teplotu na 22 °C (72 °F) a stiskněte tlačítko AUTO.

V tomto nastavení se nejrychleji vytvoří ve vozidle příjemné klima.

Proto by se nastavení mělo měnit jenom tehdy, vyžaduje-li to osobní pohodlí.

Maximální topný výkon a rychlé odmrazování skel funguje až po dosažení provozní teploty motoru.

Abyste mohli Climatronic správně fungovat, nesmí být nasávání vzduchu před čelním sklem zanesené ledem, sněhem či listím.

Pozor

Pro dopravní bezpečnost je důležité, aby byla všechna okna bez ledu a sněhu a nezamrzlá. Jen tak jsou zaručeny dobré podmínky viditelnosti.

Proto se důkladně seznamte s ovládáním topení a větrání, s odmrazováním a odmrazováním skel, stejně jako s chlazením.

Doporučujeme, abyste v režimu recirkulace vzduchu ve vozidle nekuřili, protože kouř nasávaný z vozidla se ukládá ve výparníku Climatronicu. To za provozu Climatronicu vede k trvalému zápachu, který lze odstranit jen se značným úsilím a s vysokými finančními náklady na výměnu výparníku.



Ovládací prvky / zobrazení

Tlačítka

- 1 – Tlačítko pro rozmrazování čelního skla

Displej

- 2 – Údaj stupně větráku nebo OFF (celé zařízení vypnuté)
 3 – Údaj vnější teploty
 4 – Údaj o rozmrazování čelního skla
 5 – Údaj o režimu recirkulace vzduchu
 6 – Údaj o směru proudění vzduchu
 7 – Údaj zvolené vnitřní teploty
 8 – Údaj AUTO (automatický režim) nebo ECON (vypnutý chladicí systém)

Tlačítka

- 9 – Tlačítko pro automatický provoz
 10 – Tlačítko pro recirkulaci vzduchu
 11 – Tlačítko pro "větrák pomaleji" a tlačítko OFF pro vypnutí klimatizace
 12 – Tlačítko pro "větrák rychleji"
 13 – Tlačítko pro "proudění vzduchu na horní část těla"
 14 – Tlačítko pro "proudění vzduchu na nohy"
 15 – Tlačítko pro "chladněji"
 16 – Tlačítko pro "tepleji"
 17 – Tlačítko ECON (vypnutý kompresor)
 18 – Čidlo vnitřní teploty
 a – u vozidel s řízením vlevo
 b – u vozidel s řízením vpravo

Obsluha zařízení

Po zapnutí zapalování pracuje zařízení normálně v automatickém provozu. Na displeji se objeví údaje v pozicích **2, 3, 7 a 8**.

Pokud provedete před vypnutím zapalování změnu od automatického provozu, zůstanou zvolené funkce trvale uloženy. Pouze funkce "režim recirkulace vzduchu" se maže 20 minut po vypnutí zapalování.

Stisknutím odpovídajících tlačítek se změní údaje **2, 7 a 8**, resp. zobrazí se údaje **4, 5 a 6**.

Automatickou regulaci zařízení lze ovlivnit všemi tlačítky.

Uspořádání přívodů vzduchu – viz strana 83.

Přepínání mezi stupni Celsia a stupni Fahrenheita

Stiskněte a držte tlačítko **17** a stiskněte tlačítko **9**.
 Na displeji se objeví odpovídající jednotka.

Pokyny k automatickému provozu (AUTO)

● Vnitřní teplotu lze libovolně volit tlačítky **15 a 16**. Teplota zůstane uložena, dokud nebude zvolena jiná.

Vnitřní teplotu lze nastavit mezi +18 °C (64 °F) a +29 °C (86 °F). V této oblasti se reguluje automaticky.

Pokud je zvolena teplota pod 18 °C (64 °F), objeví se na displeji údaj "LO". Pokud je zvolena teplota nad 29 °C (86 °F), objeví se na displeji údaj "HI".

V obou krajních teplotách běží zařízení s maximálním chladicím, resp. topným výkonem. Teplota se nereguluje.

● Při změně otáček větráku o jeden stupeň nahoru nebo dolů zůstává automatický režim zachován.

● Za určitých provozních podmínek se může stát, že zařízení po přechodnou dobu vykonává neočekávané funkce. K tomu patří například, že se po studeném startu na několik sekund přivádí vzduch převážně na nohy. To je úmyslné, aby systém nezamrzl okna vlhkým vzduchem.

Odklon od automatického provozu

Automatický provoz poskytuje téměř ve všech případech nejlepší předpoklady pro pocit pohodlí cestujících po všechny roční doby.

Nicméně v ojedinělých případech může být vhodné automatický provoz částečně opustit stisknutím příslušných tlačítek, přičemž Climatronic pracuje i nadále automaticky:

● Tlačítka **11 a 12** lze zvýšit, resp. snížit otáčky ventilátoru a tedy i množství vzduchu. To signalizuje přidání, resp. ubrání počtu proužků v pozici **2**.

● Tlačítkem **1** lze

- vypnout režim ECON,
- vypnout režim recirkulace vzduchu,
- udržovat čelní sklo a boční skla odmrazená, resp. nezamrzlá (přívody 4 namířte na boční skla),
- zesílit odvlhčovací a odmrazovací účinky na čelní sklo, jestliže například na začátku jízdy přistupují osoby s vlhkými oděvy.

● Tlačítkem **10** se zapíná režim **recirkulace vzduchu**. Na displeji se objeví symbol **5**.

Tlačítkem **1** se režim recirkulace vzduchu vypíná. Pro opětovné zapnutí režimu recirkulace vzduchu stačí znovu stisknout tlačítko **10**.

Režim recirkulace vzduchu zamezuje vniknutí exhalací do vozidla, např. při průjezdu tunelem nebo v dopravní zácpě.

Pokud je třeba zvlášť rychle zahřát nebo ochladit vnitřek vozidla, lze použít režim recirkulace vzduchu. V tomto provozním stavu se nasává a zahřívá, resp. chladí vzduch z vnitřku vozidla.

Pozor

Režim recirkulace vzduchu používejte pouze krátkodobě, protože se zvenčí nepřivádí žádný vzduch a skla se mohou zamřít.

V režimu recirkulace vzduchu ve vozidle nekuřte, protože se kouř ukládá ve výparníku Climatroniku. To vede k trvalému zápachu při provozu Climatroniku, který lze odstranit pouze s velkým úsilím a s vysokými náklady na výměnu výparníku.

● Kombinací tlačítek **13** a **14** lze přivádět vzduch na horní část těla, nebo na nohy.

Tlačítka rozdělení vzduchu **1**, **13** a **14** lze používat i kombinovaně.

● Tlačítkem **17 (ECON)** se vypíná **chladič systém**. V tomto režimu pracuje automatická regulace topení (bez odvlhčování vzduchu a bez chlazení), při které se nejrychleji dosáhne požadované teploty ve vnitřním prostoru. Tato teplota se pak udržuje trvale.

Tlačítkem **1** se režim ECON vypíná. Pro opětovné zapnutí stačí znovu stisknout tlačítko **17**.

Mějte na paměti, že v režimu ECON nesmí být požadovaná vnitřní teplota nižší než teplota vnějšího vzduchu.

● Vnitřní teplotu lze nastavovat tlačítky **15** a **16**.

Kombinace režimu ECON a recirkulace vzduchu dosáhnete, když v režimu ECON nejprve stisknete tlačítko **10** a potom tlačítko ECON **17**.

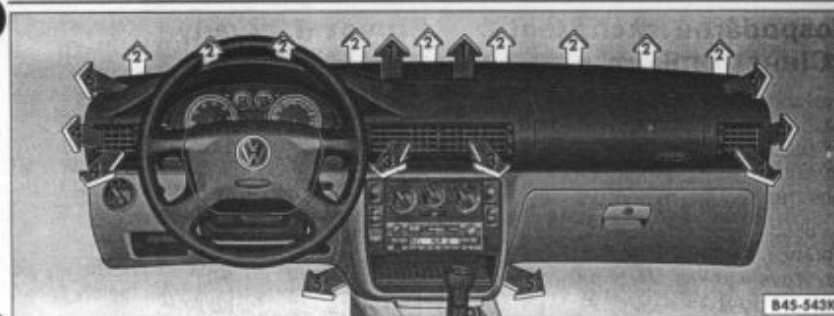
Režim ECON se vypíná stisknutím tlačítka **1**, **9** nebo **10**.

Tlačítkem **11** lze vypnout celé zařízení. Držte tlačítko **11** tak dlouho, až se na displeji **2** objeví "OFF".

Tuto funkci využívejte pouze ve výjimečných případech, např. při závadě na zařízení.

Poznámka

Pokud již není zvláštní režim žádoucí, přepněte zařízení do automatického provozu tlačítkem **9 (AUTO)**.



Přívody vzduchu

V režimu AUTO jsou přívody automaticky řízeny Climatronikem.

Přívody se ovládají tlačítky **1**, **13** a **14**.

Přívody 3 a 4 lze navíc zavírat a otevírat jednotlivě:

Přívod uzavřen:

boční vroubkované kolečko na

Přívod otevřen:

boční vroubkované kolečko na

V automatickém režimu musí být jeden z přívodů 3 nebo 4 otevřený, jinak by mohlo zařízení zamrznout.

Vychýlením žebrování u přívodů 3 a 4 lze měnit výšku proudění vzduchu.

Otáčením vroubkovaného kolečka v žebrování tam a zpět lze ovládat proud vzduchu v bočním směru.

Přívody 2 se udržuje spodní část čelního skla nezamřezaná.

Přívody do prostoru nohou vzadu se ovládají společně s přívody 5.

Všeobecné pokyny

● Je třeba dávat pozor na to, aby se senzor mezi přívody vzduchu pro čelní sklo uprostřed přístrojové desky a mřížka (pozice **18**) nezakryly.

● Pokud nebyl režim AUTO po delší dobu zapnutý, mohou se v důsledku usazenin na výparníku tvořit, v závislosti na prostředí, různé zápachy.

Abyste tyto zápachy odstranili, zapínejte klimatizaci alespoň jednou za měsíc na nejvyšší stupeň větráku – i ve studených ročních obdobích. Zároveň krátce otevřete jedno okno.

● Použitý vzduch uniká větracími otvory pod zadním sklem. Při odkládání částí oděvů na kryt zavazadlového prostoru proto dávejte pozor, abyste tyto otvory nezakryli.

● Za vysokých vnějších teplot a vysoké vlhkosti vzduchu může kondenzovaná voda z výparníku odkapávat a tvořit pod vozidlem louže. To je normální a není to projevem netěsnosti.

Hospodárné zacházení s Climatronicem

V režimu ochlazování spotřebovává kompresor Climatronicu výkon motoru a tím ovlivňuje spotřebu pohonných hmot. Aby mohlo být zařízení zapnuté po co nejkratší dobu, respektujte následující rady:

- Pokud je vnitřek stojícího vozu silně rozežhátý sluncem, doporučujeme krátce otevřít dveře a okna, aby mohl horký vzduch uniknout.
- Chlazení za jízdy nezapínejte, pokud jsou otevřená okna nebo posuvná střeška*.
- Pokud lze dosáhnout požadované teploty ve vnitřním prostoru bez zapnutí chlazení, zvolte režim ECON.

Provozní závady

● Pokud po zapnutí zapalování všechny symboly na displeji asi 15 sekund blikají, vyskytla se v systému závada – vyhledejte servis Volkswagen.

● Pokud Climatronic nepracuje, může to mít tyto příčiny:

- vnější teplota je nižší než +5 °C;
- kompresor Climatronicu se dočasně vypnul z důvodu příliš vysoké teploty chladicí kapaliny motoru;
- shořela pojistka.

Zkontrolujte pojistku, případně ji vyměňte. Pokud závada nespočívá v pojistce, Climatronic nechte zkontrolovat.

● Jestliže se chladicí výkon snižuje, Climatronic vypněte a nechte zkontrolovat.

Ručně řazená převodovka

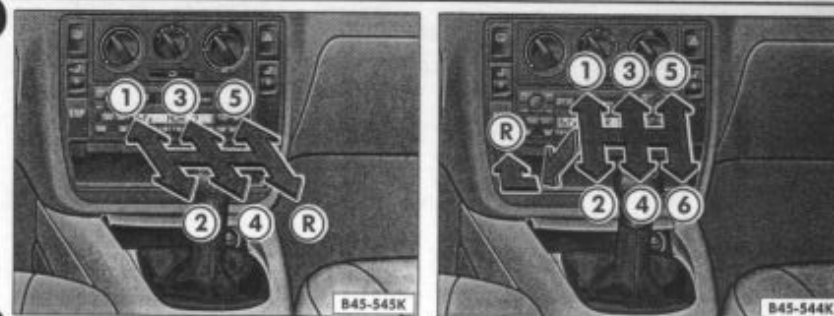


Schéma řazení

5stupňová převodovka

U těchto ručně řazených převodovek se při řazení zpětného chodu již nemusí řadicí páka zatlačit dolů.

Zpětný chod se smí zařadit jen u stojícího vozidla. Při běžícím motoru je nutné po úplném sešlápnutí pedálu spojky krátce vyčkat, aby se při řazení omezila hlučnost.

Při zařazeném zpětném chodu a zapnutém zapalování svítí zpětná světla.

Poznámka

Během jízdy nemá ruka ležet na řadicí páce: Tlak ruky se přenáší na řadicí vidlice v převodovce a může vést k jejich předčasnému opotřebení.

6stupňová převodovka

Zpětný chod se smí zařadit jen u stojícího vozidla. Při běžícím motoru je nutné po úplném sešlápnutí pedálu spojky krátce vyčkat, aby se při řazení omezila hlučnost.

Při zařazeném zpětném chodu a zapnutém zapalování svítí zpětná světla.

Poznámka

Během jízdy nemá ruka ležet na řadicí páce: Tlak ruky se přenáší na řadicí vidlice v převodovce a může vést k jejich předčasnému opotřebení.

4stupňová automatická převodovka



Jízdní programy

Vozidlo je vybavené různými jízdními programy. Podle řidiče nebo podle jízdní situace se volí **ekonomický**, tj. úsporný, nebo spíše **sportovní** program.

Program se volí **automaticky** podle ovládní pedálu plynu.

Při **pomalém** nebo **normálním** sešlápnutí pedálu plynu se **snižuje spotřeba** pohonných hmot tím, že automatická převodovka řadí na vyšší rychlostní stupeň dříve a na nižší později.

„Sportovní“ způsob jízdy se volí při **rychlém** sešlápnutí plynového pedálu. Pedál se nemusí prošlápnout až do bodu, ve kterém se zapíná zařízení kick-down – viz strana B9. Tento způsob jízdy plně využívá výkonové rezervy motoru tím, že na vyšší rychlostní stupeň řadí později.

Poznámka

Podle jízdních odporů, např. při jízdě s převěsem nebo při jízdě do kopce, se automaticky volí program, který zafazením nižšího rychlostního stupně zajišťuje větší tažnou sílu a tak zamezuje časté změně rychlostních stupňů.

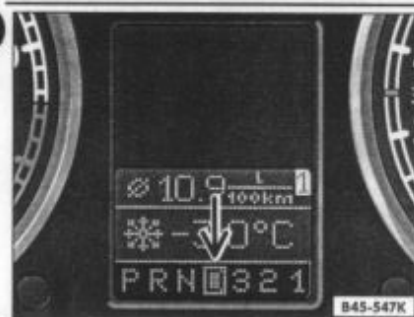
Zámek volicí páky

Volící páka je v polohách **P** a **N** při zapnutém zapalování zamknutá. K vyjmutí volicí páky z těchto poloh je třeba sešlápnout brzdový pedál a stisknout tlačítko na hlavici páky. Tak je znemožněno nedopatřením zařadit rychlostní stupeň a vozidlo se neočekávaně nerozjede.

Pro připomenutí svítí ve sdružených přístrojích kontrolní světlo – viz strana 14.

Zpoždovací člen zajišťuje, aby se při tažení páky přes polohu **N** (např. z **R** do **D**) volicí páka nezablokovala. Tak se lze například při zapadnutí "vyhoupávat". Zámek zaskočí pouze tehdy, zůstane-li páka při uvolněním brzdovém pedálu v poloze **N** déle než jednu sekundu.

Při rychlostech nad asi 5 km/h se zámek volicí páky v poloze **N** automaticky vypíná.



Polohy volicí páky

Ve sdruženém přístroji je ukazatel, který udává právě zařazenou polohu volicí páky – viz šípka.

Pozor

Nikdy neřaďte za jízdy polohu volicí páky R nebo P. Mohli byste poškodit převodovku – nebezpeční nehody!

P – Parkovací poloha

Poháněná kola jsou mechanicky zablokovávaná.

Parkovací polohu lze zařadit pouze u stojícího vozidla. Před zařazením a vyřazením polohy **P** musíte stisknout pojistné tlačítko na hlavici páky. Před vyřazením při zapnutém zapalování musíte navíc sešlápnout brzdový pedál.

R – Zpětný chod

Zpětný chod se řadí jenom u stojícího vozidla při volnoběžných otáčkách motoru. Při řazení polohy **R** z poloh **P** nebo **N** musíte sešlápnout brzdový pedál a stisknout pojistné tlačítko na hlavici páky.

V poloze **R** svítí při zapnutém zapalování zpětná světla.

N – Neutrál (volnoběh)

K vyřazení volicí páky z polohy **N** při rychlosti pod 5 km/h (stejně jako u stojícího vozidla) a při zapnutém zapalování se musí sešlápnout brzdový pedál a stisknout pojistné tlačítko na hlavici páky.

D – Permanentní poloha pro dopřednou jízdu

V závislosti na zatížení motoru a rychlosti jízdy se automaticky řadí čtyři dopředné rychlostní stupně.

Za určitých okolností může být výhodné dočasně zařadit některou z poloh popsaných dále.

3 – Poloha pro jízdu ve zvlněném terénu

Tuto volbu doporučujeme tehdy, když za určitých jízdních podmínek v poloze **D** dochází příliš často ke změně mezi třetím a čtvrtým rychlostním stupněm.

Při řazení do této polohy je nutné stisknout pojistné tlačítko v hlavici volicí páky. První, druhý a třetí rychlostní stupeň se automaticky řadí podle zatížení motoru a rychlosti jízdy. Čtvrtý rychlostní stupeň zůstává zablokovávaný. Tím se zvyšuje brzdový účinek motoru při ubrání plynu.

2 – Poloha pro jízdu v hornatém terénu

Tato poloha volicí páky je vhodná při dlouhém klesání.

První a druhý rychlostní stupeň se automaticky řadí v závislosti na zatížení motoru a rychlosti jízdy. Třetí a čtvrtý rychlostní stupeň zůstávají zablokované, aby se zabránilo zbytečnému řazení vyšších stupňů. Tím se dále zvyšuje brzdný účinek motoru.

1 – Poloha pro jízdu ve strmých horských úsecích

Tuto polohu doporučujeme pro extrémní klesání.

Při řazení se musí stisknout pojistné tlačítko na hlavici volicí páky. Vozidlo používá pouze první rychlostní stupeň. Druhý, třetí a čtvrtý rychlostní stupeň zůstávají zablokované. Tak je dosažen maximálně možný brzdý účinek motoru.

Regulaci rychlosti* nelze v poloze **1** použít.

Poznámka

Při ručním řazení na nižší rychlostní stupeň lze sice řadit polohy **3**, **2** a **1**, automatika je však zařadí teprve tehdy, kdy je již vyloučené přetočení motoru.

Pokyny pro provoz

Spouštění motoru¹⁾

Motor lze spouštět pouze v polohách volicí páky **N** nebo **P**. Viz též "Spouštění motoru" na straně 97.

Volba jízdního režimu

Před volbou jízdního režimu u stojícího vozidla s běžícím motorem vždy sešlápněte brzdový pedál.

¹⁾ Pokud před zapnutím zapalování stisknete a držíte tlačítko ve volicí páce, nelze klíčkem v zapalování otočit.

Během volby nepřidávejte plyn.

Pokud za jízdy omylem zařadíte polohu N, musíte před znovuzařazením některého dopředného režimu ubrat plyn a vyčkat volnoběžných otáček.

Pozor

U běžícího motoru je při volbě všech jízdních režimů nutné držet vozidlo brzdovým pedálem, neboť ani při volnoběžných otáčkách není přenos síly zcela přerušen – vozidlo se "plazí".

Pokud je u stojícího vozidla zvolen některý jízdní režim, nesmí se v žádném případě omylem přidat plyn (např. rukou v motorovém prostoru). Jinak se vozidlo okamžitě rozjede – za určitých okolností i tehdy, je-li pevně zatažena ruční brzda.

Před pracemi na běžícím motoru zařadte polohu P a zatáhněte ruční brzdu.

Rozjezd

Zvolte jízdní rozsah (**R**, **D**, **3**, **2**, **1**). **Vyčkejte, dokud převodovka nezařadí a nevytvoří přenos síly na hnací kola** (je cítit lehké škubnutí). **Teprve potom přidejte plyn.**

Zastavení

Při krátkém zastavení, např. na dopravních světlech, není nutné řadit do polohy **N**. Zcela postačuje zabrzdění. Motor však smí běžet pouze s volnoběžnými otáčkami.

Parkování

Pozor

Abyste vyloučili nechtěné rozjetí vozidla, po zastavení vždy pevně zatáhněte ruční brzdu. Navíc zařadte volicí páku do polohy P.

Na skloněné vozovce nejprve pevně zatáhněte ruční brzdu a potom zařadte parkovací polohu. Tím dosáhnete toho, že blokující mechanismus není příliš namáhán a parkovací polohu lze potom lépe vyřadit.

Roztahování

Motor vozidel s automatickou převodovkou není možné startovat roztažením nebo roztačením.

Při vybitém akumulátoru lze ke startování využít akumulátoru jiného vozidla za použití pomocných startovacích kabelů. Viz "Pomoc při startování", sešit 3.2.

Vlečení

Pokud bude někdy nutné vozidlo vléci, je bezpodmínečně nutné respektovat pokyny v kapitole "Vlečení", sešit 3.2.

Zařízení kick-down

Zařízení kick-down umožňuje maximální akceleraci. Pokud pedál plynu zcela sešlápnete, dojde v závislosti na rychlosti jízdy a otáčkách motoru k zařazení nižšího rychlostního stupně. K přefazení na následující vyšší rychlostní stupeň dojde teprve po dosažení maximálních přípustných otáček motoru.

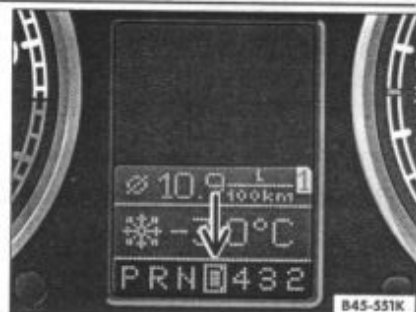
Pozor

Mějte na paměti, že na hladké, kluzké vozovce se při sepnutí kick-down mohou protočit kola. Nebezpeční smyku!

5stupňová automatická převodovka s tiptronicem



B45-548K



B45-551K

Jízdní programy

Vozidlo je vybavené různými jízdními programy. Podle řidiče nebo podle jízdní situace se volí **ekonomický**, tj. úsporný, nebo spíše **"sportovní"** program.

Program se volí **automaticky** podle ovládní pedálu plynu.

Při **pomalém** nebo **normálním** sešlápnutí pedálu plynu se **snižuje spotřeba** pohonných hmot tím, že automatická převodovka dříve řadí na vyšší rychlostní stupeň a později na nižší.

"Sportovní" způsob jízdy se volí při **rychlém** sešlápnutí plynového pedálu. Pedál se nemusí proslápnout až do bodu, ve kterém se zapíná zařízení kick-down – viz strana 89. Tento způsob jízdy plně využívá výkonové rezervy motoru tím, že řadí na vyšší rychlostní stupeň později.

Poznámka

Podle jízdních odporů, např. při jízdě s přívěsem nebo při jízdě do kopce, se automaticky volí program, který zařazením nižšího rychlostního stupně zajišťuje větší tažnou sílu, a tak zamezuje časté změně rychlostních stupňů.

Polohy volicí páky

Ve sdruženém přístroji je ukazatel, který udává právě zařazenou polohu volicí páky – viz šipka.

Pozor

Nikdy nezařadíte polohu volicí páky R nebo P za jízdy. Může dojít k poškození převodovky – nebezpeční nehody!

P – Parkovací poloha

Poháněná kola jsou mechanicky zablokována.

Parkovací polohu lze zařadit pouze u stojícího vozidla. Před zařazením a vyřazením polohy **P** se musí stisknout pojistné tlačítko na hlavici páky. Před vyřazením při zapnutém zapalování se musí navíc sešlápnout brzdový pedál.

R – Zpětný chod

Zpětný chod se řadí jenom u stojícího vozidla při volnoběžných otáčkách motoru. Při řazení polohy **R** z poloh **P** nebo **N** se musí sešlápnout brzdový pedál a stisknout pojistné tlačítko na hlavici páky.

V poloze **R** svítí při zapnutém zapalování zpětná světlá.

N – Neutrál (volnoběh)

K vyřazení volicí páky z polohy **N** při rychlostech pod 5 km/h, stejně jako u stojícího vozidla, a při zapnutém zapalování se musí sešlápnout brzdový pedál a stisknout pojistné tlačítko na hlavici páky.

D – Permanentní poloha pro dopřednou jízdu

Automaticky se řadí pět dopředných rychlostních stupňů podle zatížení motoru a rychlosti jízdy.

Za určitých okolností může být výhodné dočasně zařadit některou z poloh popsaných dále.

4 – Poloha pro jízdu ve vlněném terénu

Tuto volbu doporučujeme tehdy, když za určitých jízdních podmínek v poloze **D** dochází příliš často ke změně mezi čtvrtým a pátým rychlostním stupněm.

Při řazení do této polohy je nutné stisknout pojistné tlačítko v hlavici volicí páky. První, druhý, třetí a čtvrtý rychlostní stupeň se automaticky řadí podle zatížení motoru a rychlosti jízdy. Pátý rychlostní stupeň zůstává zablokovaný. Tím se zvyšuje brzdný účinek motoru při ubrání plynu.

3 – Poloha pro jízdu v hornatém terénu

Tato poloha volicí páky je vhodná při dlouhém klesání.

První, druhý a třetí rychlostní stupeň se automaticky řadí podle zatížení motoru a rychlosti jízdy. Čtvrtý a pátý rychlostní stupeň zůstávají zablokované, aby se zabránilo zbytečnému řazení vyšších stupňů. Tím se dále zvyšuje brzdný účinek motoru.

2 – Poloha pro jízdu ve strmých horských úsecích

Tuto polohu doporučujeme pro extrémní klesání.

Při řazení se musí stisknout pojistné tlačítko na hlavici volicí páky. Vozidlo používá pouze první a druhý rychlostní stupeň. Třetí, čtvrtý a pátý rychlostní stupeň zůstávají zablokované. Tím je dosažen maximální možný brzdný účinek motoru.

Regulaci rychlosti* nelze v poloze **2** použít.

Poznámka

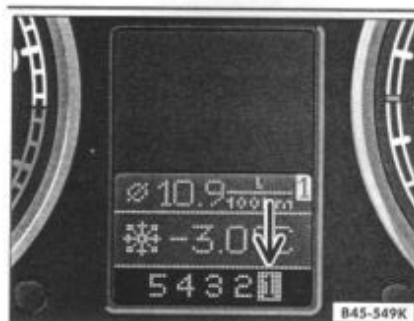
Při ručním řazení na nižší rychlostní stupeň lze sice řadit polohy **4**, **3** a **2**, automatika je však zařadí teprve tehdy, kdy je již vyloučené přetočení motoru.

Zařízení kick-down

Zařízení kick-down umožňuje maximální akceleraci. Pokud pedál plynu zcela sešlápnete, dojde v závislosti na rychlosti jízdy a otáčkách motoru k zařazení nižšího rychlostního stupně. K přeřazení na následující vyšší rychlostní stupeň dojde teprve po dosažení maximálních přípustných otáček motoru.

Pozor

Mějte na paměti, že na hladké, kluzké vozovce se při sepnutí kick-down mohou protočit kola. Nebezpeční smyky!



Tiptronic

Tiptronic umožňuje řidiči řadit rychlostní stupně i ručně.

Převodovka se přepíná na ruční program zatlačením volicí páky z polohy **D** doprava. Přepnutí lze provádět jak u stojícího vozidla, tak i během jízdy. Po přepnutí převodovky se na displeji zobrazí **5, 4, 3, 2, 1**. Zobrazí se právě zařazený rychlostní stupeň – viz šipka.

Krátkým zatlačením volicí páky dopředu (+) se řadí na vyšší rychlostní stupeň, zatlačením páky dozadu (-) se řadí na nižší rychlostní stupeň.

Při zrychlování řadí převodovka v rychlostních stupních 1, 2, 3 a 4 krátce před dosažením nejvyšších přípustných otáček motoru automaticky na následující rychlostní stupeň.

Když řadíte z vyššího rychlostního stupně na nižší, automatika přeřadí až tehdy, když je již vyloučené přetočení motoru.

Zámek volicí páky

Volící páka je v polohách **P** a **N** při zapnutém zapalování zamknuta. K vyjmutí páky z těchto poloh je třeba sešlápnout brzdový pedál a stisknout tlačítko na hlavici páky. Tím se zabraňuje tomu, aby se nedopatřením nezařadil rychlostní stupeň a vozidlo se neočekávaně nerozjelo.

Pro připomenutí svítí ve sdružených přístrojích kontrolní světlo – viz strana 14.

Zpoždovací člen zajišťuje, aby se při rychlém tažení páky přes polohu **N** (např. z **R** do **D**) volicí páka nezablokovala. Tak se lze například při zapadnutí "vyhoupávat". Zámek zaskočí pouze tehdy, zůstane-li páka při uvolněném brzdovém pedálu v poloze **N** déle než jednu sekundu.

Při rychlostech nad asi 5 km/h se zámek volicí páky v poloze **N** automaticky vypíná.

Pokyny pro provoz

Spouštění motoru¹¹

Motor lze spouštět pouze v polohách volicí páky **N** nebo **P**. Viz též "Spouštění motoru" na straně 97.

Volba jízdního režimu

Před volbou jízdního režimu u stojícího vozidla s běžícím motorem vždy sešlápněte brzdový pedál.

Během volby u stojícího vozidla nepřidávejte plyn.

¹¹ Pokud před zapnutím zapalování stisknete a držíte tlačítko ve volicí páce, nelze klíčkem v zapalování otočit.

Pokud za jízdy omylem zařadíte polohu N, musíte před znovuzařazením některého dopředného režimu ubrat plyn a vyčkat volnoběžných otáček.

Rozjezd

Zvolte jízdní rozsah (**R, D, 4, 3, 2**). **Vyčkejte, dokud převodovka nezařadí a nevytvoří přenos síly na hnací kola** (je cítit lehké šubnutí). **Teprve potom přidávejte plyn.**

Zastavení

Při krátkém zastavení, např. na dopravních světlech, není nutné řadit do polohy **N**. Zcela postačuje zabrzdění. Motor však smí běžet pouze s volnoběžnými otáčkami.

Parkování

Pozor

Abyste vyloučili nechtěné rozjetí vozidla, po zastavení vždy pevně zatáhněte ruční brzdu. Navíc zařaďte volicí páku do polohy P.

Na skloněné vozovce nejprve pevně zatáhněte ruční brzdu a potom zařaďte parkovací polohu. Tím dosáhnete toho, že blokující mechanismus není příliš namáhán a parkovací polohu lze potom lépe vyřadit.

Roztahování

Motor vozidel s automatickou převodovkou není možné startovat roztahením nebo roztlačením.

Při vybitém akumulátoru lze ke startování využít akumulátor jiného vozidla za použití pomocných startovacích kabelů. Viz "Pomoc při startování", sešit 3.2.

Vlečení

Pokud bude někdy nutné vozidlo vléct, je bezpodmínečně nutné respektovat pokyny v kapitole "Vlečení", sešit 3.2.

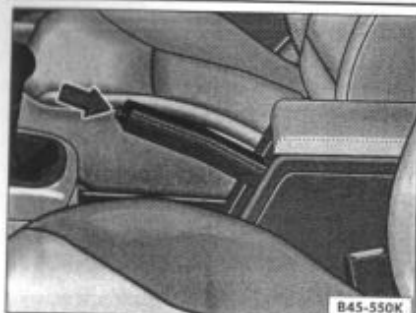
Pozor

U běžícího motoru je při volbě všech jízdních režimů nutné držet vozidlo brzdovým pedálem, neboť ani při volnoběžných otáčkách není přenos síly zcela přerušeno – vozidlo se "pláží".

Pokud je u stojícího vozidla zvolen některý jízdní režim, nesmí se v žádném případě omylem přidat plyn (např. rukou v motorovém prostoru). Jinak se vozidlo okamžitě rozjede – za určitých okolností i tehdy, je-li pevně zatažena ruční brzda.

Před pracemi na běžícím motoru zařaďte polohu P a zatáhněte ruční brzdu.

Ruční brzda



Pozor

● Abyste zamezili nechtěnému rozjetí vozidla, po zastavení vždy pevně zatáhněte ruční brzdou.

Navíc zařaďte rychlostní stupeň (mechanická převodovka), nebo zařaďte volicí páku do polohy P (automatická převodovka).

● Dejte pozor, abyste zataženou ruční brzdou úplně povolili. Ruční brzda povolená pouze částečně může vést k přehřátí brzd a tím negativně ovlivnit funkci brzdového systému. Kromě toho se předčasně opotřebovává zadní brzdové obložení.

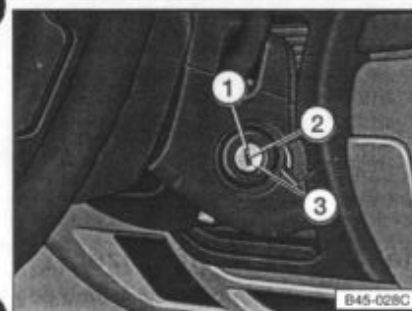
Ruční brzda se zatahuje úplným zdvižením páky. Na vozovce s velkým sklonem je navíc nutné zařadit první rychlostní stupeň, resp. u automatické převodovky parkovací polohu. Páka ruční brzdy by měla být vždy zatažená silně, aby nezůstala omylem zatažená i za jízdy.

Při zatažené ruční brzdě a zapnutém zapalování svítí brzdové kontrolní světlo.

Pokud při zatažené ruční brzdě jedete rychlostí nad 6 km/h, zazní varovný signál.

Ruční brzda se uvolňuje tak, že páku mírně nadzvednete, zatlačíte pojistné tlačítko a páku stlačíte až na doraz dolů.

Spínací skříňka



Pozor

● Klíček vytáhněte ze zámku zapalování, až když se vozidlo zastaví! Zámek volantu by se mohl neočekávaně zaklesnout.

● Pokud vůz třeba jenom na okamžik opouštíte, v každém případě vytáhněte klíček ze zapalování. To platí zejména, když ve vozidle zůstávají děti, které by mohly nastartovat motor nebo zapnout elektrické příslušenství – např. spouštění oken.

Nebezpečí úrazu!

● Abyste vyloučili nechtěné rozjetí vozidla, po zastavení vždy pevně zatáhněte ruční brzdou.

Zážehové motory

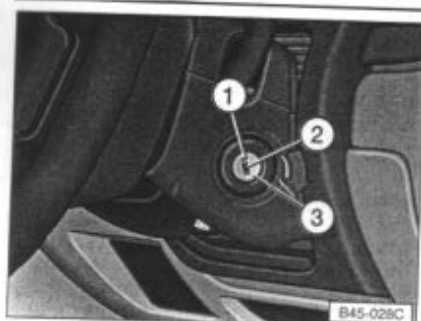
- 1 – Vypnutí zapalování / vypnutí motoru
- 2 – Zapnutí zapalování
- 3 – Spouštění motoru

Vznětové motory

- 1 – Přerušení přívodu pohonných hmot / vypnutí motoru
- 2 – Předžhavicí a jízdní poloha

Během předžhavení se nemají zapínat žádné větší spotřebiče, aby se akumulátor zbytečně nenamáhal.

- 3 – Spouštění motoru



Pojistka proti vytažení klíčku*

Po vypnutí zapalování vozidel s automatickou převodovkou* lze vytáhnout klíček ze zapalování pouze při poloze volicí páky P.

Vytažením klíčku je volicí páka v této poloze aretována.

Elektronický imobilizér

Imobilizér zabraňuje neoprávněnému použití Vašeho vozidla.

V hlavici klíčku je uložený čip. Imobilizér se automaticky deaktivuje vložením klíčku do zámku zapalování.

Po vypnutí zapalování se imobilizér automaticky aktivuje.

Proto lze motor spouštět pouze správně kódovaným originálním klíčkem Volkswagen.

Správný provoz Vašeho vozu je zajištěn pouze s originálními klíčky.

Pro všechna vozidla platí:

Poloha 1:

Řízení se zamyká tak, že po vyjmutí klíčku ze zapalování otáčíte volantem, dokud se neozve zaskočení západky.

Když vozidlo opouštíte, zásadně vždy řízení zamkněte. Tím ztížíte případné odcizení vozidla.

Pokud po vyjmutí klíčku ze zapalování zapomenete vypnout světla nebo ukazatele směru, při otevření dveří řidiče zazní buzák*.

Poloha 2:

Pokud nelze otočit klíčkem do této polohy, nebo to jde velmi těžko, pootáčejte volantem – tím se zámek uvolní.

Poloha 3:

V této poloze se tlumená světla přepnou na obrysová a jiné větší elektrické spotřebiče se vypnou.

Před každým opakovaným spouštěním motoru se musí vrátit klíček do polohy 1. Startovací pojistka zabraňuje tomu, aby spouštěč pracoval za běžícího motoru a tím se poškodil.

Spouštění motoru

Všeobecné pokyny

Pozor

Při spouštění motoru v uzavřených prostorách vzniká nebezpečí otravy!

● Před spouštěním motoru uveďte řadící páku do neutrální polohy (u automatické převodovky do polohy **P** nebo **N**) a pevně zatáhněte ruční brzdou.

● Během startování vozidel s ručně řazenou převodovkou sešlápněte spojkový pedál – spouštěč pak může točit jenom motorem.

● Jakmile motor nastartuje, klíček okamžitě uvolněte – spouštěč se nesmí točit zároveň s motorem.

● Po spuštění studeného motoru může krátkodobě dojít k zesílení hluchosti motoru, neboť se v hydraulickém vymezování vůle ventilů musí nejprve vytvořit tlak oleje. To je normální a není třeba se tím znepokojovat.

Motor nezháňvejte na místě! Ihned vyjeďte!

● Dokud motor nedosáhne provozní teploty, vyhněte se vysokým otáčkám a plnému plynu.

● **Motor vozidel s katalyzátorem výfukových plynů se nesmí startovat roztahováním na vzdálenost delší než 50 metrů. Nespálené pohonné hmoty by se mohly dostat do katalyzátoru a poškodit ho.**

● **Než se rozhodnete motor startovat roztahováním vozidla, použijte pokud možno akumulátor jiného vozu – viz sešit 3.2, kapitola "Pomoc při startování".**

Zážehové motory

Tyto motory jsou vybavené vstřikováním benzínu, které automaticky, za každé vnější teploty dodává správnou směs pohonných hmot a vzduchu.

U studeného i zahřátého motoru nepřidávejte plyn před spouštěním, ani během něj.

Pokud motor okamžitě nenastartuje, po 10 sekundách spouštění přerušte a opakujte ho až asi po půl minutě.

Pokud motor ani tehdy nenastartuje, mohla shořet tavná pojistka elektrického palivového čerpadla – viz sešit 3.2, kapitola "Pojistky".

U velmi horkého motoru je vhodné po nastartování mírně přidat plyn.

Vznětové motory

Předžhavení

Po zapnutí jízdní polohy (zapalování zapnuté) se potřebná doba předžhavení zobrazí kontrolním světlem, které je řízeno teplotou chladicí kapaliny – viz strana 17.

Spouštění studeného motoru

Vnější teplota nad +5 °C:

Motor lze okamžitě spouštět **bez** předžhavení. Během spouštění nepřidávejte plyn.

Vnější teplota pod +5 °C:

● Klíček v zapalování otočte do polohy 2 – kontrolní světlo předžhavení se rozsvítí. Po dosažení vznětové teploty světlo zhasne.

Během předžhavení se nemají zapínat žádné větší spotřebiče, aby se akumulátor zbytečně nenamáhal.

Vypnutí motoru

● Okamžitě po zhasnutí kontrolního světla spouštějte motor.

Pokud motor nenastartuje, ještě jednou ho předžhavte a spouštějte podle popisu. Pokud motor nenastartuje ani tehdy, mohla shořet tavná pojistka předžhavení – viz sešit 3.2, kapitola "Pojistky".

Spouštění zahřátého motoru

Pokud kontrolní světlo předžhavení nesvítlí, je možné motor spouštět okamžitě.

Spouštění motoru po vyprázdnění palivové nádrže

Pokud u vozidel se vznětovým motorem za jízdy zcela vyčerpáte naftu z palivové nádrže, po načerpání nové nafty může spouštění motoru trvat déle než obvykle – až asi jednu minutu, než se palivový systém během spouštění motoru odvdůšní.

Elektronický imobilizér

Imobilizér zabraňuje neoprávněnému použití Vašeho vozidla.

V hlavičce klíčku je uložen čip. Imobilizér se automaticky dezaktivuje vložení klíčku do zámku zapalování.

Po vypnutí zapalování se imobilizér automaticky aktivuje.

Poznámka

Proto lze motor spouštět pouze správně kódovaným originálním klíčkem Volkswagen.

Správný provoz Vašeho vozu je zajištěn pouze s originálními klíčky.

Po déletrvajícím vyšším zatížení motor hned nevypínejte, nechte ho běžet na volnoběh asi 2 minuty, abyste zabránili nahromadění tepla.

Pozor

Po vypnutí motoru může ventilátor – i při vypnutém zapalování – běžet ještě asi 10 minut. I po nějaké době se může náhle spustit, pokud

- nahromaděním tepla stoupne teplota chladicí kapaliny,
- motorový prostor teplého motoru je navíc zahříván prudkým sluncem.

Práci v motorovém prostoru proto věnujte zvýšenou pozornost!

Elektronický stabilizační program*



Poznámka

Aby byla zaručena správná funkce ESP, musejí mít všechna čtyři kola namontované stejné pneumatiky. Rozdílné obvody pneumatik mohou vést k nežádoucímu snížení výkonu motoru.

Pozor

Ani program ESP nemůže překonat fyzikálně dané meze. Na to myslete především na kluzké a mokré vozovce.

Styl jízdy proto vždy přizpůsobte stavu vozovky a dopravní situaci. Zvýšená bezpečnost, daná programem ESP, nesmí svádět k podstupování zvýšeného rizika!

Elektronický stabilizační program* (ESP) spolupracuje se systémem ABS. ESP zahrnuje elektronickou uzávěrku diferenciálu (EDS) a regulaci trakčního prokluzu (ASR).

ESP se automaticky zapíná při spuštění motoru. V případě potřeby jej lze vypínat a zapínat stisknutím tlačítka.

Při vypnutém zařízení svítí kontrolní světlo ESP – viz strana 20.

Zařízení ESP by za normálních okolností mělo být vždy zapnuté. Pouze v určitých, výjimečných případech, pokud si prokluz přejete, je výhodné zařízení vypnout.

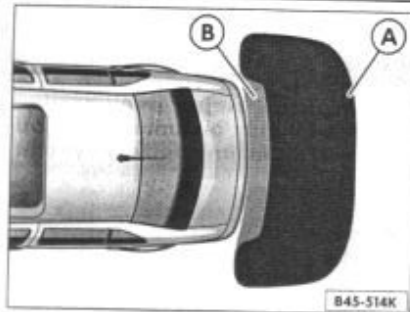
Například:

- při jízdě se sněhovými řetězy;
- při jízdě v hlubokém sněhu nebo na měkkém podkladě;
- při "vyhoupávání" zapadlého vozidla.

Poté zařízení opět zapněte.

Další pokyny k ESP, resp. ASR a EDS najdete v sešitě 3.2, kapitola "Elektronický stabilizační program".

Kontrola vzdálenosti při parkování (PDC)*



Kontrola vzdálenosti při parkování zjišťuje při parkování vzdálenost od překážky za vozem za pomoci ultrazvukových snímačů. Proto jsou v zadním nárazníku zabudované 4 snímače.

Dosah snímačů

Vždy se udává nejkratší vzdálenost.

Při vzdálenosti cca 120 cm (oblast **A** na obrázku) zní přerušovaný tón. Čím blíže je vozidlo k překážce, tím kratší jsou intervaly tónu.

Je-li vzdálenost menší než 30 cm (oblast **B** na obrázku), zní nepřerušovaný tón.

Další přibližování může vést k tomu, že překážka již nebude rozpoznána!

Aktivace

Zařazením zpátečky se aktivuje kontrola vzdálenosti při parkování. Zároveň zazní zvukový signál. Kontrola vzdálenosti při parkování se neaktivuje, pokud zvukový signál nezazní. V takovém případě nechte zařízení zkontrolovat v servisu Volkswagen.

Dezaktivace

Zařízení se dezaktivuje vyřazením zpátečky.

Pozor

● Kontrola vzdálenosti při parkování nemůže nahradit pozornost řidiče. **Zodpovědnost při parkování a podobných manévrech leží na řidiči.**

● Snímače mají "mrtvé" oblasti, ve kterých nemohou zaregistrovat osoby ani jiné objekty.

● Dávejte pozor zejména na malé děti a zvířata, protože ty snímače nemusejí rozpoznat.

● Závěsná zařízení, tenké lakované tyče, ploty a sloupky nemusí systém za určitých okolností rozpoznat; to může vést k poškození vozidla.

Poznámky

● Při rychlostech nad asi 15 km/h již kontrola vzdálenosti při parkování nepracuje bezchybně. Správné zachycení překážky není možné.

● Aby byla zajištěna funkčnost systému, musejí být snímače čisté a bez ledu.

● Při čištění tlakovou vodou stříkejte na snímače jen krátce a vždy dodržte vzdálenost větší než 10 cm.

● U vozidel se závěsným zařízením zabudovaným z výroby* se při provozu s přívěsem a při zařazení zpátečky kontrola vzdálenosti při parkování neaktivuje.

Regulace rychlosti*

Toto zařízení může udržovat rychlost nad asi 30 km/h (dokud to výkon motoru umožní) a tím odlehčit noze na plynu.

Při jízdě v klesání se může stát, že regulace rychlosti neudrží konstantní rychlost, vlastní hmotností vozidla se rychlost zvyšuje. Proto vozidlo přiměřeně přibrzdujte.

Pozor

Regulace rychlosti se nesmí použít za hustého provozu a při špatném stavu vozovky (náledí, aquaplaning, štěrk).

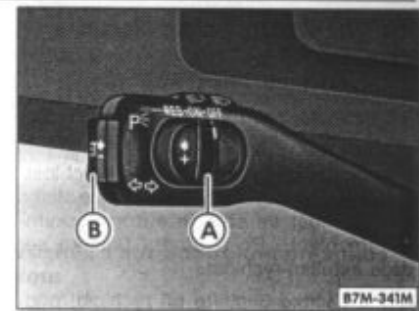
Při zapnuté regulaci se nesmí zařadit neutrální poloha bez sešlápnutí pedálu spojky! Motor by se vytáčel a za určitých okolností by se mohl poškodit!

Zařízení se ovládá posuvným přepínačem **A** a tlačítkem **B** na páčce ukazatelů směru jízdy a dálkových světel.

Ve vozidlech s multifunkčním volantem* se však regulace rychlosti ovládá na volantu. Na páčce stěračů se pak dá zařízení jen zapínat nebo vypínat. Další pokyny k multifunkčnímu volantu* najdete na straně 21.

Poznámka

Regulace rychlosti vozidel s automatickou převodovkou je aktivní pouze v polohách volič páky **D**, **4**, **3** a **2**. Zvolíte-li za jízdy jinou polohu volič páky (**P**, **N**, **R** nebo **1**), poslední uložená rychlost se maže a zařízení se úplně vypíná.



Zapnutí

Regulace se **zapíná** posunutím přepínače **A** do polohy ON.

Při zapnuté regulaci rychlosti svítí kontrolní světlo ve sdružených přístrojích – viz strana 14.

Uložení rychlosti

Po dosažení požadované rychlosti postávkou krátké stisknutí tlačítka **B** (SET) a nohu lze sejmout z plynového pedálu.

Rychlost je při tom možné zvýšit běžným způsobem plynovým pedálem. Po uvolnění pedálu se rychlost reguluje opět na zaznamenanou hodnotu.

Jestliže však uloženou rychlost překročíte déle než 5 minut o více než 10 km/h, je pak nutné ji uložit znovu.

Pozor

Zaznamenaná rychlost se smí obnovit pouze tehdy, není-li příliš vysoká pro aktuální dopravní podmínky.

Změna uložené rychlosti

Zpomalení / uložení

Uloženou rychlost lze snížit stisknutím tlačítka **B**.

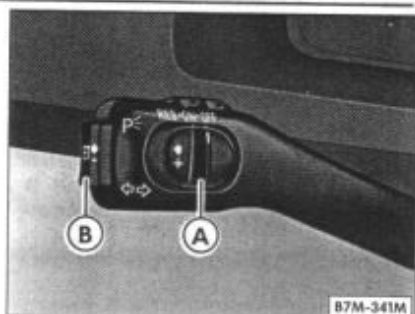
Krátkým stisknutím tlačítka **B** se rychlost snižuje stupňovitě. Když tlačítko držíte stisknuté, rychlost se snižuje automatickým ubráním plynu. Po uvolnění tlačítka se ukládá aktuální rychlost.

Jestliže tlačítko uvolníte při rychlosti pod asi 30 km/h, paměť se maže. Rychlost je nutně po zrychlení vozidla nad 30 km/h nově uložit tlačítkem **B**.

Zrychlení / uložení

Uloženou rychlost lze **zvýšit** posunutím spínače **A** do polohy RES bez sešlápnutí plynového pedálu.

Krátkým stisknutím posuvného spínače doleva se rychlost zvyšuje stupňovitě. Když spínač posunete doleva a podržíte ho, rychlost se zvyšuje automatickým přidáváním plynu. Po uvolnění spínače se aktuální rychlost ukládá.



Dočasné vypnutí zařízení

Vozidla s ručně řazenou převodovkou:

Zařízení se **dočasně vypíná** sešlápnutím brzdového nebo spojkového pedálu nebo posunutím přepínače **A** do polohy OFF (neareťovaná poloha).

Právě uložená rychlost zůstane zachována.

Zaznamenaná rychlost se **obnoví** po uvolnění brzdového nebo spojkového pedálu posunutím přepínače **A** na doraz doleva.

Pozor

Zaznamenaná rychlost se smí obnovit pouze tehdy, není-li příliš vysoká pro aktuální dopravní podmínky.

Vozidla s automatickou převodovkou:

Zařízení se **dočasně vypíná** sešlápnutím brzdového pedálu nebo posunutím přepínače **A** do polohy OFF (neareťovaná poloha).

Právě uložená rychlost **zůstane zachována**.

Zaznamenaná rychlost se **obnoví** po uvolnění brzdového pedálu posunutím přepínače **A** na doraz doleva.

Pozor

Zaznamenaná rychlost se smí obnovit pouze tehdy, není-li příliš vysoká pro aktuální dopravní podmínky.

Kromě toho se zařízení **dočasně vypíná** po zařazení jízdního stupně **N** nebo **1**.

Právě uložená rychlost **se vymaže**.

Uložení rychlosti

Jestliže při dočasném vypnutí nebyla uložena žádná rychlost, nebo se uložená rychlost vymazala, lze novou rychlost uložit následujícím způsobem:

- Spínač **A** posuňte až na doraz doleva a držte ho, dokud nedosáhnete požadované rychlosti jízdy. Po uvolnění spínače se rychlost ukládá.

Nebo:

- Krátce stiskněte tlačítko **B**. Uloží se momentální rychlost.

Úplné vypnutí zařízení

Vozidla s ručně řazenou převodovkou:

Zařízení se **úplně vypíná** posunutím přepínače **A** na doraz doprava (areťovaná poloha OFF) nebo – u stojícího vozidla – po vypnutí zapalování.

Vozidla s automatickou převodovkou:

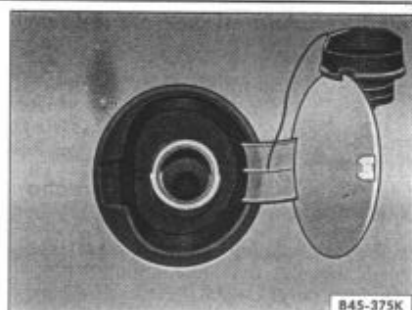
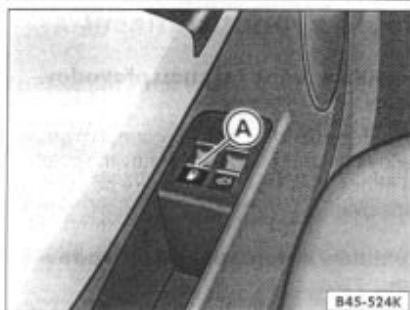
Zařízení se **úplně vypíná** zařazením voličů páky do polohy

- **P, N, R** nebo **1**,

nebo

u **stojícího** vozidla – po vypnutí zapalování.

Čerpání pohonných hmot



Odemykání víka palivové nádrže

Víko palivové nádrže se odemyká zatažením spínače **A** ve dveřích řidiče. Odemykání funguje i při vypnutém zapalování.

Plnicí hrdlo palivové nádrže je v zadním pravém boku vozidla.

Po otevření víka palivové nádrže (viz obrázek vpravo) je uzávěr dostupný.

Palivová nádrž pojme asi 62 litrů.

✿ Jakmile správně ovládaná automatická čerpací pistole poprvé vypne, je nádrž "plná". Dále nečerpajte, abyste nezaplňili prostor pro rozpínání – pohonné hmoty mohou při zahřátí přetéci.

Po načerpání pevně zašroubujte uzávěr nádrže a zavřete víko, až zaaretuje.

Poznámky

Vyteklé palivo neprodleně z laku vozidla odstraňte, neboť za určitých okolností může dojít k poškození laku.

Nádrž vozidel s katalyzátorem nikdy zcela nevyčerpajte. Při nepravidelném přívodu paliva může dojít k chybnému spalování a nespálené palivo se dostane do výfukového potrubí. To může vést k přehřátí a poškození katalyzátoru.

Pozor

Vezete-li rezervní kanystr, respektujte zákonné předpisy. Z bezpečnostních důvodů doporučujeme rezervní kanystr pokud možno nevozit. Při nehodě se kanystr může poškodit a pohonné hmoty mohou vytéci.

VĚCNÝ REJSTŘÍK

A	D
Automatická převodovka	Dálková světla 14
- 4stupňová 83	Dálkové ovládání 24
- 5stupňová 90	Denní počítadlo kilometrů 8
- zpětná světla 87, 90	Dětská pojistka 29
B	Držák na nápoje 65
Bederní opěrka 51	Dveře
Bezpečnostní pokyny 39	- dětská pojistka 29
Brzdové kontrolní světlo 16	- oddělené odemykání 27
Bzučák 40, 96	- otevírání 26
C	- zavírání 26
Centrální zamykání 26	Dynamická regulace sklonu světel.. 41
- tlačítko 28	E
Climatronic 79	✿ Ekologie
- ovládací prvky 80	- čerpání pohonných hmot 104
- spínač recirkulace vzduchu 82	
Č	Elektrické nastavení
Čerpání pohonných hmot 104	předních sedadel 52
Čistící zařízení světlometů 45	Elektrické spouštění oken 33
	Elektronický imobilizér 16, 96, 98
	Elektronický stabilizační program 20

VĚCNÝ REJSTŘÍK

H

Handy	
- hlasitost	22
- hlasitý telefon	22
- příprava pro telefon	22
Hladina chladicí kapaliny	18
Hladina oleje	19
Houkačka	3

I

Imobilizér	96, 98
Interiér	3

K

Kabina	3
Kapota motorového prostoru	38
Kapota zavazadlového prostoru	30
- oddělené odemykání	27
- otevřená	25, 31
- polohy zámku	30
Kick-down	89, 91
Klíčky	23
Klimatizace	77
- ovládací prvky	77
Koberečky	59
Kontrola vzdálenosti při parkování	100

Kontrolní světla	13
- ABS	15
- airbag	13
- bezpečnostní pásy	17
- brzdy	16
- dobíjení	17
- elektronický stabilizační program	20
- emise	20
- hladina vody v ostřikovačích	20
- mlhové koncové světlo	14
- opotřebení brzdového obložení	14
- otevřené dveře, resp. kapota zavazadlového prostoru	20
- porucha motoru	18
- protiblokovací systém ABS	15
- předžhavení	17
- řízení motoru	17
- ukazatele směru na přívěsu	13
- zásoba paliva	20
Kosmetické zrcátko	49

L

Lékárnička	69
Loketní opěrka	58
Lordózní opěrka	51

VĚCNÝ REJSTŘÍK

M

Mechanická převodovka	85
Měnič CD	68
Mlhové koncové světlo	14, 40
Mlhové světlomety	40
Mobilní telefon	
- hlasitost	22
- hlasitý telefon	22
- příprava pro telefon	22
Motor	
- bezpečnostní pokyny	39
- hladina	19
- spouštění	97
- tlak oleje	19
- vypínání	98
Multifunkční ukazatel	9
Multifunkční volant	21

N

Náhradní	
- klíček	23
- kolo	71
Nářadí	70
Nastavení	
- sedadel	51
- sloupku řízení	59
- volantu	59
Nosič zavazadel	63
Nouzové kolo	71
Nouzový klíček	23

O

Objem palivové nádrže	104
Obrysová světla	40
Oddělené odemykání	
- dveří	27
- kapoty zavazadlového prostoru	27
Odemykání dveří	26
Odemykání víka palivové nádrže	104
Odkládací plocha	63
Odkládací přihrádky	68
- měnič CD	68
- osvětlení	44
Odmrazování skel	80
Odnímatelná kulová hlava	70
Odvětrávání	83
Okna	33
Omývací automatika	45
Opěrky hlavy	57
Ortopedické opěradlo	51
Ostřikovače	
- světlometů	45
- voda	20
Osvětlení	40
- odkládací přihrádky	44
- přístrojů	41
- zavazadlového prostoru	44
Otáčkoměr	6
Otevírání	
- dveří	26
- kapoty zavazadlového prostoru	30
Ovládací prvky	
- Climatroniku	80
- klimatizace	77
- topení a větrání	73
Ovládání vnitřního světla	44

VĚCNÝ REJSTŘÍK

P

Páčka dálkových světel	43
Páčka ukazatelů směru jízdy	43
Palubní nářadí	70
Palubní počítač	9
Paměť pro nastavení	
– sedadla řidiče	53
– vnějších zrcátek	48
Parkovací poloha	90, 87
Parkovací světla	43
Pedály	59
Plastový přívěsek	23
Počítadlo kilometrů	8
Podložka pod nohy	59
Polohy zámku kapoty	
– zavazadlového prostoru	30
Popelník	67
Poplašné zařízení	31
Porucha motoru	18
Posuvná / výklopná střeška	36
Proměnlivý ukazatel servisních	
– intervalů	12
Přední sedadla	50
– nastavení	51
– vyhřívání	56
Předžhavení	97
Přihrádka	
– na palubní knihu	68
– v přístrojové desce	68
Příprava pro telefon	22
Přístroje	6
– osvětlení	41
Přístrojová deska	3
Přívěsek na klíče	23
Přívody vzduchu	
– Climatronic	83
– topení a větrání	75

R

Rádiové dálkové ovládání	24
– oddělené odemykání dveří	25
– synchronizace	25
Regulace	
– rychlosti	101
– sklonu světel	41
– teploty	
– Climatronicu	79
– topení a větrání	73
Rezervní kolo	70, 71
Rozmrazování skel	80
– topení a větrání	75
Ručně řazená převodovka	85
Ruční brzda	94
Rychloměr	7

Ř

Řadící páka	85
Řízení motoru	17

VĚCNÝ REJSTŘÍK

S

Sedadla	50
– nastavení	50
– vyhřívání	56
Schéma řazení	85
Sluneční	
– clony	49
– žaluzie	49
Solární	
– posuvná/výklopná střeška	37
– větrák	37
– režim čerstvého vzduchu	75
Spínací skříňka	95
Spínač recirkulace vzduchu	
– Climatronic	82
– topení a větrání	74
Spínače	40
Spouštění motoru	97
– po vyprázdnění nádrže	98
Startování	97
Stěrače	45
Stírací lišty	46
Střešní nosič zavazadel	63
Svépomoc	69
– větelná houkačka	43
Světlo pro čtení	44
Světlomety	
– ostřikovače	45
– regulace sklonu	41
Systém střešních nosičů	63

T

Tachometr	7
Tažné zařízení	70
Tempomat	101
Tiptronic	92
Tlak oleje	19
Topení	73, 77
Topení a větrání	
– ovládací prvky	73
– regulace teploty	73
– režim čerstvého vzduchu	75
– spínač recirkulace vzduchu	74

U

Ukazatel	
– opotřebení brzdového obložení ..	14
– polohy volicí páky	87, 90
– teploty chladicí kapaliny	7
– servisních intervalů	8
– zásoby paliva	7
Ukazatele směru jízdy	14, 43
– na přívěsu	13
Umístění vestavěného měniče CD ..	68
Upevňovací očka	60
Úsporné nouzové kolo	71
Uzamykatelné opěradlo	61

VĚCNÝ REJSTŘÍK

V

Vak na lyže	62
Varovná světla	42
Větrák	79
- topení a větrání	73
Větrání	73, 77
Větrání čerstvým vzduchem	82
- topení a větrání	75
Vnější zrcátka	47
- elektrické přiklápění	47
- přiklopení	47
Vnitřní osvětlení	44
Volící páka	87, 90
Vyhřívání	
- předních sedadel	56
- zadního skla	41
- zadních sedadel	56
- zrcátek	48
Výklopná střecha	36
Vypnutí motoru	98
Výstražný trojúhelník	69
Výškově nastavitelné sedadlo	51
Výškově nastavitelný volant	59
Vznětové motory	
- spouštění	97
- vyprázdnění nádrže	98

Z

Zabezpečovací zařízení	
proti krádeži	31
Zadní kapota	30
Zadní sedadla	61
- loketní opěrka	58
Zadní sklo	41
Zámek zapalování	95
Zamykání vozidla	26
Zapalovač cigaret	67
Zásoba paliva	20
Zásuvka	66, 67
Zatížení střechy	63
Závada na motoru	18
Zavazadlový prostor	
- oddělené odemykání	27
- osvětlení	44
Zavazadlový vak	62
Zpětná světla	
- automatická převodovka	87, 90
- mechanická převodovka	85
Zpětný chod	87, 90
Zrcátka	48
- s elektrickým přiklápěním	47
- vyhřívání	48

VOLKSWAGEN AG pracuje neustále na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte prosím pochopení pro to, že kdykoli mohou nastat změny ve formě, vybavení a technologii dodávaných vozidel. Na údajích, obrázcích a popisech v tomto návodu nelze proto zakládat žádné nároky.

Texty, obrázky a normy v tomto návodu vycházejí ze stavu informací v době tiskové uzávěrky.


Přetisk, rozmnožování nebo překlady i pouze částí textu nejsou povoleny bez písemného svolení firmy VOLKSWAGEN AG.

Všechna zákonná autorská práva zůstávají vlastnictvím firmy VOLKSWAGEN AG. Změny jsou vyhrazeny.

Vyrobeno v Německu

© 2000 VOLKSWAGEN AG

Redakční uzávěrka: prosinec 2000

 Tento papír byl vyroben z buničiny bělené bez použití chloru.